Europos Parlamentas
2024-2029

Užsienio reikalų komitetas

2026/2035(INI)

15.6.2026

PAKEITIMAI
1 - 541

Pranešimo projektas
Nicola Zingaretti
(PE788.019v01-00)

Nauja bendra atsakomybė už Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykių ateitį. Vidužemio jūros regiono paktas
(2026/2035(INI))

Pakeitimas 1
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2023 m. kovo 10 d. bendrą komunikatą dėl ES jūrų saugumo strategijos ir jos veiksmų plano atnaujinimo „Patobulinta ES jūrų saugumo strategija kintančioms jūrų grėsmėms šalinti“ (JOIN(2023)8* final*),

Or. en

Pakeitimas 2
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. vasario 21 d. bendrą komunikatą „ES veiksmų planas dėl kabelių saugumo“ (JOIN(2025)0009) ir ekspertų grupės išvadas pagal Rekomendaciją 2024/779 dėl saugios ir atsparios jūrinių kabelių infrastruktūros,

Or. en

Pakeitimas 3
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2026 m. kovo 4 d. komunikatą dėl ES jūrų pramonės

strategijos (COM(2026)111* final*),

Or. en

Pakeitimas 4
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 d nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2026 m. kovo 4 d. komunikatą „ES uostų strategija“ (COM(2026)112* final*),

Or. en

Pakeitimas 5
Stanislav Stoyanov
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2025 m. lapkričio 20 d. Tarybos išvadas dėl Vidužemio jūros regiono pakto,	– atsižvelgdamas į 2025 m. lapkričio 20 d. Tarybos išvadas dėl Vidužemio jūros regiono pakto ***ir į 2025 m. gruodžio 12 d. Europos Vadovų Tarybos susitikimą***,

Or. en

Pakeitimas 6
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	– atsižvelgdamas į 2017 m. kovo 30 d. ministrų deklaraciją „MedFish4Ever“,

Or. en

Pakeitimas 7
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. FAO ataskaitą „Žvejybos Viduržemio ir Juodojoje jūrose padėtis“,

Or. en

Pakeitimas 8
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi Viduržemio jūros regionas yra bendra politinė, ekonominė ir kultūrinė erdvė; kadangi Europos ir Viduržemio jūros regiono plotmė yra bendra visos ES atsakomybė;	A. kadangi Viduržemio jūros regionas yra bendra politinė, ekonominė ir kultūrinė erdvė***, labai svarbi Europos saugumui, gerovei, energetiniam atsparumui ir junglumui***; kadangi Europos ir Viduržemio jūros regiono plotmė yra bendra visos ES atsakomybė ***ir reikalauja konkretaus solidarumo bei suderintų veiksmų, kad būtų galima įveikti bendrus iššūkius ir pasinaudoti bendromis galimybėmis***;

Or. it

Pakeitimas 9
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi Vidužemio jūros regionas yra bendra politinė, ekonominė ir kultūrinė erdvė; kadangi Europos ir Vidužemio jūros regiono plotmė yra bendra visos ES atsakomybė;	A. kadangi Vidužemio jūros regionas yra ***ES gyvybiškai svarbus ir papildomą strateginę reikšmę turintis regionas ir*** bendra politinė, ekonominė ir kultūrinė erdvė; kadangi Europos ir Vidužemio jūros regiono plotmė yra bendra visos ES atsakomybė;

Or. en

Pakeitimas 10
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi Vidužemio jūros regionas yra bendra politinė, ekonominė ir kultūrinė erdvė; kadangi Europos ir Vidužemio jūros regiono plotmė yra bendra visos ES atsakomybė;	A. kadangi Vidužemio jūros regionas yra bendra politinė, ekonominė ir kultūrinė erdvė***, turinti strateginę reikšmę Sąjungai***; kadangi Europos ir Vidužemio jūros regiono plotmė yra bendra visos ES atsakomybė;

Or. es

Pakeitimas 11
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi Vidužemio jūros regionas yra bendra politinė, ekonominė ir kultūrinė	A. kadangi Vidužemio jūros regionas yra bendra politinė, ekonominė ir kultūrinė

erdvė; ***kadangi Europos ir*** Vidužemio jūros ***regiono plotmė yra bendra visos ES atsakomybė***;	erdvė; ***atsižvelgdamas į ES narystę*** Vidužemio jūros ***sąjungoje***;

Or. fi

Pakeitimas 12
Nicola Zingaretti, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi klimato kaita, geopolitinis susiskaidymas, nuolatiniai konfliktai, didėjanti ekonominė nelygybė ir demografinis disbalansas sustiprino požiūrį, kad Vidužemio jūros regionas yra krizės, o ne galimybių erdvė

Or. en

Pakeitimas 13
Davor Ivo Stier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi Vidužemio jūros regionas yra strategiškai svarbus Europos saugumui, energetiniam atsparumui, konkurencingumui ir stabilumui; kadangi atnaujintas Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimas turėtų būti grindžiamas partneryste, pasitikėjimu ir bendra atsakomybe;

Or. en

Pakeitimas 14
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi Turkijos veiksmai ir revizionistiniai reikalavimai rytinėje Viduržemio jūros regiono dalyje toliau kenkia regiono stabilumui, pažeidžia suverenias valstybių narių teises ir trukdo konstruktyviam Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių bendradarbiavimui;

Or. en

Pakeitimas 15
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis patikimumą ir veiksmingumą susilpnino suvokimas, kad jos principai taikomi nenuosekliai;	B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis patikimumą ir veiksmingumą susilpnino suvokimas, kad jos principai ***, visų pirma bendra atsakomybė, teisinė valstybė, žmogaus teisės ir demokratinis valdymas,*** taikomi nenuosekliai; ***kadangi padėtis Artimuosiuose Rytuose daro potencialiai ilgalaikį poveikį pietinių Viduržemio jūros regiono partnerių, ypač jaunosios kartos, viešajai nuomonei;***

Or. en

Pakeitimas 16
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis patikimumą ir veiksmingumą ***susilpnino suvokimas, kad jos principai taikomi nenuosekliai***;	B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis nuoseklumą, patikimumą ir veiksmingumą ***kartais trikdė skirtingas požiūris į iššūkius, su kuriais susiduria regionas, dažnas veiksmingos strateginės komunikacijos trūkumas ir asimetrija nustatant tiek bendrus, tiek individualius prioritetus;***;

Or. en

Pakeitimas 17
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis ***patikimumą*** ir ***veiksmingumą susilpnino suvokimas, kad jos principai taikomi nenuosekliai***;	B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis ***patikimumas*** ir ***veiksmingumas priklauso nuo nuoseklaus, pragmatiško ir abipusiai pagarbaus šių principų taikymo, atsižvelgiant į šalių partnerių politinius, ekonominius ir socialinius ypatumus bei skatinant partnerystes, grindžiamas bendrais interesais ir atsakomybe***;

Or. it

Pakeitimas 18
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis patikimumą ir veiksmingumą susilpnino suvokimas, kad jos principai taikomi nenuosekliai;	B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis patikimumą ir veiksmingumą susilpnino suvokimas, kad jos principai***, visų pirma susiję su tarptautinės teisės laikymusi,*** taikomi nenuosekliai;

Or. en

Pakeitimas 19
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis patikimumą ir veiksmingumą susilpnino ***suvokimas, kad jos principai taikomi*** nenuosekliai;	B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis patikimumą ir veiksmingumą iš dalies susilpnino ***nenuoseklus ES požiūris, kuriame nenurodoma abipusė šio bendradarbiavimo nauda vienodomis sąlygomis***;

Or. en

Pakeitimas 20
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis ***patikimumą*** ir ***veiksmingumą susilpnino suvokimas, kad jos principai taikomi nenuosekliai***;	B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis ***patikimumui*** ir ***veiksmingumui užtikrinti reikia nuoseklių išorės veiksmų bei glaudaus politinio dialogo su šalimis partnerėmis***;

Or. es

Pakeitimas 21
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis patikimumą ir veiksmingumą susilpnino suvokimas, kad jos principai taikomi nenuosekliai;	B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis patikimumą ir veiksmingumą susilpnino suvokimas, kad jos principai***, įskaitant dvejopus standartus,*** taikomi nenuosekliai;

Or. en

Pakeitimas 22
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis ***patikimumą ir*** veiksmingumą susilpnino ***suvokimas, kad jos principai taikomi nenuosekliai***;	B. kadangi ES bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis veiksmingumą susilpnino ***nepakankamas bendradarbiavimas siekiant pažaboti neteisėtą migraciją, valdyti grąžinimą ir apsaugoti savo sienas***;

Or. en

Pakeitimas 23
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES ***bendradarbiavimo su pietinėmis šalimis partnerėmis patikimumą ir veiksmingumą susilpnino suvokimas, kad jos principai taikomi***	B. kadangi ES ***turi nuosekliai taikyti savo principus ir skatinti savo strateginius interesus tarptautinėse partnerystėse***;

nenuosekliai;

Or. fi

Pakeitimas 24
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi nuo tada, kai 2015 m. buvo atlikta Europos kaimynystės politikos peržiūra, Europos Komisija ir valstybės narės nukreipė politikos dėmesį į Vidužemio jūros regioną nuo demokratijos, žmogaus teisių ir teisinės valstybės skatinimo ir patvirtino vertybiniais popieriais paremtą požiūrį, daugiausia dėmesio skirdamos kovai su terorizmu ir migracijos valdymui; kadangi demokratija, pagrindinės laisvės ir teisinė valstybė yra labai svarbios klestėjimui, stabilumui ir taikai Vidužemio jūros regione; ES finansinė parama turėtų būti teikiama su sąlyga, kad bus laikomasi šių principų;

Or. en

Pakeitimas 25
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios daugiašališkumo, bendros atsakomybės, pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių tarpusavio ryšių prioritetai tebėra labai	C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios ***tikslai sukurti bendrą taikos, stabilumo ir bendros gerovės erdvę, įsteigti Europos ir Vidužemio jūros regiono laisvosios***

aktualūs;	***prekybos zoną, siekti demokratijos stiprinimo ir pagarbos žmogaus teisėms bei plėtoti veiksmingą Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystę, siekiant didesnio tautų tarpusavio supratimo ir artumo, vis dar nėra pasiekti; pabrėžia, kad*** daugiašališkumo, bendros atsakomybės, pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių tarpusavio ryšių prioritetai tebėra labai aktualūs;

Or. es

Pakeitimas 26
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios daugiašališkumo, bendros atsakomybės, pilietinės visuomenės ***rėmimo*** ir žmonių tarpusavio ryšių ***prioritetai*** tebėra labai aktualūs;	C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios daugiašališkumo, bendros atsakomybės, pilietinės visuomenės ***dalyvavimo*** ir žmonių tarpusavio ryšių ***principai*** tebėra labai aktualūs ***kartu su saugumo, stabilumo, ekonominės plėtros, junglumo ir bendros gerovės tikslais visame Vidužemio jūros regione***;

Or. it

Pakeitimas 27
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios daugiašališkumo, bendros atsakomybės, pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių	C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios ***migracijos valdymo, neteisėtos migracijos prevencijos,*** daugiašališkumo, bendros

tarpusavio ryšių prioritetai tebėra labai aktualūs;	atsakomybės, pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių tarpusavio ryšių prioritetai tebėra labai aktualūs; ***kadangi migracijos valdymas ir neteisėtos migracijos prevencija vis dar turi būti veiksmingesni;***

Or. fi

Pakeitimas 28
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso ***pradžios daugiašališkumo, bendros atsakomybės,*** pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių tarpusavio ryšių ***prioritetai tebėra labai aktualūs***;	C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso ***pradžios bendradarbiavimo sistemose turi būti pereita nuo ideologinių koncepcijų, pvz.,*** pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių tarpusavio ryšių***, prie konkrečių ir išmatuojamų tikslų, pvz., sienų kontrolės, migracijos valdymo ir valstybių narių prieigos prie žaliavų;***

Or. en

Pakeitimas 29
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios daugiašališkumo, bendros atsakomybės, pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių tarpusavio ryšių prioritetai tebėra labai aktualūs;	C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios daugiašališkumo, bendros atsakomybės, pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių tarpusavio ryšių prioritetai***, taip pat bendros erdvės, kurios galutinis tikslas – taika, stabilumas ir gerovė, kūrimo skatinimas*** tebėra labai aktualūs;

Or. en

Pakeitimas 30
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios daugiašališkumo, bendros atsakomybės, pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių tarpusavio ryšių prioritetai tebėra labai aktualūs;	C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios daugiašališkumo, bendros atsakomybės, pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių tarpusavio ryšių prioritetai tebėra labai aktualūs; ***kadangi jos siūlo principingą modelį, prieštaraujantį kitų regiono subjektų, ypač Rusijos, ginamam modeliui;***

Or. en

Pakeitimas 31
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Yannis Maniatis, Nikolas Farantouris, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Francisco Assis, Evin Incir

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios daugiašališkumo, bendros atsakomybės, pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių tarpusavio ryšių prioritetai tebėra labai aktualūs;	C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios daugiašališkumo, bendros atsakomybės, pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių tarpusavio ryšių prioritetai tebėra labai aktualūs ***ir yra būtina bet kokios ilgalaikės ir abipusiai naudingos partnerystės sąlyga***;

Or. en

Pakeitimas 32
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios daugiašališkumo, bendros atsakomybės, pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių tarpusavio ryšių prioritetai tebėra ***labai aktualūs***;	C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios daugiašališkumo, bendros atsakomybės, pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių tarpusavio ryšių prioritetai tebėra ***bendradarbiavimo atskaitos taškai***;

Or. en

Pakeitimas 33
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios daugiašališkumo, bendros atsakomybės, pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių tarpusavio ryšių prioritetai ***tebėra*** labai aktualūs;	C. kadangi praėjus trisdešimčiai metų nuo Barselonos proceso pradžios daugiašališkumo, bendros atsakomybės, pilietinės visuomenės rėmimo ir žmonių tarpusavio ryšių prioritetai ***privalo išlikti*** tebėra labai aktualūs;

Or. en

Pakeitimas 34
Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi taisyklėmis grindžiamai daugiašalei tvarkai kyla precedento

neturinčių iššūkių, įskaitant didėjantį geopolitinį priešiškumą, vienašališkumą, tarptautinės teisės pažeidimus ir mažėjantį pasitikėjimą tarptautinėmis institucijomis; kadangi Vidužemio jūros regiono paktas suteikia unikalią galimybę dar kartą patvirtinti daugiašalio bendradarbiavimo, dialogo ir bendros atsakomybės vertę sprendžiant bendras problemas;

Or. en

Pakeitimas 35
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi Barselonos proceso pradžia buvo tikros strateginės vizijos momentas, kai Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykiai buvo įtraukti į platesnius užmojus tuo metu, kai pati Europos Sąjunga patyrė išsamų gilinimo ir plėtros procesą, kuris vis dar turėtų paskatinti dabartinį ES, kaip pasaulinės veikėjos, perskirstymą;

Or. en

Pakeitimas 36
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi dabartinėmis pasaulinėmis ir regioninėmis geopolitinėmis aplinkybėmis pabrėžiamas glaudesnių Europos Sąjungos ir

Vidužemio jūros regiono šalių politinių santykių ir tvirtesnės strateginės partnerystės poreikis siekiant stiprinti regioninį stabilumą, saugumą, atsparumą ir tvarią gerovę;

Or. en

Pakeitimas 37
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi vykdant ES išorės veiksmus reikia skirti daugiau dėmesio pietinėms kaimyninėms šalims, nes jos yra veiksmingos partnerės sprendžiant bendras problemas, pradedant taika ir stabilumu ir baigiant klimato kaita ir visuotiniu teisingumu,

Or. en

Pakeitimas 38
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cb. kadangi pastarojo meto konfliktai, be kita ko, Libane, Sirijoje, Jemene ir Irane, dar labiau padidino įtampą, darydami poveikį jūrų saugumui ir tarptautinei prekybai; kadangi didėjantis nestabilumas Sahelyje, kuriam būdingas terorizmas, smurtinis ekstremizmas, politinis nestabilumas, humanitarinės krizės ir besiplečiantys nusikaltėlių tinklai, kelia tiesioginį saugumo iššūkį platesniam Vidužemio jūros regionui ir

Europai;

Or. en

Pakeitimas 39
Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cb. kadangi Vidužemio jūros regionas yra viena iš labiausiai klimato kaitos poveikį patiriančių teritorijų, įskaitant vandens trūkumą, dykumėjimą, biologinės įvairovės nykimą ir ekstremalius meteorologinius reiškinius, kurie daro neproporcingai didelį poveikį pažeidžiamoms gyventojų grupėms;

Or. en

Pakeitimas 40
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi Vidužemio jūros sąjunga pradėjo įgyvendinti institucinės reformos ir veiklos perorientavimo procesą;	D. kadangi Vidužemio jūros sąjunga ***– 2008 m. sukurta tarpvyriausybinė organizacija, kuri tęsia Barselonos procesą ir kuri yra svarbi dialogo ir bendradarbiavimo politiniu lygmeniu ir pilietinės visuomenės organizacijų bei atitinkamų politikos suinteresuotųjų subjektų lygmeniu erdvė,*** – pradėjo įgyvendinti institucinės reformos ir veiklos perorientavimo procesą;

Or. en

Pakeitimas 41
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi Vidužemio jūros sąjunga pradėjo įgyvendinti institucinės reformos ir veiklos perorientavimo procesą;	D. kadangi Vidužemio jūros sąjunga pradėjo įgyvendinti institucinės reformos ir veiklos perorientavimo procesą; ***kadangi ES valstybės narės turėtų užtikrinti, kad VJS turėtų pakankamai finansinių ir žmogiškųjų išteklių savo įgaliojimams vykdyti;***

Or. en

Pakeitimas 42
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi 2025 m. spalio 16 d. Komisija ir vyriausioji įgaliotinė pateikė bendrą komunikatą „Vidužemio jūros regiono paktas. Viena jūra, vienas paktas, viena ateitis“, kuriuo siekiama atgaivinti ES santykius su šalimis partnerėmis Vidužemio jūros regiono pietinėje dalyje, remiantis bendra atsakomybe ir labiau struktūruotu bei į rezultatus orientuotu bendradarbiavimu, visų pirma regioninio stabilumo ir saugumo, ekonominės plėtros, energetikos, švietimo ir migracijos valdymo srityse;

Or. es

Pakeitimas 43

Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi vietos ir regionų valdžios institucijos atlieka svarbų vaidmenį įgyvendinant viešąją politiką vietoje ir yra labai svarbios siekiant užtikrinti pakto ir jo veiksmų planų veiksmingumą ir teisėtumą;

Or. en

Pakeitimas 44
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Dc. kadangi siekiant tikros partnerystės Vidužemio jūros regione reikia neapsiriboti tradicine paramos teikėjų ir gavėjų dinamika ir užtikrinti, kad visi subjektai bendrai rengtų projektus ir dalytųsi atsakomybe;

Or. en

Pakeitimas 45
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi socialiniai partneriai, ypač profesinės sąjungos ir prekybos ir pramonės rūmai, yra pagrindiniai Vidužemio jūros pakto įgyvendinimo	E. kadangi socialiniai partneriai, ypač ***darbdavių organizacijos,*** profesinės sąjungos ir prekybos ir pramonės rūmai, yra pagrindiniai Vidužemio jūros pakto

dalyviai;	įgyvendinimo dalyviai; ***kadangi privatusis sektorius, ypač MVĮ, turi užimti pagrindinę vietą įgyvendinant paktą;***

Or. es

Pakeitimas 46
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi socialiniai partneriai***, ypač profesinės sąjungos ir prekybos ir pramonės rūmai,*** yra pagrindiniai Vidužemio jūros pakto įgyvendinimo dalyviai;	E. kadangi socialiniai ***ir ekonominiai*** partneriai yra pagrindiniai Vidužemio jūros pakto įgyvendinimo dalyviai***, įskaitant profesines sąjungas, prekybos rūmus, verslo organizacijas, mažąsias ir vidutines įmones bei kitus pilietinės visuomenės atstovus***;

Or. it

Pakeitimas 47
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi socialiniai partneriai, ypač profesinės sąjungos ir prekybos ir pramonės rūmai, yra pagrindiniai Vidužemio jūros pakto įgyvendinimo dalyviai;	E. kadangi socialiniai partneriai***, pilietinės visuomenės organizacijos ir akademinė bendruomenė***, ypač profesinės sąjungos ir prekybos ir pramonės rūmai***, universitetai, mokslinių tyrimų institutai ir analitikų centrai***, yra pagrindiniai Vidužemio jūros pakto įgyvendinimo dalyviai;

Or. en

Pakeitimas 48
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi socialiniai partneriai, ypač profesinės sąjungos ir prekybos ir pramonės rūmai, yra pagrindiniai Viduržemio jūros pakto įgyvendinimo dalyviai;	E. kadangi ***įvairūs*** socialiniai partneriai, ypač profesinės sąjungos***, religinės organizacijos, pilietinės visuomenės organizacijos*** ir prekybos ir pramonės rūmai, yra pagrindiniai Viduržemio jūros pakto įgyvendinimo dalyviai;

Or. en

Pakeitimas 49
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi socialiniai partneriai, ypač profesinės sąjungos ir prekybos ir pramonės rūmai, yra pagrindiniai Viduržemio jūros pakto įgyvendinimo dalyviai;	E. kadangi socialiniai partneriai, ypač ***pilietinės visuomenės organizacijos, žmogaus teisių gynėjai,*** profesinės sąjungos ir prekybos ir pramonės rūmai, yra pagrindiniai Viduržemio jūros pakto įgyvendinimo dalyviai;

Or. en

Pakeitimas 50
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

Ea. kadangi pilietinė visuomenė, įskaitant žmogaus teisių organizacijas, profesines sąjungas, nepriklausomą žiniasklaidą, universitetus, moterų vadovaujamas ir jaunimo vadovaujamas organizacijas, vietos bendruomenių tinklus ir aplinkosaugos judėjimus, atlieka svarbų vaidmenį skatinant tvarią taiką, demokratinį atsparumą ir įtraukų vystymąsi visame regione;

Or. en

Pakeitimas 51
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi, remiantis Jungtinių Tautų aplinkos programa (UNEP), Vidužemio jūros regionas šyla 20 proc. greičiau nei kiti Žemės regionai; kadangi Vidužemio jūroje aptinkama 7,5 proc. pasaulio jūrų faunos rūšių ir 18 proc. jos jūrų floros rūšių;

Or. en

Pakeitimas 52
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Eb. kadangi dėl palankių sąlygų regione ir mažėjančių gamybos sąnaudų Šiaurės Afrika yra potenciali konkurencingo žaliojo vandenilio gamintoja; kadangi ši partnerystė bus naudinga abiem šalims energetinio

saugumo ir pramonės konkurencingumo srityse modernizuojant energetikos sistemas;

Or. en

Pakeitimas 53
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Eb. kadangi daugelyje šalių partnerių pilietinė erdvė palaipsniui ribojama, o tai turi rimtų pasekmių teisinei valstybei ir demokratinei atskaitomybei;

Or. en

Pakeitimas 54
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ec. kadangi Viduržemio jūrai tenka 25 proc. pasaulinės jūrų prekybos ir 30 proc. pasaulio gabenamos naftos; kadangi uostų priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas ir pakartotinis medžiagų naudojimas yra labai svarbūs regiono veiklos tvarumui;

Or. en

Pakeitimas 55

Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ec. kadangi jaunimo nedarbo lygis kai kuriose Vidužemio jūros regiono dalyse tebėra labai aukštas;

Or. en

Pakeitimas 56
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi paktas turi būti grindžiamas vidutinės trukmės ir ilgalaike vizija, suderinta su kita daugiamete finansine programa;	F. kadangi paktas turi būti grindžiamas vidutinės trukmės ir ilgalaike vizija, suderinta su kita daugiamete finansine programa; ***atsižvelgdamas į tai, primena, kad pakto finansavimui nenaudojami jokie nauji specialūs finansiniai asignavimai; priešingu atveju jis bus finansuojamas vienodomis biudžeto lėšomis pagal daugiametę finansinę programą (DFP) taikant esamas finansines priemones, visų pirma kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonę „Globali Europa“ (KVTBP „Globali Europa“).***

Or. en

Pakeitimas 57
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi paktas turi būti grindžiamas vidutinės trukmės ir ilgalaike vizija, suderinta su kita daugiamete finansine programa;	F. kadangi paktas turi būti grindžiamas ***strategine*** vidutinės trukmės ir ilgalaike vizija, suderinta su kita daugiamete finansine programa ***ir skirta saugumui, stabilumui, energetiniam atsparumui, ekonominei plėtrai ir abipusiai naudingiems partnerystės ryšiams skatinti visame Viduržemio jūros regione, taip pat vertinant ir koordinuojant viena kitą papildančias nacionalines ir europines iniciatyvas, kaip antai Italijos remiamą Mattei planą***;

Or. it

Pakeitimas 58
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi paktas turi būti grindžiamas vidutinės trukmės ir ilgalaike vizija, suderinta su kita daugiamete finansine programa;	F. kadangi paktas turi būti ***ES politinis prioritetas,*** grindžiamas vidutinės trukmės ir ilgalaike vizija, suderinta su kita daugiamete finansine programa; ***kadangi regionas yra specialaus Artimųjų Rytų, Šiaurės Afrikos ir Persijos įlankos reikalų generalinis direktorato įgaliojimų dalis ir konkreti Artimųjų Rytų ir Šiaurės Afrikos ramsčio geografinė sritis pagal KVTBP „Globali Europa“;***

Or. en

Pakeitimas 59
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi paktas turi būti grindžiamas vidutinės trukmės ir ilgalaike vizija, suderinta su kita daugiamete finansine programa;	F. kadangi paktas turi būti grindžiamas vidutinės trukmės ir ilgalaike vizija, suderinta su kita daugiamete finansine programa ***ir remiamas tinkamomis įgyvendinimo ir finansavimo priemonėmis***;

Or. en

Pakeitimas 60
Stanislav Stoyanov
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi paktas turi būti grindžiamas vidutinės trukmės ir ilgalaike vizija, suderinta su ***kita daugiamete finansine programa***;	F. kadangi paktas turi būti grindžiamas vidutinės trukmės ir ilgalaike vizija, suderinta su ***ES strateginiais prioritetais ir interesais, taip pat atspindėtas*** kitoje daugiametėje finansinėje programoje;

Or. en

Pakeitimas 61
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi paktas turi būti grindžiamas vidutinės trukmės ir ilgalaike vizija, suderinta su kita daugiamete finansine programa;	F. kadangi paktas turi būti grindžiamas vidutinės trukmės ir ilgalaike vizija, suderinta su kita daugiamete finansine programa***, ir jam turi būti skiriamas pakankamas finansavimas***;

Or. es

Pakeitimas 62
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi paktas turi būti grindžiamas vidutinės trukmės ir ilgalaike vizija, ***suderinta su kita daugiamete finansine programa***;	F. kadangi paktas turi būti grindžiamas vidutinės trukmės ir ilgalaike vizija***, ypatingą dėmesį skiriant Europos saugumo ir ekonomikos stiprinimui***;

Or. fi

Pakeitimas 63
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi Vidužemio jūros regiono paktas veikia kaip į investicijas orientuota sistema; kadangi priemonės, kuriomis grindžiamas paktas, įskaitant EDVF+ garantijas, ankstyvojo etapo investavimo mechanizmus ir privačiojo sektoriaus sutelkimo priemones, yra skirtos kapitalui sutelkti, tačiau jomis neatsižvelgiama į teisingo vystymosi, valdymo ir atskaitomybės apsaugos priemones;

Or. en

Pakeitimas 64
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi paktas iš tiesų turėtų būti galimybė iš esmės atgaivinti Europos ir Vidžemio jūros regiono šalių santykius ir padėti nustatyti naują ES bendradarbiavimo su šiuo regionu toną ir tempą; kadangi paktas turėtų sudaryti sąlygas naujai perspektyvai regione, siekiant įtraukesnio, daugiašalio ir horizontalaus požiūrio;

Or. en

Pakeitimas 65
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi regionų ir vietos valdžios institucijos, ypač Vidžemio jūros pakrančių regionuose, yra pagrindinės veikėjos įgyvendinant Europos ir Vidžemio jūros regiono šalių bendradarbiavimą ir joms turi būti suteiktas oficialus vaidmuo valdant paktą, laikantis daugiapakopio valdymo ir subsidiarumo principų;

Or. en

Pakeitimas 66
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fb. kadangi pilietinė erdvė didelėje pietinių Vidžemio jūros regiono šalių

	dalyje tebėra labai apribota, o dokumentais pagrįsti tiksliniai teisiniai ir politiniai apribojimai riboja asociacijų laisvę, saviraiškos laisvę ir galimybes gauti finansavimą; kadangi žmogaus teisių gynėjai, žurnalistai ir pilietinės visuomenės atstovai susiduria su priekabiavimu, teisminiu spaudimu ir administracinėmis kliūtimis, kurios iš esmės daro poveikį jų gebėjimui saugiai ir nepriklausomai dalyvauti ES finansuojamose iniciatyvose;

Or. en

Pakeitimas 67
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fb. kadangi Vidužemio jūros pakte ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas moterų, moterų vadovaujamų įmonių ir moterų vadovaujamų privačiojo sektoriaus organizacijų indėliui į tvarų ekonomikos augimą, darbo vietų kūrimą ir socialines inovacijas visame Vidužemio jūros regione;

Or. en

Pakeitimas 68
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fc. kadangi Vidužemio jūros regiono erdvei istoriškai ir šiuo metu būdingas

didelis žmonių judumas šalyse ir tarp jų;

Or. en

Pakeitimas 69
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fd. kadangi Vidužemio jūros salos, nesvarbu, ar tai būtų regionai, ar valstybės, susiduria su struktūriniais sunkumais dėl izoliuotumo ir teritorinio tęstinumo stokos, o tai daro didelį poveikį susisiekimui, ekonominei sanglaudai ir galimybėms naudotis pagrindinėmis paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 70
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi Jo Šventenybė popiežius Leonas XIV paragino tarptautinę bendruomenę šalinti nevilčių keliančias priežastis ir įspėjo neleisti, kad Vidužemio jūra taptų kapinėmis, kuriose miršta net viltis;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 71
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi Jo Šventenybė popiežius Leonas XIV paragino tarptautinę bendruomenę šalinti neviltį keliančias priežastis ir įspėjo neleisti, kad Vidužemio jūra taptų kapinėmis, kuriose miršta net viltis;	G. kadangi Jo Šventenybė popiežius Leonas XIV paragino tarptautinę bendruomenę šalinti neviltį keliančias priežastis ir įspėjo neleisti, kad Vidužemio jūra taptų kapinėmis, kuriose miršta net viltis; ***kadangi jis taip pat pripažino, kad valstybės turi teisėtą teisę nustatyti imigracijos apribojimus ir sąlygas, kad būtų išsaugota bendra gerovė ir saugumas, vengiant beatodairiškos sienų politikos. Popiežius Leonas XIV taip pat propagavo idėją, kad tarptautinės politikos prioritetas turėtų būti užtikrinti socialines ir ekonomines sąlygas kilmės šalyse, kad žmonės nebūtų priversti bėgti, kad išgyventų;***

Or. en

Pakeitimas 72
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi Jo Šventenybė popiežius Leonas XIV paragino tarptautinę bendruomenę šalinti neviltį keliančias priežastis ir įspėjo neleisti, kad Vidužemio jūra taptų kapinėmis, kuriose miršta net viltis;	G. kadangi Jo Šventenybė popiežius Leonas XIV paragino tarptautinę bendruomenę šalinti neviltį keliančias priežastis ir įspėjo neleisti, kad Vidužemio jūra taptų kapinėmis, kuriose miršta net viltis; ***kadangi bendradarbiavimas migracijos srityje reikalingas siekiant sumažinti įtampą, susijusią su migracija regione; kadangi daugelis pietinių kaimyninių šalių susiduria su migracijos spaudimu, įskaitant humanitarinę pagalbą gyventojų perkėlimui kaip tranzito, priimančiosios ar paskirties šalys;***

Or. en

Pakeitimas 73
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi Jo Šventenybė popiežius Leonas XIV paragino tarptautinę bendruomenę šalinti neviltį keliančias priežastis ir įspėjo neleisti, kad Vidužemio jūra taptų kapinėmis, kuriose miršta net viltis;	G. kadangi Jo Šventenybė popiežius Leonas XIV paragino tarptautinę bendruomenę šalinti neviltį keliančias priežastis ir įspėjo neleisti, kad Vidužemio jūra taptų kapinėmis, kuriose miršta net viltis***, pabrėždamas, jog būtina skatinti taiką, stabilumą, žmogaus orumą ir ekonomines galimybes visame regione***;

Or. it

Pakeitimas 74
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi ***Jo Šventenybė popiežius Leonas XIV paragino tarptautinę bendruomenę šalinti neviltį keliančias priežastis ir įspėjo neleisti, kad Vidužemio jūra taptų kapinėmis, kuriose miršta net viltis***;	G. kadangi ***sugriežtinant ES migracijos politiką siekiama nutraukti migrantų žūtis jūroje ir neteisėtus prekiautojų žmonėmis verslo sandorius***;

Or. fi

Pakeitimas 75
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Nicola Zingaretti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi Vidužemio jūros regione gyvena 550 mln. žmonių; kadangi, Jungtinių Tautų skaičiavimais, iki 2050 m. šis skaičius padidės iki 635 mln., iš kurių dauguma gyvens pietinėse ir rytinėse pakrantėse; kadangi Vidužemio jūros regiono gyventojai susiduria su priešinga ir viena kitą papildančia demografine dinamika; kadangi šis didelis žmogiškasis kapitalas suteikia pridėtinės vertės, kuri gali padėti spręsti bendras problemas ir pasinaudoti galimybėmis regione abiejų krantų visuomenės labui;

Or. en

Pakeitimas 76
Nicola Zingaretti, Sandra Gómez López, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi Vidužemio jūros regionas yra klimato kaitos židinys, atšilęs 20 proc. greičiau nei pasaulio vidurkis, o tai didina riziką aplinkai; kadangi regionas patiria dažnesnes ir didesnes sausras, karščio bangas, miškų gaisrus, vandens trūkumą ir ekstremalius meteorologinius reiškinius, kurie kelia grėsmę ekosistemoms, apsirūpinimo maistu saugumui ir pragyvenimo šaltiniams; kadangi UNEP Vidužemio jūros regiono veiksmų plane apskaičiuota, kad iki 2050 m. vandens paklausa regione padvigubės ar net patrigubės;

Or. en

Pakeitimas 77
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi migracijos politika, orientuota į žmonių apsaugą ir teisėtų atvykimo būdų plėtrą, yra veiksmingesnis ir nuoseklesnis požiūris į žmonių judumo valdymą nei dabartinės pastangos sugriežtinti sienų valdymą ir perdavimą išorės subjektams;

Or. en

Pakeitimas 78
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi prieglobsčio prašymų tvarkymas ir nagrinėjimas centruose už ES ribų būtų veiksmingas būdas sumažinti nereikalingų kelionių jūra, kurios kelia pavojų gyvybei, skaičių;

Or. fi

Pakeitimas 79
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Gb. kadangi nuolatinėse tarptautinių ir

	pilietinės visuomenės organizacijų ataskaitose atkreipiamas dėmesys į sistemingus žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos pakrančių apsaugos tarnybos vykdo prieš migrantus, pabėgėlius ir prieglobsčio prašytojus, siekiančius kirsti Vidužemio jūrą; kadangi ES, be kita ko, vykdydama BSGP misijas, prisideda prie tokių pakrančių apsaugos pajėgų pajėgumų stiprinimo ir mokymo;

Or. en

Pakeitimas 80
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Gb. kadangi Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;

Or. en

Pakeitimas 81
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi po 2023 m. rugsėjį	***Išbraukta.***

Marselyje vykusių MED23 Vidužemio jūros susitikimų Vidužemio jūros bažnytinis koordinavimo biuras (COMED), kaip institucija, buvo įsteigtas popiežiaus Pranciškaus iniciatyva, skirtas bendrystei, taikai ir brolystei visame Vidužemio jūros baseino regione skatinti;

Or. en

Pakeitimas 82
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi po 2023 m. rugsėjį Marselyje vykusių MED23 Vidužemio jūros susitikimų Vidužemio jūros bažnytinis koordinavimo biuras (COMED)***,*** ***kaip institucija,*** buvo įsteigtas popiežiaus Pranciškaus iniciatyva***, skirtas bendrystei***, ***taikai*** ir ***brolystei*** visame Vidužemio jūros baseino regione ***skatinti***;	H. kadangi po 2023 m. rugsėjį Marselyje vykusių MED23 Vidužemio jūros susitikimų Vidužemio jūros bažnytinis koordinavimo biuras (COMED) buvo įsteigtas popiežiaus Pranciškaus iniciatyva ***ir kartu su kitais religiniais, kultūriniais bei pilietinės visuomenės veikėjais prisideda prie dialogo***, ***taikos*** ir ***brolystės*** visame Vidužemio jūros baseino regione ***skatinimo***;

Or. it

Pakeitimas 83
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi 2025 m. Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra užfiksavo apie 178 000 neteisėto sienos kirtimo atvejų prie ES išorės sienų, iš kurių 137 130 įvyko centrinės Vidužemio jūros

regiono dalies, rytinės Viduržemio jūros regiono dalies ir vakarinės Viduržemio jūros regiono dalies maršrutuose, o tai sudaro apie 77 proc. visų nustatytų atvejų[1a]; kadangi 2026 m. sausio–balandžio mėn. pranešta apie 28 500 nustatytų atvejų, įskaitant 8 489 atvejus centrinės Viduržemio jūros regiono dalies maršrute, 8 427 atvejus rytinės Viduržemio jūros regiono dalies maršrute ir 5 184 atvejus vakarinės Viduržemio jūros regiono dalies maršrute, pabrėžiant nuolatinę Viduržemio jūros regiono migracijos maršrutų į Europą svarbą[1b];

[1a] https://www.frontex.europa.eu/media-centre/news/news-release/frontex-irregular-border-crossings-down-26-in-2025-europe-must-stay-prepared-lyKpVb

[1b] https://www.frontex.europa.eu/what-we-do/monitoring-and-risk-analysis/migratory-map/

Or. en

Pakeitimas 84
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi blogėjanti geopolitinė padėtis, ekstremalūs meteorologiniai reiškiniai ir didelė priklausomybė nuo importo lėmė žymų maisto saugumo pablogėjimą Viduržemio jūros pietinėje pakrantėje; kad kai kuriose vietovėse daugiau nei pusė gyventojų kenčia nuo didelio bado, o rizikos grupei priklausančių žmonių skaičius padidėjo nuo 135 mln. 2019 m. iki daugiau nei 345 mln. 2025 m.;

Or. it

Pakeitimas 85
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi žmogaus sukeltos klimato kaitos poveikis kelia nerimą keliančią grėsmę Vidužemio jūros regiono erdvei, jos žmonėms ir išskirtinei biologinei įvairovei bei socialiniam ir kultūriniam turtingumui; kadangi klimato kaita glaudžiai susijusi su kitomis Vidužemio jūros regiono šalių problemomis, kylančiomis dėl urbanizacijos, žemės naudojimo keitimo, peržvejojimo, taršos, biologinės įvairovės nykimo ir žemės bei jūrų ekosistemų būklės blogėjimo;

Or. en

Pakeitimas 86
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi Vidužemio jūra yra pietinė ES išorės siena; atsižvelgdamas į ypatingą poreikį užtikrinti veiksmingą sienų valdymą ir sienų saugumą;

Or. fi

Pakeitimas 87
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi taika ir saugumas vienas kitą stiprina ir yra esminės išankstinės bendros Vidužemio jūros regiono erdvės klestėjimo sąlygos;

Or. en

Pakeitimas 88
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hb. kadangi Vidužemio jūros regiono šalys yra pagrindinės tarpvalstybinio organizuoto nusikalstamumo tranzito zonos; kadangi, Europos Sąjungos narkotikų agentūros (EUDA) duomenimis, 2023 m. Europos Sąjungoje konfiskuota rekordiškai daug – 419 tonų – kokaino; kadangi Europos Komisija savo komunikate „Kovos su prekyba narkotikais ir organizuotu nusikalstamumu veiksmų gairės“ (COM(2023)641* final*)[1a] pabrėžė, kad nusikaltėlių tinklai vis dažniau naudojasi jūrų maršrutais, uostais ir logistikos centrais neteisėtai narkotikų apyvartai Europoje vykdyti; kadangi Vidužemio jūros regione veikiančios nusikalstamos organizacijos vis dažniau naudojasi maršrutais, jungiančiais Šiaurės Afriką ir Pietų Europą, siekdamos prekiauti narkotikais, ginklais ir neteisėtomis prekėmis;
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:5202

3DC0641

Or. en

Pakeitimas 89
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hb. kadangi laikoma, kad 52 proc. Vidužemio jūros žuvų išteklių yra pereikvojami, o jūra yra labiausiai į jūrą išmetamų ir atsitiktinai sugaunamų pažeidžiamų rūšių žuvų šaltinis, keliantis grėsmę žvejybos aplinkosauginiam tvarumui;

Or. en

Pakeitimas 90
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hb. kadangi Vidužemio jūros regionas vis dažniau susiduria su įvairiais hibridiniais saugumo iššūkiais, įskaitant grėsmes jūrų saugumui ir ypatingos svarbos jūrų ir povandeninių infrastruktūrų atsparumui;

Or. en

Pakeitimas 91
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hc. kadangi, nustačius ribojamos žvejybos rajonus, daugelis demersinių žuvų išteklių gali atsikurti, todėl apskritai didėja komercinių ir nekomercinių žuvų rūšių gausa, taip pat prisidedama prie Kunmingo ir Monrealio pasaulinėje biologinės įvairovės strategijoje pagal Biologinės įvairovės konvenciją (BĮK) nustatyto tikslo apsaugoti bent 30 proc. sausumos ir vidaus vandenų teritorijų, taip pat jūrų ir pakrančių teritorijų, ypač vietovių, kurios yra ypač svarbios biologinei įvairovei ir ekosistemų funkcijoms bei paslaugoms, įgyvendinimo, veiksmingai išsaugant ir valdant ekologiniu požiūriu reprezentatyvias, gerai sujungtas ir teisingai valdomas saugomų teritorijų sistemas;

Or. en

Pakeitimas 92
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hc. kadangi, remiantis Europolo 2025 m. ataskaita dėl terorizmo padėties ir tendencijų Europos Sąjungoje (TE-SAT ataskaita)[1a], 2024 m. 14 valstybių narių pranešta apie 58 teroristinius išpuolius, įskaitant 24 džihadistų išpuolius, o 289 iš 449 asmenų, areštuotų už su terorizmu susijusius nusikaltimus, buvo susiję su džihadistų terorizmu; kadangi, remiantis 2025 m. pasauliniu terorizmo indeksu, Sahelyje miršta daugiau kaip pusė visų su

terorizmu susijusių žmonių visame pasaulyje; kadangi su „Da'esh“ ir „Al-Qaida“ susijusios teroristinės organizacijos toliau veikia Libijoje, Sahelyje ir kai kuriose Šiaurės Afrikos dalyse, prisideda prie regioninio nestabilumo ir kelia saugumo problemų tiek Europos Sąjungai, tiek jos Vidužemio jūros regiono partneriams;

1a

https://www.europol.europa.eu/cms/sites/default/files/documents/EU_TE-SAT_2025.pdf

Or. en

Pakeitimas 93
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hc. kadangi dėl kintančios strateginės ir ekonominės strateginių jūrų ryšių koridorių, taip pat jūrų ir povandeninės infrastruktūros svarbos ir dėl kylančių iššūkių sudėtingumo išryškėja glaudesnio valstybių narių ir pagrindinių pramonės partnerių bendradarbiavimo, kuriuo remiamas atsparumas, pasirengimas ir saugumas, poreikis;

Or. en

Pakeitimas 94
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hd. kadangi glaudesnis Viduržemio jūros regiono bendradarbiavimas klimato ir energetikos politikos srityje yra būtinas siekiant spręsti regiono patiriamo klimato poveikio, įskaitant vandens stygių, itin didelį karščio ir ekosistemų būklės blogėjimą, problemą ir struktūrinę asimetriją, kuri trukdo įgyvendinti šią politiką, kaip pabrėžiama Viduržemio jūros regiono ekspertų grupių klimato kaitos klausimais aljanso Palermo deklaracijoje;

Or. en

Pakeitimas 95
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	He. kadangi Viduržemio jūros regionas pasižymi didžiuliu techniniu saulės ir vėjo energijos potencialu, kuris, kaip apskaičiuota, siekia 4,5 teravato (TW); kadangi, siekiant įvykdyti COP 28 prisiimtus įsipareigojimus dėl atsinaujinančiųjų išteklių energijos, Viduržemio jūros regionas turi padvigubinti planuojamą atsinaujinančiųjų išteklių energijos diegimą, stiprinti tinklų jungtis, kaupimo pajėgumus ir paklausos lankstumą;

Or. en

Pakeitimas 96
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hf. kadangi neteisėti finansiniai srautai toliau kenkia darniam vystymuisi, visuomenės pasitikėjimui, instituciniam atsparumui ir ekonominėms galimybėms tam tikrose Vidužemio jūros regiono dalyse; kadangi veiksmingai pavogto turto prevencijai, nustatymui, tyrimui ir susigrąžinimui reikalingos stipresnės vidaus institucijos, didesnis skaidrumas ir glaudesnis tarptautinis Vidužemio jūros regiono partnerių bendradarbiavimas;

Or. en

Pakeitimas 97
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H g konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hg. kadangi Jungtinių Tautų pagalbos ir darbų agentūra Palestinos pabėgėliams Artimuosiuose Rytuose (UNRWA) toliau prisideda prie regioninio stabilumo Vidužemio jūros regione teikdama pagrindines paslaugas; kadangi ES, kaip didžiausia paramos teikėja, turi ypatingą pareigą užtikrinti patikimą ir tinkamą agentūros finansavimą;

Or. en

Pakeitimas 98
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
-1 dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	-1. ragina Europos Sąjungą ir jos pietines Viduržemio jūros regiono partneres glaudžiau bendradarbiauti sprendžiant bendras saugumo problemas ir stiprinant regioninį atsparumą, be kita ko, kovos su terorizmu, smurtinio ekstremizmo prevencijos, jūrų saugumo, ypatingos svarbos infrastruktūros objektų apsaugos, kovos su hibridinėmis ir kibernetinėmis grėsmėmis, užsienio vykdomo manipuliavimo informacija ir kišimosi (FIMI), sankcijų apėjimo, gynybos pajėgumų stiprinimo, konfliktų prevencijos, tarpininkavimo ir taikos kūrimo srityse, siekiant skatinti stabilumą, saugumą ir gerovę visame Viduržemio jūros regione; pabrėžia, kad reikia stiprinti bendradarbiavimą atsižvelgiant į ES jūrų saugumo strategijos tikslus;

Or. en

Pakeitimas 99
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. mano, ***kad būtina atgaivinti*** aktyvų gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant ***Viduržemio jūros*** regione ***atkurti*** dialogą, stabilumą ir taiką; ***pabrėžia***, kad Viduržemio jūros regionas ***negali likti*** konfliktų ir karų ***židiniu***, ir ragina ***pereiti prie naujo etapo***, ***grindžiamo*** žmonių, pilietinės visuomenės, verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu ***kaip atnaujinto dialogo ir bendradarbiavimo pakto varomosios jėgos***;	1. mano, ***jog tam, kad Viduržemio jūros regionas būtų strategiškesnė vizija, žadanti bendrą bendradarbiavimo ir ekonominių bei kultūrinių mainų erdvę, skatinanti augimą, inovacijas, stabilumą ir taiką, labai svarbu remti*** aktyvų gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant ***stiprinti*** dialogą, stabilumą ir taiką regione; ***yra įsitikinęs***, kad Viduržemio jūros regionas ***gali sėkmingai įveikti ne tik*** konfliktus ir karus, ir ragina ***atnaujinti paktą***, grindžiamą žmonių, pilietinės visuomenės, verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu;

Or. en

Pakeitimas 100
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. mano, kad būtina atgaivinti aktyvų gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką; pabrėžia, kad Vidužemio jūros regionas negali likti konfliktų ir karų židiniu, ***ir*** ragina ***pereiti prie naujo etapo***, ***grindžiamo*** žmonių, pilietinės visuomenės, verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu kaip atnaujinto dialogo ir bendradarbiavimo pakto varomosios jėgos;	1. mano, kad būtina atgaivinti aktyvų gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką; pabrėžia, kad Vidužemio jūros regionas negali likti konfliktų ir karų***, susiskaidymo ir nelygybės*** židiniu***, bet turi tapti bendra bendradarbiavimo, tarpusavio pasitikėjimo ir darnaus vystymosi erdve;*** ragina ***atnaujinti partnerystę, grindžiamą socialiniu teisingumu ir įtraukiu vystymusi ir tikrąja bendra atsakomybe bei prasmingu*** žmonių, pilietinės visuomenės ***organizacijų***, verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu kaip atnaujinto dialogo ir bendradarbiavimo pakto varomosios jėgos, ***dalyvavimu***;

Or. en

Pakeitimas 101
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. mano, kad būtina atgaivinti aktyvų gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką; pabrėžia, kad Vidužemio jūros regionas	1. mano, kad būtina atgaivinti aktyvų gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką; pabrėžia, kad Vidužemio jūros regionas

negali likti konfliktų ir karų židiniu, ir ragina pereiti prie naujo etapo, grindžiamo žmonių, pilietinės visuomenės, verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu kaip atnaujinto dialogo ir bendradarbiavimo pakto varomosios jėgos;	negali likti konfliktų ir karų židiniu, ir ragina pereiti prie naujo etapo, grindžiamo žmonių, pilietinės visuomenės, verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu kaip atnaujinto dialogo ir bendradarbiavimo pakto varomosios jėgos***, užtikrinant įvairių valdžios lygmenų institucijų įtraukimą***;

Or. it

Pakeitimas 102
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. mano, kad būtina atgaivinti aktyvų gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką***;*** pabrėžia, kad Vidužemio jūros regionas negali likti konfliktų ir karų židiniu, ir ragina pereiti prie naujo etapo, grindžiamo žmonių, pilietinės visuomenės, verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu kaip atnaujinto dialogo ir bendradarbiavimo pakto varomosios jėgos;	1. mano, kad būtina atgaivinti aktyvų gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką***. kartu stiprinant ES bendradarbiavimą su pietinėmis partnerėmis;*** pabrėžia, kad Vidužemio jūros regionas negali likti konfliktų ir karų židiniu, ir ragina pereiti prie naujo etapo, grindžiamo žmonių, pilietinės visuomenės, verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu kaip atnaujinto dialogo ir bendradarbiavimo pakto varomosios jėgos;

Or. en

Pakeitimas 103
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. mano, kad būtina atgaivinti aktyvų gyventojų ir pilietinės visuomenės	1. mano, kad būtina atgaivinti aktyvų gyventojų ir pilietinės visuomenės

vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką; pabrėžia, kad Vidužemio jūros regionas negali likti konfliktų ir karų židiniu, ir ragina pereiti prie naujo etapo, grindžiamo žmonių, pilietinės visuomenės, verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu kaip atnaujinto dialogo ir bendradarbiavimo pakto varomosios jėgos;	vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką ***bei kovoti su autoritarizmu, represijomis ir skurdu***; pabrėžia, kad Vidužemio jūros regionas negali likti konfliktų ir karų židiniu, ir ragina pereiti prie naujo etapo, grindžiamo žmonių, pilietinės visuomenės, verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu kaip atnaujinto dialogo ir bendradarbiavimo pakto varomosios jėgos;

Or. en

Pakeitimas 104
Reinhold Lopatka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. mano, kad būtina atgaivinti aktyvų gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką; pabrėžia, kad ***Vidužemio jūros regionas negali likti konfliktų ir karų židiniu***, ir ragina pereiti prie naujo etapo, grindžiamo žmonių, pilietinės visuomenės, verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu kaip atnaujinto dialogo ir bendradarbiavimo pakto varomosios jėgos;	1. mano, kad būtina atgaivinti aktyvų gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką; pabrėžia, kad ***svarbu šalinti pagrindines nestabilumo ir konfliktų visame regione priežastis***, ir ragina pereiti prie naujo etapo, grindžiamo žmonių, pilietinės visuomenės, verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu kaip atnaujinto dialogo ir bendradarbiavimo pakto varomosios jėgos;

Or. en

Pakeitimas 105
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. mano, kad būtina atgaivinti aktyvų	1. mano, kad būtina atgaivinti aktyvų

gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką; pabrėžia, kad Vidužemio jūros regionas negali likti konfliktų ir karų židiniu, ir ragina pereiti prie naujo etapo, grindžiamo žmonių, pilietinės visuomenės, verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu kaip atnaujinto dialogo ir bendradarbiavimo pakto varomosios jėgos;	gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką; pabrėžia, kad Vidužemio jūros regionas negali likti konfliktų ir karų židiniu, ir ragina pereiti prie naujo etapo, grindžiamo žmonių, pilietinės visuomenės, ***regiono bei*** verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu kaip atnaujinto dialogo ir bendradarbiavimo pakto varomosios jėgos;

Or. en

Pakeitimas 106
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. mano, kad būtina ***atgaivinti*** aktyvų gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką; pabrėžia, kad Vidužemio jūros regionas ***negali likti konfliktų*** ir ***karų židiniu***, ir ***ragina pereiti prie naujo etapo, grindžiamo žmonių, pilietinės visuomenės, verslo*** ir ***vietos savivaldos atstovų vaidmeniu kaip atnaujinto dialogo ir bendradarbiavimo pakto varomosios jėgos***;	1. mano, kad būtina ***stiprinti*** aktyvų gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką; pabrėžia, kad Vidužemio jūros regionas ***turi tapti taikos, saugumo, gerovės*** ir ***bendradarbiavimo erdve***, ir ***tikisi, kad prasidės naujas etapas, grindžiamas bendra atsakomybe, investicijomis, ekonominėmis galimybėmis*** ir ***abipusiai naudingomis partnerystėmis tarp visų suinteresuotųjų subjektų***;

Or. it

Pakeitimas 107
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. mano, kad būtina atgaivinti aktyvų	1. mano, kad būtina atgaivinti aktyvų

gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką; pabrėžia, kad Vidužemio jūros regionas negali likti konfliktų ir karų židiniu, ir ragina pereiti prie naujo etapo, grindžiamo žmonių, pilietinės visuomenės, verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu kaip ***atnaujinto dialogo ir bendradarbiavimo pakto*** varomosios jėgos;	gyventojų ir pilietinės visuomenės vaidmenį, siekiant Vidužemio jūros regione atkurti dialogą, stabilumą ir taiką; pabrėžia, kad Vidužemio jūros regionas negali likti konfliktų ir karų židiniu, ir ragina pereiti prie naujo etapo, grindžiamo žmonių, pilietinės visuomenės, verslo ir vietos savivaldos atstovų vaidmeniu kaip ***šių tikslų*** varomosios jėgos;

Or. fi

Pakeitimas 108
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. pabrėžia, kad bet kokia patikima Europos ir Vidužemio jūros regiono valstybių partnerystė turi būti grindžiama visapusiška pagarba tarptautinei teisei, įskaitant Jungtinių Tautų jūrų teisės konvenciją (UNCLOS), ir valstybių narių suvereniteto ir suverenių teisių neliečiamumu jų jūrų zonose, įskaitant išskirtines ekonomines zonas;

Or. en

Pakeitimas 109
Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. primena unikalią ES poziciją ir atsakomybę skatinti pastangas nutraukti ugnį ir stiprinti pasitikėjimą diplomatinėmis ir politinėmis

priemonėmis; pabrėžia, kad gyvenimo lygio gerinimas ir galimybės naudotis gyvybiškai svarbiomis paslaugomis visame regione priklauso nuo to, ar bus pasiekti ilgalaikiai politiniai sprendimai;

Or. en

Pakeitimas 110
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. primena, kad Turkija ir toliau neteisėtai užima dideles Kipro dalis; mano, kad dešimtmečius trunkanti okupacija ir provokacinis Turkijos elgesys naikina stabilumo Viduržemio jūros regione pagrindą;

Or. fi

Pakeitimas 111
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. mano, kad Viduržemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių santykius, ***prioritetą teikiant*** žmonėms***, o ne vyriausybių nesutarimams ir ambicijų stokai***, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir	2. mano, kad Viduržemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių santykius, prioritetą teikiant žmonėms ***regione, kuriam būdingas susiskaidymas ir politiniai skirtumai***, pasimokant iš ***konkrečių*** ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų***, įskaitant nepakankamą finansavimą, silpnas valdymo struktūras ir sistemingą***

regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu;	***pilietinės visuomenės marginalizaciją,*** ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru ***ir veiksmingu*** atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu ***rengiant, įgyvendinant ir vertinant visas jos programas***;

Or. en

Pakeitimas 112
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius***, prioritetą teikiant žmonėms, o ne vyriausybių nesutarimams ir ambicijų stokai, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu***;	2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius ***stiprinant saugumą, pasirengimą ir migracijos valdymą, taip pat skatinant dvišalius ekonominius interesus***;

Or. fi

Pakeitimas 113
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. mano, kad Vidužemio jūros	2. mano, kad Vidužemio jūros

regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius, prioritetą teikiant žmonėms, o ne vyriausybių nesutarimams ir ambicijų stokai, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės ***principu***, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu;	regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius, prioritetą teikiant žmonėms, o ne vyriausybių nesutarimams ir ambicijų stokai, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės***, bendro kūrimo, abipusio intereso ir bendro įsitraukimo principais***, o jos sėkmė priklausytų principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu; ***pažymi, kad paktas yra precedento neturinčio įtraukaus konsultacijų proceso, kuriuo užtikrinamas suderinimas su realiais abiejų Vidužemio jūros pakrančių piliečių poreikiais ir siekiais, rezultatas;***
	Or. en

Pakeitimas 114
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius, prioritetą teikiant žmonėms, o ne vyriausybių nesutarimams ir ambicijų stokai, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu;	2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius, prioritetą teikiant žmonėms, o ne vyriausybių nesutarimams ir ambicijų stokai, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu; ***atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad reikia stiprinti regioninį ir daugiašalį Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimą, kad būtų galima***

	veiksmingai spręsti problemas, susijusias su darniu vystymusi, energetika ir saugumu;

Or. en

Pakeitimas 115
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas ***yra proga*** atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius***, prioritetą teikiant žmonėms, o ne vyriausybių nesutarimams ir ambicijų stokai, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu***;	2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas ***gali suteikti progą*** atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius***, jei šalys partnerės įsipareigos kontroliuoti neteisėtą migraciją, kovoti su prekyba žmonėmis ir įgyvendinti veiksmingus readmisijos susitarimus***;

Or. en

Pakeitimas 116
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius, prioritetą teikiant žmonėms, o ne ***vyriausybių*** nesutarimams ***ir ambicijų stokai, pasimokant*** iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų	2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius, prioritetą teikiant žmonėms, o ne nesutarimams***, atsižvelgiant į sudėtingą padėtį keliose šalyse partnerėse Vidužemio jūros regiono***

trūkumų ir ***grindžiant*** šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu;

pietinėje dalyje, kur sunku vykdyti plataus užmojo politinį dialogą; pabrėžia, kad būtina pasimokyti iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų ir ***plėtoti*** šią atnaujintą partnerystę***, grindžiant ją*** bendru atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu;

Or. es

Pakeitimas 117
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga ***atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius, prioritetą teikiant žmonėms, o ne vyriausybių nesutarimams ir ambicijų stokai, pasimokant iš ankstesnių*** bendradarbiavimo ***sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru*** atsakomybės ***principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu***;	2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga ***daryti pažangą siekiant abipusės naudos tvaraus ekonomikos vystymosi, skaitmeninės infrastruktūros,*** bendradarbiavimo ***energetikos ir švarių technologijų srityse, taip pat atsparumo nelaimėms ir bendros*** atsakomybės ***saugumo srityse, visų pirma atsižvelgiant į tebesitęsiantį konfliktą dėl Hormūzo sąsiaurio, kuris taip pat kelia grėsmę ES energetiniam saugumui***;

Or. en

Pakeitimas 118
Vangelis Meimarakis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. mano, kad Vidužemio jūros	2. mano, kad Vidužemio jūros

regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius***, prioritetą teikiant žmonėms, o ne vyriausybių nesutarimams ir ambicijų stokai***, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu;	regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu;

Or. en

Pakeitimas 119
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius, ***prioritetą teikiant žmonėms, o ne vyriausybių nesutarimams ir ambicijų stokai,*** pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų ***trūkumų*** ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę ***bendru atsakomybės principu***, ***o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir*** regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ***ir*** pilietinės visuomenės organizacijų ***įsitraukimu***;	2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę ***bendra nuosavybe***, ***bendra atsakomybe ir konkrečių rezultatų siekimu; pabrėžia, kad jo sėkmė priklauso nuo aktyvaus nacionalinių,*** regionų ***ir vietos*** valdžios institucijų, socialinių partnerių***,*** pilietinės visuomenės organizacijų ***ir įmonių įsitraukimo, siekiant skatinti stabilumą, saugumą ir bendrą gerovę***;

Or. it

Pakeitimas 120
Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius, prioritetą teikiant žmonėms, o ne vyriausybių nesutarimams ir ambicijų stokai, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu;	2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius ***bei stiprinti daugiašališkumą***, prioritetą teikiant žmonėms, o ne vyriausybių nesutarimams ir ambicijų stokai, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu;

Or. en

Pakeitimas 121
Reinhold Lopatka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius***, prioritetą teikiant žmonėms, o ne vyriausybių nesutarimams ir ambicijų stokai***, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu;	2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius ***sprendžiant ilgalaikio susiskaldymo problemą***, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu;

Or. en

Pakeitimas 122
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius, prioritetą teikiant žmonėms, o ne ***vyriausybių nesutarimams ir ambicijų stokai***, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, ***vietos ir regionų*** valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu;	2. mano, kad Vidužemio jūros regiono paktas yra proga atnaujinti ir sustiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius, prioritetą teikiant žmonėms, o ne ***vien tik viešosioms institucijoms***, pasimokant iš ankstesnių bendradarbiavimo sistemų trūkumų ir grindžiant šią atnaujintą partnerystę bendru atsakomybės principu, o jos sėkmę siejant su tikru žmonių, ***įvairių lygmenų*** valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų įsitraukimu;

Or. it

Pakeitimas 123
Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. pabrėžia, kad šiuo metu, kai daugiašališkumą silpnina didėjanti geopolitinė įtampa, ginkluoti konfliktai ir bandymai pakenkti tarptautinei teisei ir tarptautinėms institucijoms, Vidužemio jūros regiono paktas suteikia galimybę laiku dar kartą patvirtinti bendradarbiavimo, solidarumo, abipusės pagarbos ir bendros atsakomybės principus; įspėja, kad negalima praleisti šios galimybės, ir ragina, kad paktas taptų pavyzdine iniciatyva siekiant atnaujinto ir veiksmingo daugiašališkumo Vidužemio jūros regione;

Or. en

Pakeitimas 124
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. pabrėžia, kad svarbu pabrėžti pakto strateginę svarbą ne tik didinant ES matomumą visame regione, bet ir užtikrinant pagrindinius ES interesus, užkertant kelią subjektų ir politikos, kenkiančios ES pozicijoms, atsiradimui ir sklaidai;

Or. en

Pakeitimas 125
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. siekia atgaivinti Vidužemio jūros regioną kaip bendrą bendradarbiavimo bei ekonominių ir kultūrinių mainų erdvę, skatinančią augimą, stabilumą ir taiką;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 126
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. siekia atgaivinti Vidužemio jūros regioną kaip ***bendrą*** bendradarbiavimo bei ekonominių ir kultūrinių mainų ***erdvę***, skatinančią augimą, stabilumą ir taiką;	3. siekia atgaivinti Vidužemio jūros regioną kaip bendradarbiavimo bei ekonominių ir kultūrinių mainų ***regioną***, skatinančią augimą, stabilumą ir taiką; ***primena, kad Barselonos procese socialinis, žmogiškasis ir kultūrinis aspektas pripažintas struktūriniu Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo ramsčiu; mano, kad atotrūkis tarp šio įsipareigojimo ir jo faktinio įgyvendinimo yra vienas iš Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo trūkumų iki šio kurį dabar reikia pašalinti paktu prisiimant atitinkamus politinius įsipareigojimus ir skiriant specialų finansavimą;* Or. en

Pakeitimas 127
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. siekia atgaivinti Vidužemio jūros regioną kaip bendrą bendradarbiavimo bei ekonominių ir kultūrinių mainų erdvę, skatinančią augimą, stabilumą ir taiką;	3. siekia atgaivinti Vidužemio jūros regioną kaip bendrą bendradarbiavimo bei ekonominių ir kultūrinių mainų erdvę, skatinančią augimą, stabilumą***, saugumą*** ir taiką***, taip pat skatinant aktyvų mažumų dalyvavimą***; ***pabrėžia, kad Vidužemio jūros regiono paktas savo ekonominius, politinius, socialinius ir aplinkos apsaugos tikslus ilguoju laikotarpiu gali pasiekti tik tuo atveju, jei visame regione bus užtikrinta taika ir stabilumas;*** Or. en

Pakeitimas 128
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. siekia atgaivinti Vidužemio jūros regioną kaip bendrą bendradarbiavimo bei ekonominių ir kultūrinių mainų erdvę, skatinančią augimą, stabilumą ir taiką;	3. siekia atgaivinti Vidužemio jūros regioną kaip bendrą bendradarbiavimo bei ekonominių ir kultūrinių mainų erdvę, skatinančią augimą, stabilumą ir taiką; ***pripažįsta Vidužemio jūros regiono regioninių centrų ir miestų indėlį skatinant dialogą, inovacijas ir bendradarbiavimą visose regiono šalyse, be kita ko, pasitelkiant esamus Europos ir Vidužemio jūros regiono tinklus ir platformas;***

Or. en

Pakeitimas 129
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. siekia atgaivinti Vidužemio jūros regioną kaip bendrą bendradarbiavimo bei ekonominių ir kultūrinių mainų erdvę, skatinančią augimą, stabilumą ir taiką;	3. siekia atgaivinti Vidužemio jūros regioną kaip bendrą bendradarbiavimo***, junglumo*** bei ekonominių ir kultūrinių mainų erdvę, skatinančią augimą, stabilumą***, bendrą viso regiono gerovę*** ir taiką***: 360 laipsnių požiūris, apimantis saugumą, migraciją, energetiką ir ekonominę plėtrą vienoje strateginėje vizijoje***;

Or. it

Pakeitimas 130
Vangelis Meimarakis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. siekia atgaivinti Vidužemio jūros regioną kaip bendrą bendradarbiavimo bei ekonominių ir kultūrinių mainų erdvę, skatinančią augimą, stabilumą ir taiką;	3. siekia atgaivinti Vidužemio jūros regioną kaip bendrą bendradarbiavimo bei ekonominių ir kultūrinių mainų erdvę, skatinančią augimą, stabilumą***, įtrauktį*** ir taiką;

Or. en

Pakeitimas 131
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. siekia atgaivinti Vidužemio jūros regioną kaip bendrą bendradarbiavimo bei ekonominių ir kultūrinių mainų erdvę, skatinančią augimą, stabilumą ir taiką;	3. siekia atgaivinti Vidužemio jūros regioną kaip bendrą bendradarbiavimo bei ekonominių***, mokslinių ir*** kultūrinių mainų erdvę, skatinančią augimą, stabilumą ir taiką;

Or. en

Pakeitimas 132
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. siekia atgaivinti Vidužemio jūros regioną kaip ***bendrą*** bendradarbiavimo ***bei ekonominių ir kultūrinių mainų*** erdvę, skatinančią augimą, stabilumą ir taiką;	3. siekia atgaivinti Vidužemio jūros regioną kaip ***ekonominio*** bendradarbiavimo erdvę, skatinančią augimą, stabilumą ir taiką;

Or. fi

Pakeitimas 133

Davor Ivo Stier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. pabrėžia, kad paktas turėtų būti tvirtesnio politinio, saugumo, ekonominio ir energetinio bendradarbiavimo sistema, grindžiama partneryste, pasitikėjimu ir bendrais interesais, siekiant sukurti stabilesnį, klestintį ir atsparesnį Viduržemio jūros regioną;

Or. en

Pakeitimas 134
Alberico Gambino

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. primena, kad saugumas yra būtinas ramstis ir esminė bendros Viduržemio jūros regiono erdvės klestėjimo ir taikos sąlyga;

Or. en

Pakeitimas 135
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. primena, kad saugumas yra esminis ramstis ir būtinas bendros Viduržemio jūros regiono erdvės klestėjimo ir taikos reikalavimas;

Or. en

Pakeitimas 136
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. palankiai vertina pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, paskyrimą ir specialaus generalinio direktorato įsteigimą; ***taip pat pabrėžia, kad dabar būtina užtikrinti nuoseklų politinį dėmesį ir priimti atitinkamus politinius sprendimus***;	4. palankiai vertina pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, paskyrimą ir specialaus generalinio direktorato įsteigimą***, nes jie turėtų prisidėti prie nuoseklesnio, veiksmingesnio ir į rezultatus orientuoto ES požiūrio Vidužemio jūros regione, visų pirma saugumo, migracijos valdymo, energetinio bendradarbiavimo, junglumo, investicijų ir ekonominės plėtros srityse, taip pat vengiant dubliavimosi ir išnaudojant jau esamas priemones***; ***šiuo atžvilgiu pabrėžia, kad įgyvendinant paktą turėtų būti visapusiškai bendradarbiaujama vykdant strategiją „Global Gateway“ ir tokias nacionalines iniciatyvas kaip Italijos remiamas Mattei planas, kuris rodo, kaip pragmatiškas ir konkrečiais projektais pagrįstas požiūris gali duoti rezultatų;***

Or. it

Pakeitimas 137
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. palankiai vertina pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, paskyrimą ir specialaus	4. palankiai vertina pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, paskyrimą ir specialaus

generalinio direktorato įsteigimą; taip pat pabrėžia, kad dabar būtina užtikrinti nuoseklų politinį dėmesį ir priimti atitinkamus politinius sprendimus;	generalinio direktorato įsteigimą; taip pat pabrėžia, kad dabar būtina užtikrinti nuoseklų politinį dėmesį ir priimti atitinkamus politinius sprendimus***, kurie būtų naudingi abiejų Vidužemio jūros pakrančių žmonėms ir atitiktų tarptautinę teisę, demokratijos ir teisinės valstybės principus, kuriais skatinami tarpusavyje susiję Vidužemio jūros regiono valstybių ir pilietinės visuomenės santykiai***;
	Or. en

Pakeitimas 138
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. palankiai vertina pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, paskyrimą ir specialaus generalinio direktorato įsteigimą***; taip pat pabrėžia, kad dabar būtina užtikrinti*** nuoseklų politinį dėmesį ir priimti atitinkamus politinius sprendimus;	4. palankiai vertina pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, paskyrimą ir specialaus generalinio direktorato įsteigimą***, kuris, kaip tikimasi, parodys*** nuoseklų politinį dėmesį ir politinius sprendimus***, kartu reguliariai keisdamasis informacija su Europos Parlamento AFET komitetu ir jo EUROMED, Magribo ir Mašreko delegacijomis***;
	Or. en

Pakeitimas 139
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. palankiai vertina pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, paskyrimą ir specialaus	4. palankiai vertina pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, paskyrimą ir specialaus

generalinio direktorato įsteigimą; taip pat pabrėžia, kad dabar būtina užtikrinti nuoseklų politinį dėmesį ir priimti atitinkamus politinius sprendimus;	generalinio direktorato įsteigimą; taip pat pabrėžia, kad dabar būtina užtikrinti nuoseklų politinį dėmesį ir priimti atitinkamus politinius sprendimus; ***ypač pabrėžia, kad reikia rasti veiksmingus sprendimus siekiant užkirsti kelią neteisėtai migracijai ir tarpvalstybiniam nusikalstamumui ir stiprinti migracijos valdymą;***

Or. fi

Pakeitimas 140
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. palankiai vertina pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, paskyrimą ***ir*** specialaus generalinio direktorato įsteigimą; taip pat pabrėžia, kad dabar būtina užtikrinti nuoseklų politinį dėmesį ir priimti atitinkamus politinius sprendimus;	4. palankiai vertina pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, paskyrimą***,*** specialaus generalinio direktorato įsteigimą ***ir Komisijos pasiūlymą įtraukti jį kaip geografinį regioną į būsimą DFP;*** taip pat pabrėžia, kad dabar būtina užtikrinti nuoseklų politinį dėmesį ir priimti atitinkamus politinius sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 141
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ***palankiai vertina*** pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, paskyrimą ir specialaus generalinio direktorato įsteigimą; taip pat pabrėžia, kad dabar būtina užtikrinti	4. ***atkreipia dėmesį į*** pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, paskyrimą ir specialaus generalinio direktorato įsteigimą; taip pat pabrėžia, kad dabar būtina užtikrinti

nuoseklų politinį dėmesį ir priimti atitinkamus politinius sprendimus;	nuoseklų politinį dėmesį ir priimti atitinkamus politinius sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 142
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ***palankiai*** vertina pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, paskyrimą ir specialaus generalinio direktorato įsteigimą***; taip pat pabrėžia,*** kad dabar būtina užtikrinti nuoseklų politinį dėmesį ir priimti atitinkamus politinius sprendimus;	4. ***atkreipia dėmesį į*** pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, paskyrimą ir specialaus generalinio direktorato įsteigimą, ***tačiau primygtinai reikalauja***, kad dabar būtina užtikrinti nuoseklų politinį dėmesį ir priimti atitinkamus politinius sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 143
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ***palankiai vertina*** pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, ***paskyrimą*** ir specialaus generalinio direktorato ***įsteigimą***; taip pat pabrėžia, kad ***dabar būtina užtikrinti nuoseklų politinį dėmesį ir priimti atitinkamus politinius sprendimus***;	4. ***apgailestauja dėl*** pirmojo Europos Komisijos nario, atsakingo už Vidužemio jūros regioną, ***paskyrimo*** ir specialaus generalinio direktorato ***įsteigimo***; taip pat pabrėžia***, kad ES mokesčių mokėtojai patirs dar didesnę biurokratinę plėtrą ir papildomų išlaidų, o rezultatai nebus užtikrinti***;

Or. en

Pakeitimas 144

Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. mano, kad už Viduržemio jūros regioną atsakingo Europos Komisijos nario paskyrimas ir su tuo susiję svertai taip pat turi būti naudojami siekiant skatinti Turkijos okupacinių pajėgų pasitraukimą iš Kipro, kuris yra ES valstybė narė, teritorijos;

Or. fi

Pakeitimas 145
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pritaria veiksmų plane nustatytoms prioritetinėms priemonėms; mano, kad visi šio proceso etapai turėtų atspindėti nuoseklų strateginį požiūrį, o ne tik veiksmų sąrašą;	5. pritaria veiksmų plane nustatytoms prioritetinėms priemonėms; mano, kad visi šio proceso etapai turėtų atspindėti nuoseklų strateginį požiūrį, o ne tik veiksmų sąrašą; ***remia pakto temines sritis, kurios suskirstytos į šiuos tris ramsčius: 1. žmones: pokyčių, ryšių ir inovacijų varomoji jėga, 2) stipresnė, tvaresnė ir labiau integruota ekonomika ir 3) saugumas, pasirengimas ir migracijos valdymas; pabrėžia, kad reikia stiprinti esamas iniciatyvas, o ne kurti lygiagrečias struktūras, įskaitant valstybių narių nacionalines strategijas, pvz., Mattei planą Afrikai ir susijusį Romos procesą, kaip jau pripažįstama pačiame pakte; primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad veiksmų planas būtų grindžiamas sąveika su esamomis iniciatyvomis, siekiant kuo labiau padidinti veiksmingumą ir išvengti dubliavimosi;***

Or. en

Pakeitimas 146
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pritaria veiksmų plane nustatytoms prioritetinėms priemonėms; mano, kad visi šio proceso etapai turėtų atspindėti nuoseklų strateginį požiūrį, o ne tik veiksmų sąrašą;	5. pritaria veiksmų plane nustatytoms prioritetinėms priemonėms; mano, kad visi šio proceso etapai turėtų atspindėti nuoseklų strateginį požiūrį, o ne tik veiksmų sąrašą; ***tikisi, kad veiksmų planas bus reguliariai atnaujinamas ir pritaikomas prie atitinkamų aplinkybių ir apie jį bus pranešama Europos Parlamentui ir atitinkamiems jo komitetams bei delegacijoms;***

Or. en

Pakeitimas 147
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pritaria veiksmų plane nustatytoms prioritetinėms priemonėms; mano, kad visi šio proceso etapai turėtų atspindėti nuoseklų strateginį požiūrį, o ne tik veiksmų sąrašą;	5. pritaria veiksmų plane nustatytoms prioritetinėms ***saugumo, parengties ir migracijos valdymo*** priemonėms; ***vis dėlto mano, kad jų nepakanka, todėl ragina remti iniciatyvas prieglobsčio prašymus perduoti trečiosioms šalims;*** mano, kad visi šio proceso etapai turėtų atspindėti nuoseklų strateginį požiūrį, o ne tik veiksmų sąrašą;

Or. fi

Pakeitimas 148
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pritaria veiksmų plane nustatytoms prioritetinėms priemonėms; mano, kad visi šio proceso etapai ***turėtų*** atspindėti nuoseklų strateginį požiūrį, ***o ne tik veiksmų sąrašą***;	5. pritaria veiksmų plane nustatytoms prioritetinėms priemonėms; mano, kad visi šio proceso etapai ***turi*** atspindėti nuoseklų strateginį požiūrį, ***grindžiamą aiškiai apibrėžtais prioritetais, siekiant išvengti susiskaidymo ir užtikrinti saugumo, migracijos valdymo, energetikos, investicijų, ryšių ir ekonominės plėtros sričių suderinamumą***;

Or. it

Pakeitimas 149
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. pritaria veiksmų plane nustatytoms prioritetinėms priemonėms; ***mano***, kad visi ***šio proceso*** etapai turėtų atspindėti nuoseklų strateginį požiūrį, o ne tik veiksmų sąrašą;	5. pritaria veiksmų plane nustatytoms prioritetinėms priemonėms; ***pabrėžia***, kad visi ***veiksmų plano*** etapai turėtų atspindėti nuoseklų strateginį požiūrį***, užtikrinant jo apibrėžimo, įgyvendinimo ir vertinimo nuoseklumą ir užtikrinant apčiuopiamus ir išmatuojamus rezultatus vietoje***, o ne tik veiksmų sąrašą;

Or. en

Pakeitimas 150
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. pabrėžia, kad svarbu stiprinti ekonominį ir technologinį bendradarbiavimą su Izraeliu, be kita ko, pasitelkiant bendrus mokslinių tyrimų projektus, startuolių ekosistemas, investicijų partnerystes ir pramoninį bendradarbiavimą, siekiant didinti Europos ir Viduržemio jūros regiono konkurencingumą ir atsparumą;

Or. en

Pakeitimas 151
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. mano, kad Italijos ir Albanijos bendradarbiavimas siekiant kai kurias prieglobsčio proceso dalis perkelti už ES ribų yra puikus veiksmingo bendradarbiavimo Viduržemio jūros regione pavyzdys, teikiantis daug naudos;

Or. fi

Pakeitimas 152
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5b. pripažįsta, kad Izraelis atlieka pagrindinį vaidmenį inovacijų, verslumo ir technologinės plėtros srityje Viduržemio jūros regione; ragina įsteigti Europos ir Viduržemio jūros regiono inovacijų centrus ir startuolių akceleratorius,

dalyvaujant Izraelio partneriams, visų pirma tokiose strateginiuose srityse kaip kibernetinis saugumas, dirbtinis intelektas, sveikatos technologijos, žemės ūkio technologijos, vandentvarka ir skaitmeninės inovacijos; ragina Komisiją sudaryti palankesnes sąlygas Izraelio, Europos ir Vidužemio jūros regiono mokslinių tyrimų institucijų, startuolių, MVĮ ir investuotojų bendradarbiavimui, siekiant stiprinti regioninį konkurencingumą, ekonomikos augimą ir technologinį atsparumą;

Or. en

Pakeitimas 153
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5c. pripažįsta galimą Izraelio ekspertinių žinių ir technologijų indėlį vandentvarkos, nuotekų perdirbimo, gėlinimo, tiksliojo ūkininkavimo ir klimato kaitos poveikiui atsparaus ūkininkavimo srityse sprendžiant bendras problemas visame Vidužemio jūros regione; ragina Komisiją remti bendrus Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių projektus, kuriuose dalyvautų Izraelis ir kiti regioniniai partneriai ir kuriais būtų siekiama gerinti aprūpinimo vandeniu saugumą, žemės ūkio našumą ir aplinkos tvarumą, ypač regionuose, kuriuose labai trūksta vandens ir vyksta dykumėjimas;

Or. en

Pakeitimas 154
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5d. pripažįsta vertingą Izraelio ir Jordanijos patirtį ir kompetenciją kovojant su terorizmu, smurtiniu ekstremizmu, radikalizacija ir teroristų finansavimu; ragina Komisiją ir Europos išorės veiksmų tarnybą stiprinti bendradarbiavimą ir keitimąsi geriausia patirtimi su šiais partneriais dalijimosi žvalgybos informacija, sienų saugumo, kovos su radikalizacija ir ypatingos svarbos infrastruktūros objektų apsaugos srityse; be to, ragina išplėsti tokį bendradarbiavimą įtraukiant panašiai mąstančius partnerius Persijos įlankos regione, kad būtų padidintas saugumas, stabilumas ir atsparumas platesniuose Vidužemio jūros ir Artimųjų Rytų regionuose;

Or. en

Pakeitimas 155
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir skaidrumui;	6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir skaidrumui; ***ragina Europos Komisiją užtikrinti, kad visi pakto ramsčiai, įskaitant prekybą, energetiką, investicijas ir judumą, būtų įgyvendinami visapusiškai laikantis ES įsipareigojimų pagal tarptautinę žmogaus***

teisių teisę ir ES sutarties 21 straipsnį; ragina Europos Komisiją sistemingai integruoti* ex ante *ir* ex post *poveikio žmogaus teisėms ir aplinkai vertinimus į visų iniciatyvų, finansuojamų pagal pakto investicijų struktūrą, įskaitant EDVF+ garantijas, Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo energetikos ir švarių technologijų srityse iniciatyvos platformą ir ankstyvojo etapo investavimo mechanizmą, projektų ciklą; primygtinai reikalauja, kad tokie vertinimai būtų atliekami nepriklausomai, viešai prieinami vietos kalbomis ir kartu būtų taikomi nukentėjusioms bendruomenėms prieinami skundų teikimo mechanizmai;

Or. en

Pakeitimas 156
Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ***ir*** skaidrumui;	6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms***,*** skaidrumui***, socialiniam teisingumui, tvariam ir integraciniam ekonominiam vystymuisi, kokybiškam užimtumui, lyčių lygybei ir dvejopai sąžiningai žaliajai ir skaitmeninei pertvarkoms***; ***pabrėžia, kad pažanga šiose srityse ir toliau turėtų būti pagrindinis pakto įgyvendinimo kriterijus;***

Or. en

Pakeitimas 157
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ***ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams***; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti ***demokratijai***, ***teisinei valstybei***, žmogaus ***teisėms*** ir ***skaidrumui***;	6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ***turi būti aiškiai pereita nuo paramos teikėjo ir gavėjo modelio prie bendros kūrybos modelio visų šalių žmonės galėtų naudotis jo teikiama nauda***; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti ***bendradarbiavimui energetikos srityje, tvariai ekonominei plėtrai, inovacijoms, skaitmeninei infrastruktūrai, kovai su užsienio kišimusi, kartu išlaikant visuotinius demokratijos***, ***teisinės valstybės***, žmogaus ***teisių*** ir ***skaidrumo principus***;

Or. en

Pakeitimas 158
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir skaidrumui;	6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams***, t. y. geresnėmis judumo galimybėmis, gyvenimo lygiu ir ekonominėmis galimybėmis, visų pirma moterims ir jaunimui, taip pat didesniu stabilumu ir laisve***; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir skaidrumui;

Or. en

Pakeitimas 159
Stanislav Stoyanov
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ***ji*** turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti ***demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir skaidrumui***;	6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ***jis*** turi būti naudingas ***tiek Europos piliečiams,*** tiek Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti ***stabilumui, klestėjimui ir augimui***;

Or. en

Pakeitimas 160
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ***ir*** skaidrumui;	6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms***,*** skaidrumui***, energetikai, migracijai ir žuvininkystei***;

Or. el

Pakeitimas 161
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ***ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms*** ir ***skaidrumui***;	6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ***svarbu skatinti atsakingą valdymą, teisinę valstybę, skaidrumą, pagarbą pagrindinėms teisėms, saugumą*** ir ***ekonomines galimybes, atsižvelgiant į šalių partnerių ypatumus***;

Or. it

Pakeitimas 162
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ***ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir skaidrumui***;	6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ***reikia griežtų sąlygų, grindžiamų veiksminga sienų kontrole, neteisėtų migrantų readmisija ir kova su neteisėto migrantų gabenimo tinklais***;

Or. en

Pakeitimas 163
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas	6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas

Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir skaidrumui;	Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms***, pagrindinėms laisvėms*** ir skaidrumui;

Or. en

Pakeitimas 164
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir skaidrumui;	6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas ***ES ir*** Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir skaidrumui;

Or. fi

Pakeitimas 165
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ***ji*** turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir skaidrumui;	6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ***jis*** turi būti naudingas ***šalims ir*** Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir skaidrumui;

Or. en

Pakeitimas 166
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir skaidrumui;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. es

Pakeitimas 167
Reinhold Lopatka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ***ji turi būti naudingas Vidužemio jūros regiono*** gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir skaidrumui;	6. pabrėžia, kad norint, jog Vidužemio jūros regiono paktas būtų sėkmingas, ***jo nauda turi būti apčiuopiama ir prieinama regiono*** gyventojams; pakartoja, kad ypatingą dėmesį būtina skirti demokratijai, teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir skaidrumui;

Or. en

Pakeitimas 168
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. atsižvelgdamas į pirmiau minėtus

Šventojo Sosto raginimus, primena, kad religijos ar tikėjimo laisvė yra viena iš pagrindinių teisių ir būtina tikro sambūvio Viduržemio jūros regione sąlyga; ragina į paktą įtraukti konkrečius įsipareigojimus apsaugoti religines ir kitas mažumas, įskaitant krikščionių bendruomenes, pietinėse Viduržemio jūros regiono šalyse ir užtikrinti, kad religinių apeigų vietų ir kultūros paveldo apsauga būtų aiškus bendradarbiavimo tikslas;

Or. en

Pakeitimas 169
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. pabrėžia, kad lyčių lygybė ir moterų bei mergaičių įgalėjimas turi būti integruoti į visus Viduržemio jūros regiono pakto ramsčius, įskaitant politinį dalyvavimą, švietimą, užimtumą, judumą, atsparumą klimato kaitai, skaitmeninę transformaciją ir taikos kūrimą;

Or. en

Pakeitimas 170
Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. pabrėžia, kad moterų ekonominio ir politinio įgalėjimo didinimas pietinėse

Viduržemio jūros regiono šalyse ir kova su visų formų smurtu prieš moteris ir mergaites turi būti integruoti į visus ES ir Viduržemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo aspektus;

Or. en

Pakeitimas 171
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. pabrėžia, kad nuolatiniai tarptautinės teisės pažeidimai ir vienašaliai veiksmai rytinėje Viduržemio jūros regiono dalyje kenkia regiono stabilumui ir pakto patikimumui ir jų negalima ignoruoti vykdant ES išorės veiksmus;

Or. en

Pakeitimas 172
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6b. pabrėžia, kad pakto patikimumas priklauso nuo nuoseklaus ES principų taikymo, įskaitant pagarbą tarptautinei teisei, demokratiniam valdymui ir teisinei valstybei visose dalyvaujančiose šalyse;

Or. en

Pakeitimas 173

Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pripažįsta svarbų vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių, pilietinės visuomenės organizacijų, akademinės bendruomenės ir privačiojo sektoriaus vaidmenį; mano, kad siekiant veiksmingai įgyvendinti pakto tikslus būtina pereiti nuo konsultacijų prie tikro daugiapakopio valdymo;	7. pripažįsta svarbų vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių, pilietinės visuomenės organizacijų, akademinės bendruomenės ir privačiojo sektoriaus vaidmenį; mano, kad siekiant veiksmingai įgyvendinti pakto tikslus būtina pereiti nuo konsultacijų prie tikro daugiapakopio valdymo; ***apgailestauja, kad pietinių Viduržemio jūros regiono šalių vyriausybės ir valdžios institucijos griežtai ir sąmoningai riboja pilietinę erdvę, kurioje žmogaus teisių gynėjai patiria priekabiavimą, teisminį spaudimą ir administracines kliūtis, kurios iš esmės daro poveikį jų gebėjimui saugiai ir nepriklausomai dalyvauti ES finansuojamose iniciatyvose; ragina Komisiją nustatyti, kad dvišalio bendradarbiavimo sistemos priklausytų nuo to, ar laikomasi žmogaus teisių ir civilinės erdvės lyginamųjų standartų; ragina Sąjungos vyriausiąją įgaliotinę užsienio reikalams ir saugumo politikai, Komisijos pirmininkę U. von der Leyen ir Komisijos narę D. Šuicą viešai ginti asociacijų, saviraiškos ir susirinkimų laisvę, be kita ko, vykdant aukšto lygio Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių mainus sistemingai darant nuorodą į ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų;***

Or. en

Pakeitimas 174
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pripažįsta svarbų vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių, pilietinės visuomenės organizacijų, akademinės bendruomenės ir privačiojo sektoriaus vaidmenį; mano, kad siekiant veiksmingai įgyvendinti pakto tikslus būtina pereiti nuo konsultacijų prie ***tikro*** daugiapakopio valdymo;	7. pripažįsta svarbų vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių, pilietinės visuomenės organizacijų, akademinės bendruomenės ir privačiojo sektoriaus vaidmenį; mano, kad siekiant veiksmingai įgyvendinti pakto tikslus būtina pereiti nuo konsultacijų prie ***struktūrinio*** daugiapakopio valdymo***, be kita ko, pasitelkiant teritorinę diplomatiją bendradarbiaujant su šalimis partnerėmis ir stiprinant bendradarbiavimą su esamais regiono ir vietos tinklais visame Viduržemio jūros regione, nes jie yra pagrindiniai veikėjai sudarant palankesnes sąlygas teritoriniam ir decentralizuotam bendradarbiavimui***;

Or. en

Pakeitimas 175
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pripažįsta svarbų vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių, pilietinės visuomenės organizacijų, akademinės bendruomenės ir privačiojo sektoriaus vaidmenį; mano, kad siekiant veiksmingai įgyvendinti pakto tikslus būtina pereiti nuo konsultacijų prie tikro daugiapakopio valdymo;	7. pripažįsta svarbų vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių, pilietinės visuomenės organizacijų, akademinės bendruomenės ir privačiojo sektoriaus vaidmenį; mano, kad siekiant veiksmingai įgyvendinti pakto tikslus būtina pereiti nuo konsultacijų prie tikro daugiapakopio valdymo; ***pabrėžia daugiapakopio valdymo ir decentralizuoto bendradarbiavimo svarbą, pripažįstant svarbų regioninių vyriausybių ir Viduržemio jūros regiono miestų indėlį įgyvendinant pakto tikslus ir skatinant žmonių tarpusavio dialogą;***

Or. en

Pakeitimas 176
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pripažįsta svarbų vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių, pilietinės visuomenės organizacijų, akademinės bendruomenės ir privačiojo sektoriaus vaidmenį; mano, kad siekiant veiksmingai įgyvendinti pakto tikslus būtina pereiti nuo konsultacijų prie tikro daugiapakopio valdymo;	7. pripažįsta svarbų vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių, pilietinės visuomenės organizacijų, akademinės bendruomenės ir privačiojo sektoriaus ***organizacijų, įskaitant jos Europos ir Vidužemio jūros regiono tinklus,*** vaidmenį***, įgyvendinant ir nuolat vertinant pagal Vidužemio jūros paktą įgyvendinamas iniciatyvas***; mano, kad siekiant veiksmingai įgyvendinti pakto tikslus būtina pereiti nuo konsultacijų prie tikro daugiapakopio valdymo;

Or. en

Pakeitimas 177
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pripažįsta svarbų vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių, pilietinės visuomenės organizacijų, akademinės bendruomenės ir privačiojo sektoriaus vaidmenį***; mano, kad siekiant veiksmingai įgyvendinti*** pakto ***tikslus būtina pereiti nuo konsultacijų prie tikro daugiapakopio valdymo***;	7. pripažįsta svarbų vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių, pilietinės visuomenės organizacijų, akademinės bendruomenės ir privačiojo sektoriaus vaidmenį ***siekiant*** pakto ***tikslų; pabrėžia, kad būtina stiprinti visų suinteresuotųjų subjektų ir įvairių lygmenų institucijų koordinavimą bei bendradarbiavimą, laikantis subsidiarumo principo, siekiant užtikrinti veiksmingą jo įgyvendinimą***;

Or. it

Pakeitimas 178
Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pripažįsta svarbų vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių, pilietinės visuomenės organizacijų, akademinės bendruomenės ir privačiojo sektoriaus vaidmenį; mano, kad siekiant veiksmingai įgyvendinti pakto tikslus būtina pereiti nuo konsultacijų prie tikro daugiapakopio valdymo;	7. pripažįsta svarbų vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių ***ir profesinių sąjungų***, pilietinės visuomenės organizacijų, ***moterų ir jaunimo organizacijų***, akademinės bendruomenės ir privačiojo sektoriaus vaidmenį; mano, kad siekiant veiksmingai įgyvendinti pakto tikslus būtina pereiti nuo konsultacijų prie tikro daugiapakopio valdymo;

Or. en

Pakeitimas 179
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pripažįsta svarbų vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių, pilietinės visuomenės organizacijų, akademinės bendruomenės ir privačiojo sektoriaus vaidmenį; mano, kad siekiant veiksmingai įgyvendinti pakto tikslus būtina pereiti nuo konsultacijų prie tikro daugiapakopio valdymo;	7. pripažįsta svarbų vietos ir regionų valdžios institucijų, socialinių partnerių, pilietinės visuomenės organizacijų, akademinės bendruomenės ir privačiojo sektoriaus vaidmenį; mano, kad siekiant veiksmingai įgyvendinti pakto tikslus būtina pereiti nuo konsultacijų prie tikro daugiapakopio valdymo***, kuris veiktų veiksmingai***;

Or. fi

Pakeitimas 180
Giorgos Georgiou

The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. ragina ES visapusiškai pasinaudoti savo diplomatine įtaka ir teikti reikiamą techninę pagalbą siekiant remti taikų vykstančių ir užsitęsusių konfliktų Vidužemio jūros regione sprendimą, visapusiškai laikantis tarptautinės teisės ir JT Chartijos principų, pripažįstant, kad konfliktų sprendimas, atskaitomybė ir tarptautinės teisės laikymasis yra būtinos ilgalaikės taikos, stabilumo, tikro žmonių saugumo ir tvarios gerovės regione sąlygos;

Or. en

Pakeitimas 181
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. ragina Turkiją, kaip šalį kandidatę stoti į Europos Sąjungą, laikytis tarptautinės teisės, pripažinti Kipro Respubliką, nedelsiant nutraukti jos okupaciją ir išvesti savo karius iš salos, taip prisidedant prie taikos ir bendradarbiavimo sąlygų kūrimo Vidužemio jūros regione, kartu pripažįstant, kad tolesnė Kipro teritorijos okupacija nėra jos pačios interesas;

Or. en

Pakeitimas 182
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. pritaria tam, kad būtų nagrinėjamas Viduržemio jūros makroregioninis požiūris, kaip paktą papildanti sistema, kuria siekiama pagerinti politikos koordinavimą ir esamų priemonių suderinimą, taip pat stiprinti daugiapakopį valdymą ir teritorinį bendradarbiavimą visame regione;

Or. en

Pakeitimas 183
Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. pabrėžia, kad pagarba tarptautinei teisei, įskaitant UNCLOS, taip pat valstybių teritoriniam vientisumui ir suverenitetui turėtų būti bendrų taisyklių, kuriomis grindžiamas mūsų bendradarbiavimas, pagrindas;

Or. en

Pakeitimas 184
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a paantraštė (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bendradarbiavimas saugumo ir kovos su terorizmu srityje

Or. en

Pakeitimas 185
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. ragina stiprinti policijos, muitinių ir teisminį bendradarbiavimą su Vidužemio jūros regiono šalimis partnerėmis siekiant kovoti su neteisėta prekyba kokainu, prekyba narkotikais, neteisėtu migrantų gabenimu, neteisėta prekyba ginklais ir kitų formų organizuotu nusikalstamumu, veikiančiu Vidužemio jūros regione;

Or. en

Pakeitimas 186
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7b. ragina Komisiją, skiriant specialų finansavimą pagal paktą, remti Vidužemio jūros regiono šalių partnerių teisėsaugos, muitinių ir sienų valdymo institucijų gebėjimų stiprinimo programas, įskaitant mokymą, techninę pagalbą, įrangą, jūrų stebėjimą ir operatyvinį bendradarbiavimą, kuriuo siekiama išardyti prekybos narkotikais ir organizuoto nusikalstamumo tinklus;

Or. en

Pakeitimas 187
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7c. pritaria tam, kad būtų sukurta speciali techninė priemonė, kuria būtų stiprinamas teritorinis pakto įgyvendinimas, sudarant sąlygas vietos ir regionų valdžios institucijoms strateginius prioritetus paversti struktūruotomis, finansuojamomis ir paveikiomis iniciatyvomis, teikiant techninę pagalbą, stiprinant gebėjimus ir plėtojant nuoseklią projektų bazę;

Or. en

Pakeitimas 188
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7c. ragina, kad bendradarbiavimas kovos su terorizmu srityje taptų pagrindiniu pakto ramsčiu, įskaitant intensyvesnį dalijimąsi žvalgybos informacija, teisminį bendradarbiavimą, teisėsaugos institucijų keitimąsi informacija ir paramą šalims partnerėms, nukentėjusioms nuo terorizmo grėsmių Šiaurės Afrikoje ir Sahelyje;

Or. en

Pakeitimas 189
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

7 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7d. pabrėžia, kad saugumo, stabilumo ir kovos su terorizmu pajėgumų stiprinimas Libijoje, Sahelyje ir kitose pažeidžiamose Viduržemio jūros regiono kaimynystės vietovėse yra labai svarbus siekiant šalinti pagrindines nestabilumo priežastis, užkirsti kelią teroristinių organizacijų plėtrai ir sumažinti saugumo riziką, darančią poveikį tiek valstybėms narėms, tiek jos Viduržemio jūros regiono partneriams;

Or. en

Pakeitimas 190
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7e. pabrėžia, kad teroristinės ir nusikalstamos organizacijos gali pasinaudoti neteisėtos migracijos maršrutais ir prekybos žmonėmis tinklais, veikiančiais Viduržemio jūroje; ragina glaudžiau bendradarbiauti su Viduržemio jūros regiono šalimis partnerėmis siekiant stiprinti sienų saugumą, kovoti su teroristų infiltracija ir užkirsti kelią nusikaltėlių ir teroristų piktnaudžiavimui migracijos maršrutais;

Or. en

Pakeitimas 191
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. mano, kad Parlamentas turi atlikti svarbų vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą, ***ypač*** stebint politikos tikslų ir siūlomų priemonių suderinamumą;	8. mano, kad ***Europos*** Parlamentas ***ir atitinkami jo komitetai bei delegacijos*** turi atlikti svarbų vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą, stebint politikos tikslų ir siūlomų priemonių suderinamumą***, taip pat keičiantis informacija su Komisijos įgyvendinimo tarnybomis, nacionaliniais politikais ir pilietinės visuomenės organizacijomis vietoje***;

Or. en

Pakeitimas 192
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. mano, kad Parlamentas turi atlikti svarbų vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą, ***ypač*** stebint politikos tikslų ***ir*** siūlomų priemonių suderinamumą;	8. mano, kad Parlamentas turi atlikti svarbų vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą, ***taip pat*** stebint politikos tikslų***,*** siūlomų priemonių suderinamumą ***ir pasiektus tikslus, glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis ir nacionaliniais parlamentais***;

Or. it

Pakeitimas 193
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. mano, kad Parlamentas turi atlikti svarbų vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą, ypač stebint politikos tikslų ir siūlomų priemonių suderinamumą;	8. mano, kad Parlamentas turi atlikti svarbų vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą, ypač stebint politikos tikslų ir siūlomų priemonių suderinamumą;

	ragina stiprinti parlamentinės diplomatijos su partneriais regione vaidmenį;

Or. en

Pakeitimas 194
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. mano, kad Parlamentas turi atlikti svarbų vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą, ypač stebint politikos tikslų ir siūlomų priemonių suderinamumą;	8. mano, kad ***Europos*** Parlamentas turi atlikti svarbų vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą, ypač stebint politikos tikslų ir siūlomų priemonių suderinamumą;

Or. en

Pakeitimas 195
Davor Ivo Stier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. ragina Komisiją reguliariai teikti Parlamentui pakto įgyvendinimo pažangos ataskaitas, įskaitant išmatuojamus tikslus, finansavimo įsipareigojimus ir pažangą pagal kiekvieną ramstį, siekiant padidinti skaidrumą, sustiprinti demokratinę atskaitomybę ir užtikrinti veiksmingą pakto tikslų įgyvendinimą;

Or. en

Pakeitimas 196
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. apgailestauja, kad Turkija vis dar atsisako vykdyti prisiimtus įsipareigojimus ES atžvilgiu, įskaitant įsipareigojimus Kipro atžvilgiu; pabrėžia, kad bet kokia Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių programa turi visapusiškai atspindėti šią tikrovę;

Or. en

Pakeitimas 197
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. mano, jog labai svarbu, kad už pakto valdymą ir toliau būtų atsakingos valstybės narės, t. y. Taryba, o ne Europos Komisija;

Or. en

Pakeitimas 198
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina Komisiją užtikrinti, kad prieš atnaujinant veiksmų planą ateityje būtų rengiami struktūriniai dialogai su šalimis partnerėmis ir Parlamentu;	9. ragina Komisiją užtikrinti, kad prieš atnaujinant veiksmų planą ateityje būtų rengiami struktūriniai dialogai su šalimis partnerėmis ir Parlamentu***, rengiant išsamias ir įtraukias konsultacijas su vyriausybėmis, pilietine visuomene,***

jaunimu, privačiuoju sektoriumi ir tyrėjais; ***įtraukiant ES delegacijas pietinėse Vidužemio jūros regiono šalyse, taip pat organizuojant struktūrinį dialogą su vietos suinteresuotaisiais subjektais ir pilietinės visuomenės subjektais pirmiau minėtose šalyse partnerėse, siekiant padidinti jų dalyvavimą ir atsakomybę įgyvendinant paktą;***

Or. en

Pakeitimas 199
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina Komisiją užtikrinti, kad prieš atnaujinant veiksmų planą ateityje būtų rengiami struktūriniai dialogai su šalimis partnerėmis ir Parlamentu;	9. ragina Komisiją užtikrinti, kad prieš atnaujinant veiksmų planą ateityje būtų rengiami struktūriniai dialogai su šalimis partnerėmis ir Parlamentu ***bei valstybėmis narėmis ir kad kartu būtų reguliariai vertinama pažanga, padaryta migracijos valdymo, bendradarbiavimo saugumo srityje, ekonominio vystymosi ir Sąjungos lėšų naudojimo srityse***;

Or. en

Pakeitimas 200
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina Komisiją užtikrinti, kad prieš atnaujinant veiksmų planą ateityje būtų rengiami struktūriniai dialogai su šalimis partnerėmis ***ir*** Parlamentu;	9. ragina Komisiją užtikrinti, kad prieš atnaujinant veiksmų planą ateityje būtų rengiami struktūriniai dialogai su šalimis partnerėmis***, valstybėmis narėmis,*** Parlamentu ***ir kitais suinteresuotaisiais***

	subjektais, siekiant sustiprinti strateginį suderinamumą ir užtikrinti veiksmingą pakto tikslų įgyvendinimą;

Or. it

Pakeitimas 201
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina Komisiją užtikrinti, kad prieš atnaujinant veiksmų planą ateityje būtų rengiami struktūriniai dialogai su šalimis partnerėmis ir Parlamentu;	9. ragina Komisiją užtikrinti, kad prieš atnaujinant veiksmų planą ateityje būtų rengiami struktūriniai dialogai su šalimis partnerėmis***, įskaitant veiksmingą regionų ir vietos valdžios institucijų*** ir ***Europos*** Parlamentu;

Or. en

Pakeitimas 202
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina Komisiją užtikrinti, kad prieš atnaujinant veiksmų planą ateityje būtų rengiami struktūriniai dialogai su šalimis partnerėmis ir Parlamentu;	9. ragina Komisiją užtikrinti, kad prieš atnaujinant veiksmų planą ateityje būtų rengiami struktūriniai dialogai***, be kita ko, skaitmeninimo, inovacijų ir dirbtinio intelekto valdymo klausimais,*** su šalimis partnerėmis ir Parlamentu;

Or. en

Pakeitimas 203
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina Komisiją užtikrinti, kad prieš atnaujinant veiksmų planą ateityje būtų rengiami struktūriniai dialogai su šalimis partnerėmis ir Parlamentu;	9. ragina Komisiją užtikrinti, kad prieš atnaujinant veiksmų planą ateityje būtų rengiami struktūriniai dialogai su šalimis partnerėmis ir ***Europos*** Parlamentu;

Or. en

Pakeitimas 204
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina Komisiją užtikrinti, kad prieš atnaujinant veiksmų planą ateityje būtų rengiami struktūriniai dialogai su šalimis partnerėmis ir Parlamentu;	9. ragina Komisiją užtikrinti, kad prieš atnaujinant veiksmų planą ateityje būtų rengiami struktūriniai dialogai su šalimis partnerėmis ir ***Europos*** Parlamentu ***bei atitinkamais jo organais***;

Or. en

Pakeitimas 205
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. ragina Komisiją teikti paskatas, kuriomis būtų skatinamas bendradarbiavimas, demokratija ir Sąjungos puoselėjamų principų ir vertybių laikymasis, kartu izoliuojant šalis, kurios nesilaiko tarptautinės teisės ir valstybių narių teritorinio vientisumo bei suvereniteto ir kurios veikia kaip nestabilumo ir sutrikdymo regione

šaltiniai;

Or. en

Pakeitimas 206
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. pritaria tam, kad būtų nustatytos finansinės ir garantijų priemonės, kuriomis būtų atvertas kapitalas klimato kaitos atžvilgiu pažangiems ir integraciniams projektams nepakankamai finansuojamose srityse, pvz., prisitaikymo prie klimato kaitos, švietimo technologijų ir kaimo plėtros, siekiant sumažinti investuotojų riziką ir skatinti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystes;

Or. en

Pakeitimas 207
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. ragina pakto įgyvendinimą įtraukti į platesnį institucinį dialogą ir konsultacijas su partneriais visame regione; pabrėžia naujų strateginės partnerystės susitarimų svarbą įgyvendinant pakto iniciatyvas ir atsižvelgiant į pagrindinius ES interesus;

Or. en

Pakeitimas 208
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. pabrėžia, kad įgyvendinant Vidužemio jūros regiono paktą reikia pasinaudoti daugybe jau esamų priemonių, susitarimų ir bendradarbiavimo sistemų, ypač Vidužemio jūros sąjungos kontekste;

Or. es

Pakeitimas 209
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. reikalauja, kad Vidužemio jūros regiono sąjungos parlamentinė asamblėja (PA-UfM) atliktų esminį ir svarbesnį vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą;	10. reikalauja, kad Vidužemio jūros regiono sąjungos parlamentinė asamblėja (PA-UfM)***, kurią sudaro 27 Europos Sąjungos valstybių narių (Austrijos, Belgijos, Bulgarijos, Kipro, Kroatijos, Čekijos, Danijos, Estijos, Suomijos, Prancūzijos, Vokietijos, Graikijos, Vengrijos, Airijos, Italijos, Latvijos, Lietuvos, Liuksemburgo, Maltos, Nyderlandų, Lenkijos, Portugalijos, Rumunijos, Slovakijos, Slovėnijos, Ispanijos, Švedijos) ir keturių Europos pakrantės šalių (Albanijos, Bosnijos ir Hercegovinos, Monako Kunigaikštystės ir Juodkalnijos), Europos Parlamento ir 11 Vidužemio jūros regiono šalių partnerių (Alžyro, Egipto, Izraelio, Jordanijos, Libano, Maroko, Mauritanijos, Palestinos, Sirijos, Tuniso ir Turkijos) parlamentinės delegacijos*** atliktų esminį ir svarbesnį vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą;

Or. en

Pakeitimas 210
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. palankiai vertina pasiūlymą įsteigti Vidužemio jūros regiono jaunimo parlamentinę asamblėją; skatina šios jaunimo asamblėjos įtvirtinimą ***PA***-UfM sistemoje;	10. ***pabrėžia, kad Vidužemio jūros sąjunga yra tinkamiausia institucinė tikro ES ir jos Vidužemio jūros regiono partnerių bendradarbiavimo sistema, jei jai bus suteikti didesni politiniai įgaliojimai, pakankami ir nuspėjami finansiniai ištekliai ir valdymo struktūra, kuria užtikrinamas vienodas ir prasmingas vietos valdžios institucijų, socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės dalyvavimas nustatant ir įgyvendinant bendrus prioritetus;*** reikalauja, kad Vidužemio jūros regiono sąjungos parlamentinė asamblėja ***(UfM)*** atliktų esminį ir svarbesnį vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą;

Or. en

Pakeitimas 211
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. reikalauja, kad Vidužemio jūros regiono sąjungos parlamentinė asamblėja (PA-UfM) atliktų esminį ir svarbesnį vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą;	10. ***pripažįsta didelę Vidužemio jūros sąjungos parlamentinės asamblėjos (PA-UfM) vertę nuo 2003 m.;*** reikalauja, kad Vidužemio jūros regiono sąjungos parlamentinė asamblėja (PA-UfM) atliktų

	esminį ir svarbesnį vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą;

Or. en

Pakeitimas 212
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ***reikalauja, kad*** Viduržemio jūros regiono sąjungos ***parlamentinė asamblėja*** (PA-UfM) ***atliktų esminį ir svarbesnį vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą***;	10. ***pripažįsta*** Viduržemio jūros regiono sąjungos ***parlamentinės asamblėjos*** (PA-UfM) ***indėlį ir skatina ją tinkamai dalyvauti***;

Or. it

Pakeitimas 213
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ***reikalauja***, kad Viduržemio jūros regiono sąjungos ***parlamentinė asamblėja*** (PA-UfM) atliktų esminį ir svarbesnį vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą;	10. ***siūlo*** Viduržemio jūros regiono sąjungos parlamentinei asamblėjai (PA-UfM) ***atlikti*** esminį ir svarbesnį vaidmenį prižiūrint pakto įgyvendinimą;

Or. en

Pakeitimas 214
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	10a. palankiai vertina devynių pietinių Europos Sąjungos valstybių narių (Kroatijos, Kipro, Prancūzijos, Graikijos, Italijos, Maltos, Portugalijos, Slovėnijos ir Ispanijos) neoficialios grupės MED9 iniciatyvą ir pabrėžia, kad šioms šalims tenka bendra atsakomybė koordinuotais veiksmais prisidėti prie veiksmingo, vieningo ir į ateitį orientuoto Europos atsako į didėjantį nestabilumą ir iššūkius, su kuriais susiduria Europos Sąjunga, jos kaimyninės šalys ir platesnis pasaulis; ypač pabrėžia, kad svarbu spręsti saugumo, energetikos ir migracijos problemas, mažinti gyventojų skaičių kaimo vietovėse, galimybes ir riziką, susijusias su dirbtinio intelekto naudojimu, aplinkos apsauga ir integruota vandentvarka, taip pat skatinti visapusišką požiūrį į ES kaimynines šalis;

Or. en

Pakeitimas 215
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. ragina Komisiją užmegzti struktūrinį dialogą su pilietine visuomene, socialiniais partneriais, privačiojo sektoriaus atstovais ir profesinėmis sąjungomis, įskaitant prekybos rūmus ir verslo organizacijas, siekiant padėti įgyvendinti Vidužemio jūros paktą ir jo veiksmų planą;

Or. en

Pakeitimas 216
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. palankiai vertina pasiūlymą įsteigti Vidužemio jūros regiono jaunimo parlamentinę asamblėją; skatina šios jaunimo asamblėjos įtvirtinimą PA-UfM sistemoje;	11. palankiai vertina pasiūlymą įsteigti Vidužemio jūros regiono jaunimo parlamentinę asamblėją; palankiai vertina pasiūlymą įsteigti skatina šios jaunimo asamblėjos įtvirtinimą PA-UfM sistemoje***, taip pat struktūrines sąsajas su esamais Vidužemio jūros regiono tinklais ir tarybomis bei regioninėmis ir vietos jaunimo ekosistemomis***;

Or. en

Pakeitimas 217
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. palankiai vertina pasiūlymą įsteigti Vidužemio jūros regiono jaunimo parlamentinę asamblėją; skatina šios jaunimo asamblėjos įtvirtinimą PA-UfM sistemoje;	11. palankiai vertina pasiūlymą įsteigti Vidužemio jūros regiono jaunimo parlamentinę asamblėją***, kuri sudarytų sąlygas jauniems, išrinktiems Europos ir pietinių Vidužemio jūros regiono šalių atstovams susirinkti į struktūrinę platformą ir prisidėti prie regioninės politikos***; skatina šios jaunimo asamblėjos įtvirtinimą PA-UfM sistemoje;

Or. en

Pakeitimas 218
Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. palankiai vertina pasiūlymą įsteigti Vidužemio jūros regiono jaunimo parlamentinę asamblėją; skatina šios jaunimo asamblėjos įtvirtinimą PA-UfM sistemoje;	11. palankiai vertina pasiūlymą įsteigti Vidužemio jūros regiono jaunimo parlamentinę asamblėją; skatina šios jaunimo asamblėjos įtvirtinimą PA-UfM sistemoje, ***užtikrinant struktūruotą jaunimo dalyvavimą formuojant, įgyvendinant ir vertinant politiką***;

Or. en

Pakeitimas 219
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ***palankiai vertina*** pasiūlymą įsteigti Vidužemio jūros regiono jaunimo parlamentinę asamblėją; skatina šios jaunimo asamblėjos įtvirtinimą PA-UfM sistemoje;	11. ***pažymi*** pasiūlymą įsteigti Vidužemio jūros regiono jaunimo parlamentinę asamblėją; skatina šios jaunimo asamblėjos įtvirtinimą PA-UfM sistemoje;

Or. en

Pakeitimas 220
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ***palankiai vertina*** pasiūlymą įsteigti Vidužemio jūros regiono jaunimo parlamentinę asamblėją; skatina šios jaunimo asamblėjos įtvirtinimą PA-UfM sistemoje;	11. ***atsižvelgdamas į*** pasiūlymą įsteigti Vidužemio jūros regiono jaunimo parlamentinę asamblėją; skatina šios jaunimo asamblėjos įtvirtinimą PA-UfM sistemoje;

Or. fi

Pakeitimas 221
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia pietų šalių tarpusavio ryšių stiprinimo ir regioninio dialogo skatinimo svarbą;	12. pabrėžia pietų šalių tarpusavio ryšių stiprinimo ir regioninio dialogo skatinimo svarbą; ***atsižvelgdamas į tai, ragina labiau įtraukti Vidžemio jūros regiono partnerius iš Vakarų Balkanų šalių kaip partnerius saugumo, atsparumo, migracijos valdymo, energetikos ir sujungiamumo srityse; pripažįsta, kad Vakarų Balkanų integracijos į Europą pažanga prisideda ne tik prie ES plėtros politikos, bet ir prie platesnio Europos ir Vidžemio jūros regiono stabilumo, klestėjimo ir saugumo;***

Or. en

Pakeitimas 222
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia pietų šalių tarpusavio ryšių stiprinimo ir regioninio dialogo skatinimo svarbą;	12. pabrėžia pietų šalių tarpusavio ryšių stiprinimo ir regioninio dialogo skatinimo svarbą ***pasitelkiant tarpvalstybinius akademinius, kultūrinius, socialinius ir ekonominius tinklus, galinčius stiprinti pasitikėjimą ir ilgalaikį atsparumą visose Vidžemio jūros regiono visuomenėse***;

Or. en

Pakeitimas 223

Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia pietų šalių tarpusavio ryšių stiprinimo ir regioninio dialogo skatinimo svarbą;	12. pabrėžia pietų šalių tarpusavio ryšių stiprinimo ir regioninio dialogo skatinimo svarbą***, be kita ko, glaudžiau bendradarbiaujant su esamais regioniniais ir vietos tinklais visame Vidužemio jūros regione***;

Or. en

Pakeitimas 224
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***pabrėžia pietų šalių tarpusavio ryšių stiprinimo ir regioninio dialogo skatinimo svarbą***;	12. ***primena, kad Europos demokratijos fondas ir Annos Lindh fondas yra dvi lanksčios priemonės, artimos pilietinės visuomenės organizacijoms ir turinčios geras galimybes stiprinti regioninį dialogą, įskaitant pietų šalių tarpusavio ryšius***;

Or. en

Pakeitimas 225
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia pietų šalių tarpusavio ryšių stiprinimo ir regioninio dialogo skatinimo svarbą;	12. pabrėžia pietų šalių tarpusavio ryšių stiprinimo ir regioninio dialogo skatinimo svarbą***, ypač ekonominio vystymosi,***

	bendradarbiavimo saugumo srityje, sienų valdymo ir kovos su organizuotu nusikalstamumu srityse;

Or. en

Pakeitimas 226
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia pietų šalių ***tarpusavio ryšių stiprinimo ir regioninio dialogo skatinimo svarbą***;	12. pabrėžia, ***kad tikros*** pietų šalių ***tarpusavio integracijos skatinimas yra labai svarbus siekiant užtikrinti pakto ekonominį patikimumą, atsižvelgiant į nuolat žemą pietų šalių partnerių tarpusavio prekybos lygį regione***;

Or. en

Pakeitimas 227
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia pietų šalių tarpusavio ryšių stiprinimo ***ir regioninio dialogo skatinimo*** svarbą;	12. pabrėžia pietų šalių tarpusavio ryšių stiprinimo***, remiantis tarptautine teise, siekiant stabilumo ir vystymosi,*** svarbą

Or. el

Pakeitimas 228
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Nicola Zingaretti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. pakartoja, kad svarbu skatinti žmogaus teises, teisinę valstybę ir demokratiją regione, nes tai yra esminė investicija į ES saugumą, nes demokratinės valstybės sudaro saugesnę tarptautinę aplinką; primygtinai pabrėžia taikos kūrimo, kaip stabilumo regione varomosios jėgos, svarbą; mano, kad padėtis po konflikto ir taikos kūrimas turi vykti globojant JT ir būti grindžiami galimybe naudotis pereinamojo laikotarpio ir visuotiniais teisingumo mechanizmais, taip pat siekti atskaitomybės, žalos atlyginimo ir prisidėti prie atstatymo tais atvejais, kai yra valstybė agresorė;

Or. en

Pakeitimas 229
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. pabrėžia, kad svarbu pakte numatytą bendros atsakomybės principą paversti veiksmais, be kita ko, skatinant daugiašalį ES ir jos partnerių, taip pat atskirų pietinių kaimyninių šalių dialogą ir dalyvavimą; mano, kad naujas požiūris į Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių bendradarbiavimą, grindžiamas bendra atsakomybe ir vienodomis sąlygomis, yra labai svarbus siekiant sėkmingai pakeisti bendrą ES bendradarbiavimo su regionu loginį pagrindą ir jo poziciją partnerių akyse;

Or. en

Pakeitimas 230
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. pabrėžia decentralizuoto bendradarbiavimo Europos ir Vidužemio jūros regione pridėtinę vertę, visų pirma pasitelkiant regionų, savivaldybių, universitetų ir pilietinės visuomenės organizacijų partnerystes, kaip atsparumo, demokratinio dalyvavimo ir darnaus vystymosi priemones;

Or. en

Pakeitimas 231
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. remia Vidužemio jūros regiono pilietinės tarnybos kūrimą siekiant susieti viso regiono jaunimą su įvairiomis savanoriškos veiklos galimybėmis, skatinant gilesnį tarpusavio supratimą visame regione;

Or. en

Pakeitimas 232
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12c. remia žiniasklaidos organizacijų

stiprinimą visame regione siekiant skatinti atskaitomybę, skaidrumą ir prieigą prie patikrintos informacijos;

Or. en

Pakeitimas 233
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12d. ragina kovoti su dezinformacija ir neapykantą kurstančiomis kalbomis, stiprinant faktų tikrinimo pajėgumus ir didinant įvairių kartų gebėjimą naudotis žiniasklaidos priemonėmis;

Or. en

Pakeitimas 234
Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ***ir*** kad galiausiai pakto užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius;	13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje***, atsižvelgiant į iššūkių, su kuriais susiduria regionas, mastą ir sudėtingumą; pabrėžia,*** kad galiausiai pakto užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius***, ir pažymi, kad investicijos į bendradarbiavimą, stabilumą, darnų vystymąsi ir žmonių tarpusavio mainus turėtų būti laikomos ne sąnaudomis, o investicija, teikiančia ilgalaikę naudą***

regionui;

Or. en

Pakeitimas 235
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ir kad galiausiai ***pakto*** užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius;	13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas***, tinkamas, nuspėjamas*** finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ir kad galiausiai ***Europos ir Vidužemio jūros regiono valstybių*** užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius; ***pabrėžia, kad ši finansinė struktūra turėtų būti suderinta su teritorinės sanglaudos tikslais, užtikrinant, kad finansavimas būtų rengiamas, įgyvendinamas ir vertinamas taip, kad būtų remiamas subalansuotas teritorinis vystymasis, mažinami struktūriniai skirtumai ir sudaromos sąlygos vietos poreikiais grindžiamoms investicijoms visame Vidužemio jūros regione;***

Or. en

Pakeitimas 236
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje	13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje

finansinėje programoje ir kad galiausiai pakto užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius;	finansinėje programoje ***tiek ilgalaikiams, tiek nuspėjamiems veiksmams bei ekstremaliosioms situacijoms,*** ir kad galiausiai pakto užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius; ***atsižvelgdamas į tai, pabrėžia KVTBP „Globali Europa“ ramsčio svarbą kitoje daugiametėje programoje ir poreikį skirti pakankamą finansavimą iš jo geografinių ramsčių veiksmų planuose numatytų iniciatyvų įgyvendinimui;***
	Or. en

Pakeitimas 237
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ir kad galiausiai pakto užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius;	13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ir kad galiausiai pakto užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius; ***pabrėžia, kad pakto finansiniai užmojai neturėtų būti grindžiami vien tik viešaisiais biudžetais, bet turėtų sistemingai mobilizuoti privačias investicijas, mišrų finansavimą ir Europos bei partnerių vystymosi finansų įstaigų išteklius, taikant aiškius standartus ir išmatuojamą grąžą;***
	Or. en

Pakeitimas 238
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono ***partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas*** finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ***ir kad galiausiai*** pakto užmojų lygis ***bus*** vertinamas pagal jam skirtus išteklius;	13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono ***partnerystės*** finansavimas kitoje daugiametėje finansavimo programoje ***būtų įgyvendinamas laikantis griežtos biudžetinės drausmės, daugiausia dėmesio skiriant pagrindiniams prioritetams ir nedidinant bendrų Sąjungos išlaidų; pabrėžia, kad reikia vengti antrinių išlaidų ir užtikrinti, kad ištekliai būtų naudojami veiksmingai; mano, kad*** pakto užmojų lygis ***visų pirma turi būti*** vertinamas ***pagal konkrečius jo rezultatus, o ne vien*** pagal jam skirtus išteklius;

Or. fi

Pakeitimas 239
Reinhold Lopatka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ***ir kad galiausiai pakto užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus*** išteklius;	13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje, ***kartu nustatant aiškius tikslus, išmatuojamus kriterijus ir patikimus stebėsenos mechanizmus, kad būtų užtikrintas veiksmingumas, skaidrumas ir atskaitomybė***; ***pabrėžia Europos komandos požiūrio svarbą sutelkiant ir koordinuojant*** išteklius***, be kita ko, iš privačiojo sektoriaus subjektų***;

Or. en

Pakeitimas 240
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ir kad galiausiai pakto užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius;	13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ir kad galiausiai pakto užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius; ***pabrėžia, kad teikiant finansinę paramą pirmenybė turėtų būti teikiama projektams, kuriais prisidedama prie ekonominio vystymosi, saugumo, sienų valdymo ir neteisėtos migracijos prevencijos;***

Or. en

Pakeitimas 241
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ***primygtinai pabrėžia***, kad ***Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ir kad galiausiai pakto užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius***;	13. ***mano***, kad ***didesnių iššūkių regione sprendimai nėra susiję su naujų institucijų ir viešojo finansavimo mechanizmų kūrimu; ragina ES griežtą retoriką pakeisti realizmu***; ***ragina ES surengti išsamų savo 2021 m. Naujosios Vidužemio jūros regiono darbotvarkės auditą, kuriame būtų įvertinta, kurios iniciatyvos buvo sėkmingos, o kurios – nesėkmingos, siekiant pagerinti savo politiką;***

Or. en

Pakeitimas 242
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ir kad galiausiai pakto užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius;	13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ir kad galiausiai pakto užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius; ***ragina išsaugoti tradicinę Europos kaimynystės politikos geografinę pusiausvyrą, toliau taikant nuo 2007 m. galiojantį paskirstymo kriterijų;***

Or. es

Pakeitimas 243
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ir kad galiausiai pakto užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius;	13. ***pabrėžia, kad būsima 2028–2034 m. DFP yra labai svarbi galimybė suteikti paktui tikrą finansinį turinį;*** primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Vidužemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ir kad galiausiai pakto užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius;

Or. en

Pakeitimas 244
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ***primygtinai*** pabrėžia***, kad Europos ir Viduržemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje*** ir ***kad galiausiai pakto užmojų lygis bus vertinamas pagal jam skirtus išteklius***;	13. pabrėžia ***pietinių šalių tarpusavio ryšių stiprinimo*** ir ***regioninio dialogo skatinimo svarbą, siekiant skatinti stabilumą, ekonominę integraciją, junglumą, bendradarbiavimą energetikos srityje, investicijas ir bendrą gerovę visame Viduržemio jūros regione***;

Or. it

Pakeitimas 245
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Viduržemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ir kad ***galiausiai*** pakto užmojų lygis bus ***vertinamas*** pagal jam skirtus išteklius;	13. primygtinai pabrėžia, kad Europos ir Viduržemio jūros regiono partnerystei turi būti užtikrintas pakankamas finansavimas kitoje daugiametėje finansinėje programoje ir kad pakto užmojų lygis bus ***įrodytas*** pagal jam skirtus išteklius;

Or. en

Pakeitimas 246
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. ragina Komisiją užtikrinti, kad vertinant, kaip šalys partnerės laikosi žmogaus teisių ir valdymo kriterijų, siejamų su makrofinansine pagalba ir kitomis pakto finansinėmis priemonėmis,

būtų taikomi griežti, skaidrūs ir viešai patikrinami kriterijai ir kad stebėsenos procesai apimtų struktūruotas konsultacijas su nepriklausomomis pilietinės visuomenės organizacijomis ir atitinkamais JT žmogaus teisių mechanizmais prieš priimant kiekvieną sprendimą dėl išmokų;

Or. en

Pakeitimas 247
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. ragina Komisiją stiprinti ir stebėti visuomenės požiūrį į ES veiklą šalyse partnerėse ir įtraukti šias išvadas į savo komunikacijos ir politikos požiūrį; atsižvelgdamas į tai, ragina stiprinti bendradarbiavimą ir informavimo veiklą su JT agentūromis, dirbančiomis vietoje, ypač konfliktų zonose, nes jos turi tiesioginę prieigą prie vietos bendruomenių ir naudojasi jų patikimumu;

Or. en

Pakeitimas 248
Stanislav Stoyanov
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. pabrėžia, kad trys veiksmų plano pagal Viduržemio jūros paktą ramsčiai turėtų būti įgyvendinami koordinuotai ir

vienas kitą papildant, siekiant sukurti užimtumo galimybių regiono jaunimui, skatinti tvarų augimą ir šalinti pagrindines skurdo, protų nutekėjimo ir migracijos priežastis;

Or. en

Pakeitimas 249
Reinhold Lopatka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. atkreipia dėmesį į didėjančią geopolitinę konkurenciją ir daugiapoliškumą Viduržemio jūros regione ir pabrėžia, kad paktas turėtų padėti stiprinti Europos Sąjungos strateginį dalyvavimą, patikimumą ir partnerystes regione;

Or. en

Pakeitimas 250
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. ragina Viduržemio jūros regioną ir toliau laikyti strateginiu Sąjungos išorės veiksmų ir būsimos daugiametės finansinės programos prioritetu, atsižvelgiant į regiono geopolitinę, aplinkosauginę ir demografinę svarbą Europai;

Or. en

Pakeitimas 251
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. pripažįsta, kad Kipras yra vienas iš pagrindinių vartų tarp Europos Sąjungos ir Artimųjų Rytų, ir pabrėžia, kad svarbu stiprinti bendradarbiavimą su Vidužemio jūros regiono šalimis partnerėmis siekiant skatinti regioninį stabilumą, saugumą ir gerovę;

Or. en

Pakeitimas 252
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. mano, kad visos pagal paktą finansuojamos struktūrinės investicijos turėtų apimti įdarbinimą vietoje, kvalifikacijos kėlimą ir jaunimo įtrauktį kaip pagrindinius siektinus rezultatus;

Or. en

Pakeitimas 253
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. pritaria tam, kad būtų plėtojamos specialios techninės paramos priemonės,

kuriomis sudaromos palankesnės sąlygos sutelkti ir veiksmingai naudoti finansinius išteklius teritoriniams projektams pagal paktą, be kita ko, stiprinant projektų rengimą, gebėjimų stiprinimą ir sudarant sąlygas bendro finansavimo mechanizmui;

Or. en

Pakeitimas 254
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. siūlo, kad profesinės sąjungos būtų sistemingai kviečiamos naudotis apibrėžtomis teisėmis pakto valdyme, įskaitant konsultacijas prieš patvirtinant iniciatyvas ir nustatant darbotvarkę darbo klausimais;

Or. en

Pakeitimas 255
Reinhold Lopatka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. ragina pakte daugiau dėmesio skirti konfliktų prevencijai, tarpininkavimui, taikos kūrimui ir susitaikymo pastangoms, be kita ko, stiprinant diplomatinį dalyvavimą;

Or. en

Pakeitimas 256
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13c. ragina Komisiją stebėti, kaip visuomenė suvokia ES dalyvavimą šalyse partnerėse, ir įtraukti šias išvadas į savo komunikacijos ir politikos požiūrį;

Or. en

Pakeitimas 257
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13d. pabrėžia strateginės komunikacijos svarbą siekiant parodyti apčiuopiamą pakto naudą ir didinti informuotumą bei gerinti supratimą apie ES vaidmenį ir veiksmus Viduržemio jūros regione; pabrėžia, kad reikia nuolat spręsti kylančias problemas, įskaitant dezinformaciją;

Or. en

Pakeitimas 258
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

13e. ragina Tarybą įgalioti Komisiją parengti integruotą ES Vidužemio jūros regiono makroregioninę strategiją, atsižvelgiant į esamą ES strategiją dėl Adrijos ir Jonijos jūrų regiono, iniciatyva „WestMED", Vidužemio jūros paktą ir jo veiksmų planą, taip pat į pagrindinį Vidužemio jūros sąjungos ir ARLEM vaidmenį;

Or. en

Pakeitimas 259
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. labai palankiai vertina Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą; pabrėžia, kad akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad partnerysčių tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti;	14. labai palankiai vertina Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą; pabrėžia, kad akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad partnerysčių tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti; ***atkreipia dėmesį į neįkainojamą indėlį, kurį tvirtesnis bendradarbiavimas mokslinių tyrimų srityje gali duoti stiprinant Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių santykius, be kita ko, išplečiant programos „Europos horizontas“ taikymo sritį ir palengvinant prieigą prie įvairių jos programų; pabrėžia, kad svarbu Vidužemio jūros regioną laikyti tarptautinio švietimo ir mokslinių tyrimų centru skatinant glaudesnį viso regiono universitetų ir akademinės bendruomenės bendradarbiavimą, kad būtų užtikrinta tikra akademinė integracija. be kita ko, užmezgant ryšius su aukštojo profesinio mokymo paslaugų teikėjais (EKS 5), su kuriais jau bendradarbiauja daugelis universitetų. Šiuo atžvilgiu strategiškai svarbu pradėti nuo esamų aukštojo profesinio mokymo paslaugų teikėjų***

tinklų, kurie gali veiksmingai veikti kaip strateginiai centrai; atkreipia dėmesį į tai, kad šie paslaugų teikėjai turi pažangiausias laboratorijas, kuriose įdiegtos moderniausios technologijos, todėl jie yra idealūs centrai tiek techniniam, tiek kalbiniam mokymui tiesiogiai vietoje; pabrėžia, kad šiuo parengiamuoju etapu užtikrinama, kad studentai ir darbuotojai į Europą atvyktų turėdami tvirtus pagrindinius įgūdžius, kuriuos vėliau būtų galima tobulinti ir pritaikyti taikant tikslines stažuočių ir pameistrystės trajektorijas, kartu skatinant integraciją į darbo rinką pasitelkiant partnerystes su privačiuoju sektoriumi, kuriomis remiamas įgūdžių ugdymas ir užtikrinamos įsidarbinimo galimybės;

Or. en

Pakeitimas 260
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. labai palankiai vertina Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą; pabrėžia, kad akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad partneryščių tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti;	14. labai palankiai vertina Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą***, kartu pripažindamas esamų Europos ir Vidužemio jūros regiono universitetų tinklų, akademinių konsorciumų ir aukštojo mokslo institucijų, kurie nuo Barselonos proceso pradžios skatino regioninį abiejų Vidužemio jūros pakrančių universitetų bendradarbiavimą ir dialogą, indėlį***; pabrėžia, kad akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad partneryščių***, bendrų ir dvigubo laipsnio programų ir akademinės partnerystės*** tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti;

Or. en

Pakeitimas 261
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. ***labai*** palankiai vertina Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą; pabrėžia, kad akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad partnerysčių tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti;	14. palankiai vertina Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą; pabrėžia, kad akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad partnerysčių tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti; ***be to, palankiai vertina tai, kad šiuo atžvilgiu plečiamos techninio ir profesinio rengimo ir mokymo programos; pabrėžia, kad švietimas ir žinių perdavimas turėtų paskatinti regiono žmones prisidėti prie gerovės kūrimo vietoje ir Europos vertybių perdavimo regionui;***

Or. en

Pakeitimas 262
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. labai palankiai vertina Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą; pabrėžia, kad akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad partnerysčių tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti;	14. labai palankiai vertina Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą; pabrėžia, kad akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad partnerysčių tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti; ***pabrėžia, kad įtraukumas turi būti operacinis***

kriterijus, taip pat visapusiškas studentų ir dėstytojų dalyvavimo lygiateisiškumas, teikiant specialią paramą stipendijoms, lygiateisiam moterų dalyvavimui ir palankių sąlygų neturinčių studentų galimybėms dalyvauti;

Or. en

Pakeitimas 263
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. labai palankiai vertina Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą; pabrėžia, kad akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad partnerysčių tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti;	14. labai palankiai vertina Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą; pabrėžia, kad akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad partnerysčių tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti; ***pabrėžia, kad įtraukumas turi būti operacinis kriterijus, taip pat visapusiškas studentų ir dėstytojų dalyvavimo lygiateisiškumas, teikiant specialią paramą stipendijoms, lygiateisiam moterų dalyvavimui ir palankių sąlygų neturinčių studentų galimybėms dalyvauti;***

Or. en

Pakeitimas 264
Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. labai palankiai vertina Vidužemio	14. labai palankiai vertina Vidužemio

jūros regiono universitetų iniciatyvą; pabrėžia, kad akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad partnerysčių tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti;	jūros regiono universitetų iniciatyvą; pabrėžia, kad akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad partnerysčių tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti; ***pabrėžia, kad bet koks būsimas Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių akademinis bendradarbiavimas turėtų apimti specialias priemones, kuriomis būtų remiamos mokslininkės, palankių sąlygų neturinčios studentės ir mokslo darbuotojos, kurioms gresia pavojus;***

Or. en

Pakeitimas 265
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. ***labai*** palankiai vertina Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą***;*** pabrėžia***, kad akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad*** partnerysčių ***tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti***;	14. palankiai vertina Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą ***ir*** pabrėžia ***akademinio bendradarbiavimo, mokslinių tyrimų*** partnerysčių ***ir tiesioginių mainų tarp Vidužemio jūros regiono institucijų svarbą; mano, kad partnerysčių susitarimai, kartu su kitomis institucinio bendradarbiavimo formomis, gali prisidėti prie švietimo, inovacijų, įgūdžių ugdymo ir tautų tarpusavio ryšių stiprinimo***;

Or. it

Pakeitimas 266
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

14. ***labai palankiai vertina*** Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą***;*** pabrėžia, kad ***akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad partneryščių tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti***;	14. ***ragina Vidužemio jūros regiono universitetus skatinti akademinį bendradarbiavimą savo iniciatyva, pvz., mokslinių tyrimų srityje; kritikuoja*** Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą***;*** pabrėžia, kad ***Europos mokesčių mokėtojų pinigai neturėtų būti naudojami Šiaurės Afrikos ir Artimųjų Rytų valstybių gyventojų aukštajam mokslui finansuoti***;

Or. fi

Pakeitimas 267
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. ***labai palankiai vertina*** Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą; pabrėžia, kad akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad partneryščių tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti;	14. ***pažymi*** Vidužemio jūros regiono universitetų iniciatyvą; pabrėžia, kad akademinis bendradarbiavimas yra veiksmingiausias, kai vyksta tiesiogiai ir asmeniškai, ir mano, kad partneryščių tinklas yra patikimiausia priemonė šiam tikslui pasiekti;

Or. en

Pakeitimas 268
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. ragina sukurti platų Vidužemio jūros universitetą su miesteliais visame regione ir bendrai pripažintais laipsniais tiek ES valstybėse narėse, tiek pietinėse šalyse partnerėse; pabrėžia šios iniciatyvos nulemto kultūrinio turtėjimo

svarbą didinant Vidužemio jūros regiono jaunimo įsidarbinimo galimybes; ragina skatinti pietinių Vidužemio jūros regiono šalių partnerių dalyvavimą Europos pameistrystės aljanse, kuriuo siekiama didinti darbuotojų judumą; tikisi, kad Vidužemio jūros universitetas skatins mokslinį bendradarbiavimą ir konkurencingumą visame regione; pabrėžia, kad ji stiprins inovacijas kurdama mokslinių tyrimų centrų, universitetų ir privačiojo sektoriaus partnerystes, kad būtų pagerintas žinių ir technologijų perdavimas;

Or. en

Pakeitimas 269
Reinhold Lopatka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. pripažįsta didelį demografinį ir darbo rinkos disbalansą visame Vidužemio jūros regione, ypač didelį jaunimo nedarbą, įgūdžių spragas ir ribotas judumo galimybes, su kuriomis susiduria jaunimas keliose šalyse partnerėse; palankiai vertina tai, kad pakte daugiausia dėmesio skiriama investicijoms į švietimą, įgūdžių ugdymą, įsidarbinimo galimybes ir jaunimo judumą;

Or. en

Pakeitimas 270
Davor Ivo Stier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. palankiai vertina pasiūlymą įsteigti Vidužemio jūros regiono mokslo diplomatijos centrą; mano, kad mokslinis bendradarbiavimas gali padėti kurti abipusį pasitikėjimą ir ilgalaikes partnerystes visame Vidužemio jūros regione ir turėtų padėti rasti abipusius bendrų regioninių problemų sprendimus pasitelkiant tinklus, jungiančius tyrėjus, politikos formuotojus ir viešąsias institucijas;

Or. en

Pakeitimas 271
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. ragina paktu stiprinti bendradarbiavimą švietimo, profesinio mokymo, mokslinių tyrimų ir inovacijų srityse, siekiant skatinti įgūdžių ugdymą, gerinti galimybes patekti į darbo rinkas ir didinti Vidužemio jūros regiono konkurencingumą;

Or. en

Pakeitimas 272
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. primena, kad švietimas iš esmės priklauso nacionalinių sprendimų priėmimo sričiai;

Or. fi

Pakeitimas 273
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14b. ragina apsaugoti, išsaugoti ir skatinti turtingą Viduržemio jūros regiono kultūros paveldą kaip bendrą turtą ir svarbų regiono tapatybės elementą; pabrėžia, kad kultūros paveldo vietos, muziejai ir kultūros institucijos gali būti įvairių bendruomenių dialogo, tarpusavio supratimo ir susitaikymo erdvė, taip stiprinant kultūrinį atsparumą, socialinę sanglaudą ir tarpkultūrinius mainus;

Or. en

Pakeitimas 274
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primena, kad studentų vizos sudaro ribotą ir valdomą migracijos srauto dalį, kai jos yra integruotos į struktūriškai organizuotą bendradarbiavimą su vietos valdžios institucijomis ir universitetais;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 275
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primena, kad studentų vizos sudaro ribotą ir valdomą migracijos srauto dalį, kai jos yra integruotos į struktūriškai organizuotą bendradarbiavimą su vietos valdžios institucijomis ir universitetais;	15. primena, kad studentų vizos sudaro ribotą ir valdomą migracijos srauto dalį, kai jos yra integruotos į struktūriškai organizuotą bendradarbiavimą su vietos valdžios institucijomis ir universitetais; ***pabrėžia, kad akademinio judumo programomis turėtų būti remiami šalių partnerių vystymosi poreikiai ir dėl jų neturėtų būti visam laikui prarandami aukštos kvalifikacijos darbuotojai, būtini jų ekonominiam ir socialiniam vystymuisi; primygtinai ragina skatinti absolventų grįžimą ir reintegraciją jų kilmės šalyse;***

Or. en

Pakeitimas 276
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primena, kad studentų vizos sudaro ribotą ir valdomą ***migracijos srauto*** dalį, kai jos yra integruotos į struktūriškai organizuotą bendradarbiavimą su vietos valdžios institucijomis ir universitetais;	15. primena, kad studentų vizos sudaro ribotą ir valdomą dalį, kai jos yra integruotos į struktūriškai organizuotą bendradarbiavimą su vietos valdžios institucijomis ir universitetais; ***reikia išlaikyti pusiausvyrą tarp siekio pritraukti kvalifikuotus studentus ir imigracijos teisės aktų laikymosi; be to, tokie studentai vėliau turėtų grįžti į savo kilmės šalis, kad galėtų perduoti įgytas žinias, siekiant skatinti protų grįžimą;***

Or. it

Pakeitimas 277

Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primena, kad studentų vizos sudaro ribotą ir valdomą migracijos srauto dalį, kai jos yra integruotos į struktūriškai organizuotą bendradarbiavimą su vietos valdžios institucijomis ir universitetais;	15. primena, kad studentų vizos sudaro ribotą ir valdomą migracijos srauto dalį, kai jos yra integruotos į struktūriškai organizuotą bendradarbiavimą su vietos valdžios institucijomis ir universitetais; ***apgailestauja, kad didelis atmestų prašymų skaičius, vėlavimas ir didelės išlaidos šiuo metu labai riboja studentų iš pietinių Viduržemio jūros regiono šalių akademinį judumą į ES;***

Or. en

Pakeitimas 278
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ***primena, kad studentų vizos sudaro ribotą ir valdomą migracijos srauto dalį, kai jos yra integruotos į struktūriškai organizuotą bendradarbiavimą su vietos valdžios institucijomis ir universitetais***;	15. ***mano, kad Europa visų pirma turėtų investuoti į Europos mokslinių tyrimų stiprinimą, o ne skatinti migraciją į ES be tinkamų grąžinimo ar stebėsenos mechanizmų***;

Or. fi

Pakeitimas 279
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primena, kad studentų vizos sudaro ribotą ir valdomą migracijos srauto dalį, kai jos yra integruotos į struktūriškai organizuotą bendradarbiavimą su vietos valdžios institucijomis ir universitetais;	15. primena, kad studentų vizos sudaro ribotą ir valdomą migracijos srauto dalį, kai jos yra integruotos į struktūriškai organizuotą bendradarbiavimą su vietos ***ir regioninėmis*** valdžios institucijomis ir universitetais;

Or. en

Pakeitimas 280
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją ir valstybes nares plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, pasitelkiant paspartintą „Euromed Visa“ programą ir pertvarkytą „Erasmus+“ programą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 281
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją ir valstybes nares plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, pasitelkiant paspartintą „Euromed Visa“ programą ir pertvarkytą „Erasmus+“ programą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 282
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją ir valstybes nares plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, pasitelkiant paspartintą „Euromed Visa“ programą ir pertvarkytą „Erasmus+“ programą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 283
Matjaž Nemec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją ir valstybes nares plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, pasitelkiant paspartintą „Euromed Visa“ programą ir ***pertvarkytą*** „Erasmus+“ programą;	16. ragina Komisiją ir valstybes nares plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, pasitelkiant paspartintą „Euromed Visa“ programą ir ***sustiprintą*** „Erasmus+“ programą***, įskaitant didesnę paramą bendroms ir dvigubo laipsnio programoms, akademiniams mainams ir universitetų partnerystėms***; ***ragina pašalinti nereikalingas administracines ir su vizomis susijusias kliūtis, kurios ir toliau trukdo studentų, mokslininkų ir darbuotojų judumui Vidužemio jūros regione;***

Or. en

Pakeitimas 284
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją ir valstybes nares plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, pasitelkiant paspartintą „Euromed Visa“ programą ir pertvarkytą „Erasmus+“ programą;	16. ragina Komisiją ir valstybes nares plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, pasitelkiant paspartintą „Euromed Visa“ programą ir pertvarkytą „Erasmus+“ programą; ***pabrėžia, kad regionų valdžios institucijos ir universitetai turi būti pripažinti pagrindiniais šių judumo programų įgyvendinimo partneriais, ir ragina Komisiją tiesiogiai įtraukti juos į būsimų Europos ir Vidužemio jūros regiono judumo programų rengimą;***

Or. en

Pakeitimas 285
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją ir valstybes nares plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, pasitelkiant ***paspartintą*** „Euromed Visa“ programą ir pertvarkytą „Erasmus+“ programą;	16. ragina Komisiją ir valstybes nares plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, pasitelkiant „Euromed Visa“ programą ir pertvarkytą „Erasmus+“ programą; ***pabrėžia, kad galimybių gauti aukštąjį išsilavinimą pietinėse kaimyninėse šalyse gerinimas tebėra pagrindinis prioritetas ir kad geriausios ES ir valstybių narių priemonės šiam tikslui remti prisideda prie universitetų kūrimo vietoje;***

Or. en

Pakeitimas 286
Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją ir valstybes nares plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, pasitelkiant paspartintą „Euromed Visa“ programą ir pertvarkytą „Erasmus+“ programą;	16. ragina Komisiją ir valstybes nares plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, pasitelkiant paspartintą „Euromed Visa“ programą ir pertvarkytą „Erasmus+“ programą***, kuria užtikrinamos vienodos galimybės palankių socialinių ir ekonominių sąlygų neturintiems jaunuoliams ir dalyviams iš atokių ir marginalizuotų regionų***;

Or. en

Pakeitimas 287
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją ir valstybes nares ***plėsti*** mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, ***pasitelkiant paspartintą „Euromed Visa“ programą*** ir ***pertvarkytą „Erasmus+“ programą***;	16. ragina Komisiją ir valstybes nares ***stiprinti*** mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, ***pasinaudojant esamomis*** ir ***būsimomis bendradarbiavimo programomis, kartu užtikrinant tinkamas apsaugos priemones, abipusiškumą ir veiksmingą bendradarbiavimą su šalimis partnerėmis***;

Or. it

Pakeitimas 288
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją ir valstybes nares ***plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio***	16. ragina Komisiją ir valstybes nares ***gerinti ES pietinės išorės sienos saugumą;***

jūros regiono šalių, pasitelkiant paspartintą „Euromed Visa“ programą ir pertvarkytą „Erasmus+“ ***programą***;	***mano, kad Europos saugumui svarbiu metu neturėtų būti didinamos investicijos į antrinius tikslus, pvz., programos*** „Erasmus+“ ***stiprinimą***;

Or. fi

Pakeitimas 289
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją ir valstybes nares plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, pasitelkiant paspartintą „Euromed Visa“ programą ir pertvarkytą „Erasmus+“ programą;	16. ragina Komisiją ir valstybes nares plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, pasitelkiant paspartintą „Euromed Visa“ programą ir pertvarkytą „Erasmus+“ programą***, kartu visapusiškai užtikrinant Europos migracijos taisyklių vykdymą***;

Or. en

Pakeitimas 290
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją ir valstybes nares plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, pasitelkiant ***paspartintą „Euromed Visa“ programą ir*** pertvarkytą „Erasmus+“ programą;	16. ragina Komisiją ir valstybes nares plėsti mobilumą tarp pietų ir Vidužemio jūros regiono šalių, pasitelkiant pertvarkytą „Erasmus+“ programą;

Or. en

Pakeitimas 291
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. prašo stiprinti žurnalistų, žiniasklaidos priemonių ir žiniasklaidos institucijų profesinius gebėjimus naudotis teise į saviraiškos laisvę, prieigą prie informacijos ir stiprinti pliuralizmą tokiomis iniciatyvomis kaip „Arab Factchecking“, taip pat siekiant geriau kovoti su strateginiais ieškiniais dėl visuomenės dalyvavimo, tarpvalstybinių represijų, užsienio vykdomo manipuliavimo informacija ir kišimosi bei dezinformacijos;

Or. en

Pakeitimas 292
Stanislav Stoyanov
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. ragina Vidužemio jūros regiono partnerius pasinaudoti grįžtančių studentų ir migrantų įgytais įgūdžiais, žiniomis ir kompetencijomis ir sudaryti palankias sąlygas kokybiškam užimtumui ir verslumui, siekiant sumažinti protų nutekėjimą ir prisidėti prie jų darbo rinkų plėtros ir konkurencingumo;

Or. en

Pakeitimas 293
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. ragina stiprinti kultūrų dialogo iniciatyvas ir kultūrinius mainus, pvz., Vidužemio jūros regiono dieną ir Vidužemio jūros regiono kultūros ir dialogo sostines, siekiant kovoti su poliarizuojančiais naratyvais, keliančiais grėsmę pagrindiniams Europos ir Vidužemio jūros regiono santykių ramsčiams;

Or. en

Pakeitimas 294
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. susirūpinęs pažymi, kad pietinės kaimyninės šalys taip pat yra trečiųjų šalių, pvz., Rusijos ir Turkijos, kurios tikslingai skleidžia prieš ES nukreiptus naratyvus, užsienio kišimosi taikinys; pabrėžia, kad reikia skirti išteklių ir, kai tik įmanoma, bendradarbiauti su vyriausybėmis siekiant su tuo kovoti;

Or. en

Pakeitimas 295
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. pabrėžia, kad programa

	„Erasmus+“ yra programa, už kurią mokama iš Europos mokestinių pajamų; pabrėžia, kad todėl programa „Erasmus+“ neturėtų būti taikoma Šiaurės Afrikos ir Artimųjų Rytų šalių piliečiams, kaip siūlė Komisija;

Or. fi

Pakeitimas 296
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. siūlo įsteigti oficialų konsultavimosi su pilietine visuomene mechanizmą, susietą su pakto valdymo struktūra;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 297
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. siūlo įsteigti oficialų konsultavimosi su pilietine visuomene mechanizmą, susietą su pakto valdymo struktūra;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 298
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. siūlo įsteigti oficialų konsultavimosi su pilietine visuomene ***mechanizmą, susietą su*** pakto valdymo ***struktūra***;	17. siūlo įsteigti oficialų ***ir nepriklausomą*** konsultavimosi su pilietine visuomene ***komitetą, kuris būtų*** pakto valdymo struktūros ***dalis, siekiant prisidėti prie pakto iniciatyvų įgyvendinimo, jas stebėti ir vertinti ir užtikrinti veiksmingą ir teisėmis grindžiamą ES lėšų naudojimą***; ***primygtinai reikalauja, kad tokio komiteto atranka būtų skaidri ir kad būtų užtikrintas subalansuotas atstovavimas abiejose Viduržemio jūros pakrantėse, įskaitant žmogaus teisių gynėjus, moterų teisių organizacijas, aplinkos ir klimato teisingumo grupes, jaunimo vadovaujamas organizacijas, profesines sąjungas ir visuomenines bendruomenių grupes, aiškiai neįtraukiant organizacijų, veikiančių kaip valstybės interesų įgaliotiniai;***

Or. en

Pakeitimas 299
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. ***siūlo įsteigti oficialų konsultavimosi su pilietine visuomene mechanizmą, susietą su*** pakto ***valdymo struktūra***;	17. ***ragina Komisiją užtikrinti, kad pilietinės visuomenės organizacijos, socialinės partnerystės atstovai, akademinė bendruomenė, vietos ir regionų valdžios institucijos bei privatusis sektorius būtų reguliariai ir sistemingai įtraukiami į*** pakto ***įgyvendinimą, siekiant padidinti jo veiksmingumą, įtraukumą ir gebėjimą atsižvelgti į regiono poreikius***;

Or. it

Pakeitimas 300
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. siūlo įsteigti oficialų konsultavimosi su pilietine visuomene mechanizmą, susietą su pakto valdymo struktūra;	17. siūlo įsteigti oficialų konsultavimosi su pilietine visuomene mechanizmą, susietą su pakto valdymo struktūra; ***ragina įgyvendinant paktą įtraukti pilietinės visuomenės organizacijas, koordinuojant veiksmus su vietos ir regionų valdžios institucijomis, taikant daugiapakopio valdymo sistemą;***

Or. en

Pakeitimas 301
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. siūlo įsteigti oficialų konsultavimosi su pilietine visuomene mechanizmą, susietą su pakto valdymo struktūra;	17. siūlo įsteigti oficialų konsultavimosi su pilietine visuomene mechanizmą, susietą su pakto valdymo struktūra; ***ragina įtraukti pilietinės visuomenės organizacijas į pakto įgyvendinimą;***

Or. en

Pakeitimas 302
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. siūlo įsteigti oficialų konsultavimosi su pilietine visuomene mechanizmą, susietą su pakto valdymo struktūra;	17. siūlo įsteigti oficialų konsultavimosi su pilietine visuomene mechanizmą, susietą su pakto valdymo struktūra***, kaip bendro programavimo ir bendro koncepcijos kūrimo dalyvį***;

Or. en

Pakeitimas 303
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. ***siūlo įsteigti oficialų konsultavimosi su pilietine visuomene mechanizmą, susietą su pakto valdymo struktūra***;	17. ***prieštarauja tam, kad būtų sukurti nauji ir nereikalingi administraciniai mechanizmai, dėl kurių ES biudžetas patirtų papildomų išlaidų***;

Or. fi

Pakeitimas 304
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. primena didžiulę Vidužemio jūros regiono, kaip bendros kultūrinės erdvės, svarbą ir pabrėžia, kad svarbu sukurti Vidužemio jūros regiono kultūros trajektorijas; pabrėžia priemonių, kuriomis siekiama puoselėti bendrą šio regiono kultūros ir religinį paveldą ir išsaugoti jį ateities kartoms, svarbą; pabrėžia, kad daugiau išteklių turėtų būti skiriama abiejų Vidužemio jūros pakrančių kultūriniam bendradarbiavimui ir religijų dialogui

skatinti; palankiai vertina tai, kad sukurtas specialus Vidužemio jūros regiono kultūros paveldo apsaugos ir populiarinimo mechanizmas sutelkiant viešuosius ir privačiuosius išteklius; skatina investicijas, kuriomis remiamas menų propagavimas, be kita ko, vykdant tarpkultūrinius projektus ir iniciatyvas; pabrėžia, kad reikia priimti geresnes priemones archeologinėms vietovėms visame Vidužemio jūros regione išsaugoti;

Or. en

Pakeitimas 305
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. ragina Europos Komisiją nustatyti šalies lygmens žmogaus teisių ir valdymo rizikos profilius visoms pakto šalims partnerėms, remiantis JT visuotinio periodinio vertinimo rezultatais, ES metinėmis žmogaus teisių ataskaitomis ir nepriklausoma pilietinės visuomenės stebėsena; primygtinai reikalauja, kad šie profiliai būtų kasmet atnaujinami, skelbiami išsamiai ir sistemingai naudojami priimant investicinius sprendimus ir nustatant projektų prioritetus pagal pakto finansines priemones; ragina Komisiją užtikrinti, kad pagrindinis infrastruktūros finansavimas pagal paktą priklausytų nuo sustiprintų parlamentinės kontrolės mechanizmų ir kovos su korupcija sistemų šalyse partnerėse, taip pat nuo visų ES remiamų projektų sutarčių, garantijų ir paramos gavėjų struktūrų skelbimo;

Or. en

Pakeitimas 306
Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Nicola Zingaretti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. siūlo sukurti struktūrizuotą mainų programą jauniesiems verslininkams iš Vidužemio jūros regiono šalių, daugiausia dėmesio skiriant pagrindiniams skaitmeninės transformacijos ir besiformuojančių technologijų iššūkiams ir galimybėms, siekiant skatinti erdvę jaunų novatorių ir skaitmeninių lyderių iš abiejų regionų bendrai kūrybai, bendradarbiavimui ir bendroms iniciatyvoms; primena, kad toks bendradarbiavimas tokiose srityse kaip e. valdymas ir skaitmeninės viešosios paslaugos galėtų būti naudingas abiem šalims; kibernetinis saugumas ir kova su manipuliavimu informacija; verslumas ir skaitmeninio verslo modeliai; DI valdymo ir inovacijų ekosistemos; skaitmeninės teisės ir duomenų apsaugos sistemos;

Or. en

Pakeitimas 307
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. pabrėžia Vidužemio jūros regiono kultūros ir kultūros paveldo, kaip dialogo, tarpusavio supratimo, vietos plėtros ir abiejų Vidužemio jūros krantų bendradarbiavimo priemonių, svarbą;

palankiai vertina pasiūlymą sukurti specialų mechanizmą, skirtą Viduržemio jūros regiono kultūros paveldui apsaugoti ir skatinti, taip pat siekiant skatinti turizmą ir kurti naujas ekonomines galimybes; šiuo atžvilgiu pabrėžia Europos Tarybos patvirtintų Europos kultūrinių maršrutų, kurie kerta arba apima pietines kaimynines šalis, svarbą ir ragina stiprinti jų išsaugojimą bei populiarinimą;

Or. es

Pakeitimas 308
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. ragina labiau remti nepriklausomą žurnalistiką, žiniasklaidos pliuralizmą ir spaudos laisvę visame Viduržemio jūros regione, pripažįstant, kad laisva ir nepriklausoma žiniasklaida yra labai svarbi demokratinei atskaitomybei, skaidrumui ir informacija pagrįstam visuomenės dalyvavimui; ragina Komisiją sukurti specialius paramos mechanizmus žurnalistams ir žiniasklaidos darbuotojams, kuriems gresia pavojus, taip pat jų šeimoms, įskaitant skubią pagalbą, teisinę paramą, gebėjimų stiprinimą ir tarpvalstybinio bendradarbiavimo programas;

Or. en

Pakeitimas 309
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17b. reikalauja, kad visos įmonės, kurios naudojasi ES garantijomis pagal pakto investicijų struktūrą, be kita ko, pagal ankstyvojo etapo investavimo mechanizmą, taikytų išsamaus patikrinimo žmogaus teisių srityje politiką, suderintą su ES teisės aktais ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindiniais principais bei EBPO rekomendacijomis daugiašalėms įmonėms; ragina periodiškai teikti nepriklausomas viešas ataskaitas Europos Parlamentui dėl pagal paktą remiamų investicijų poveikio žmogaus teisėms, socialinio poveikio ir poveikio aplinkai pagal kiekvieną projektą;

Or. en

Pakeitimas 310
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17b. pabrėžia privačiojo sektoriaus organizacijų integracijos į Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių kultūros, sporto ir turizmo iniciatyvą vertę siekiant kuo labiau padidinti jos poveikį įgūdžių ugdymui, jaunimo užimtumui, tvariam turizmui, kultūros paveldui ir vietos ekonomikos vystymuisi; ragina Komisiją užtikrinti, kad ši iniciatyva būtų įgyvendinama bendradarbiaujant su šiems sektoriams atstovaujančiomis organizacijomis, ypatingą dėmesį skiriant MVĮ, vietos įmonėms ir moterų vadovaujamoms įmonėms;

Or. en

Pakeitimas 311
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17b. pabrėžia, kad svarbu skatinti gebėjimą naudotis žiniasklaidos priemonėmis, prieigą prie patikimos informacijos ir tarpvalstybinį žurnalistinį bendradarbiavimą, siekiant stiprinti demokratinį atsparumą ir kovoti su dezinformacija;

Or. en

Pakeitimas 312
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17c. palankiai vertina iniciatyvas, susijusias su kultūra, sportu ir turizmu, kuriomis siekiama atgaivinti regiono kultūros paveldą įgyvendinant iniciatyvą „Bendra praeitis, bendra ateitis“, kaip bendradarbiavimo kultūros paveldo srityje ir atkūrimo projektų platformą;

Or. en

Pakeitimas 313

Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17c. primena lyčių lygybės ir lyčių aspekto integravimo į visus pakto ramsčius svarbą, pripažįstant esminį moterų ir visuomeninių organizacijų vaidmenį kuriant taiką, tarpininkaujant ir vykdant demokratinius pokyčius;

Or. en

Pakeitimas 314
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17d. ragina teikti tikslinę paramą ir apsaugą moterims žmogaus teisių gynėjoms, moterų vadovaujamoms pilietinės visuomenės organizacijoms ir visuomeniniams feministiniams judėjimams;

Or. en

Pakeitimas 315
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė;	18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė; ***mano, kad Indijos, Artimųjų Rytų ir Europos ekonominis koridorius (IMEC) savo jūrų atkarpa, jungiančia rytinį Vidužemio jūros regioną su Pietų Europos uostais, gali sustiprinti prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų įvairinimą; ragina pakto sujungiamumo ir investicijų aspektą įgyvendinti glaudžiai koordinuojant veiksmus su ES strategija „Global Gateway“ ir, kai interesai sutampa, su partnerių iniciatyvomis, pvz., G7 pasauline infrastruktūros ir investicijų partneryste, kad būtų išvengta dubliavimosi, sutelkti ištekliai ir Vidužemio jūros regiono partneriams pasiūlyta skaidri, aukšto standarto neskaidraus išorės finansavimo alternatyva;***
	Or. en

Pakeitimas 316
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. remia prekybos santykių modernizavimą ***ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė***;	18. remia ***šiuo metu galiojančių prekybos susitarimų*** modernizavimą. ***Iš tiesų daugelis asociacijos susitarimų, kuriuos ES sudarė su Vidužemio jūros regiono šalimis, buvo sudaryti šio amžiaus pirmojo dešimtmečio pradžioje ir nebuvo skirti dvišalių*** prekybos santykių ***plėtojimui dabartinėmis pasaulinėmis ekonominėmis aplinkybėmis skatinti, pavyzdžiui, nuostatos dėl e. prekybos, bendradarbiavimo tvarumo srityje, visų pirma aplinkos tvarumo, arba nuostatos, kuriomis sudaromos sąlygos pramonės***

	bendradarbiavimui strateginiais klausimais, įskaitant svarbiausiąsias naudingąsias iškasenas ir žaliąją bei skaitmeninę pertvarką. Modernizavus šiuos susitarimus Vidužemio jūros regiono šalys priartėtų prie Europos Sąjungos, be kita ko, pagarbos darbuotojų teisėms ir klimato politikos veiksmų srityse;

Or. en

Pakeitimas 317
Stanislav Stoyanov
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė;	18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė; ***pripažįsta, kad reikia skatinti skaidrią, sąžiningą ir konkurencingą verslo aplinką, kuri sudarytų palankesnes sąlygas Europos įmonėms patekti į Vidužemio jūros regiono rinką, kurioje artimiausiose ES kaimyninėse šalyse gyvena apie 280 mln. žmonių; remia bendradarbiavimą abipusio sujungiamumo, gamybos ir atsparių tiekimo grandinių intereso srityse, siekiant stiprinti ekonominę integraciją, investicijas ir tvarų augimą;***

Or. en

Pakeitimas 318
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė;	18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė; ***pabrėžia, kad investicijos į vietos rinkas ir ekonomiką yra viso regiono darnaus vystymosi ir sėkmingų partneryščių prielaida; pabrėžia, kad svarbu stiprinti institucinius gebėjimus užkirsti kelią finansiniams nusikaltimams, juos nustatyti ir tirti, be kita ko, stiprinant kovos su korupcija įstaigų, finansinės žvalgybos padalinių, teisminių institucijų ir teisėsaugos agentūrų bendradarbiavimą;***

Or. en

Pakeitimas 319
Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė;	18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė; ***pabrėžia, kad ekonominė integracija ir investicijų partnerystės pagal paktą turi būti papildytos tvirtomis darbuotojų teisių apsaugos priemonėmis, socialine apsauga, kolektyvinėmis derybomis ir darbuotojų sveikatos ir saugos standartais, laikantis Tarptautinės darbo organizacijos principų;***

Or. en

Pakeitimas 320
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė;	18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė***, visų pirma srityse, turinčiuose didelį tvaraus augimo ir abipusės naudos potencialą, įskaitant žemės ūkio maisto produktus, atsinaujinančiųjų išteklių energiją, skaitmenines technologijas ir sveikatos priežiūrą, daug dėmesio skiriant tvariam vietos vertės kūrimui ir subalansuotam teritoriniam vystymuisi***;

Or. en

Pakeitimas 321
Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė;	18. ***pažymi, kad 2025 m., nepaisant to, kad ES tenka 42 proc. visos pietinių Vidužemio jūros regiono šalių prekybos, šis regionas sudarė tik 4,8 proc. ES prekybos, o tai rodo neišnaudotą tvirtesnių ekonominių santykių potencialą;*** remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė;

Or. en

Pakeitimas 322
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė;	18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas***, visų pirma viešojo ir privačiojo sektorių partnerystes***, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė***, kartu remiant startuolius ir mažąsias bei vidutines įmones (MVĮ) šiose srityse***;

Or. en

Pakeitimas 323
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė;	18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė***, užtikrinant, kad šalys partnerės laikytųsi abipusiškumo principo gamybos, aplinkos ir socialinių standartų srityse***;

Or. it

Pakeitimas 324
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant ***naujas susitarimų formas***, ypač ***tose*** srityse***, kuriose abipusė nauda yra didelė***;	18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant ***pragmatiškus ir abipusiai naudingus susitarimus***, ypač ***strateginėse energetikos, infrastruktūros, junglumo, skaitmeninių technologijų, pramonės ir vertės grandinių*** srityse;

Or. it

Pakeitimas 325
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė;	18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė; ***mano, kad labai svarbu, jog šis modernizavimas apimtų ir paslaugas;***

Or. es

Pakeitimas 326
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė;	18. remia prekybos santykių modernizavimą ir investicijų srautų didinimą pasitelkiant naujas susitarimų formas, ypač tose srityse, kuriose abipusė nauda yra didelė***, pvz., žemės ūkio maisto produktų, atsinaujinančiųjų išteklių***

energijos, skaitmeninių technologijų ir sveikatos priežiūros sektoriuose;

Or. en

Pakeitimas 327
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. pritaria esamų nacionalinių, Europos ir tarptautinių finansinių priemonių suderinimui Europos sistemoje, siekiant paskatinti dvišalius investicijų srautus abipusiuose strateginiuose sektoriuose. Siekdama skatinti privačias investicijas, Europa galėtų pasinaudoti konkrečiomis bendradarbiavimo strategijomis, pavyzdžiui, Mattei planu, ir sutelkti esamus viešuosius finansinius išteklius (pavyzdžiui, nacionalinių, Europos ir tarptautinių vystymosi finansų įstaigų). Tai paskatintų Sąjungai strategiškai svarbių vertės grandinių, kuriose dalyvautų Vidžemio jūros regiono šalys, augimą ir kartu padėtų Europos pramonei įvairinti savo eksporto rinkas ir tiekimo šaltinius;

Or. en

Pakeitimas 328
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. ragina Europos Sąjungą ir Vidžemio jūros regiono partnerius

glaudžiau bendradarbiauti prekybos ir investicijų srityje, be kita ko, modernizuojant dvišalius prekybos santykius, mažinant netarifines kliūtis, užtikrinant didesnę reguliavimo konvergenciją ir veiksmingesnes muitinės procedūras; pabrėžia, kad glaudesnė ekonominė integracija yra labai svarbi siekiant pritraukti tiesioginių užsienio investicijų, stiprinti atsparias tiekimo grandines, remti inovacijas ir skaitmeninimą ir skatinti tvarų ir integracinį augimą visame Vidužemio jūros regione;

Or. en

Pakeitimas 329
Davor Ivo Stier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. palankiai vertina strategijos „Global Gateway“ indėlį stiprinant sujungiamumą ir investicijas Vidužemio jūros regione; ragina teikti pirmenybę investicijoms į transportą, energetiką, skaitmeninę infrastruktūrą, švietimą ir inovacijas, siekiant stiprinti regioninę integraciją, konkurencingumą ir atsparumą;

Or. en

Pakeitimas 330
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

18a. ragina, kad įgyvendinant paktą būtų stiprinamas Sąjungos ir jos Vidužemio jūros regiono partnerių ekonominis saugumas, mažinant pernelyg didelę strateginę priklausomybę, visų pirma energetikos, ypatingos svarbos žaliavų, jūrų logistikos, skaitmeninio ryšio ir ypatingos svarbos tiekimo grandinių srityse;

Or. it

Pakeitimas 331
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. ragina plėtoti koordinuotą regioninę išankstinio įspėjimo, pasirengimo sausroms, miškų gaisrų prevencijos ir atsparios žemės ūkio praktikos sistemą, remiantis esamais pajėgumais ir stiprinant atitinkamų subjektų bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 332
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. pabrėžia, kad reikia stiprinti investuotojų teisinę apsaugą ir supaprastinti vidaus įstatymus ir kitus teisės aktus, kad būtų skatinamas vietos privačiojo sektoriaus augimas ir stiprinamos vietos tiekimo grandinės, susijusios su Europos pramonės

investicijomis;

Or. en

Pakeitimas 333
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. pritaria esamų nacionalinių, Europos ir tarptautinių finansinių priemonių suderinimui Europos sistemoje, siekiant paskatinti dvišalius investicijų srautus abipusiuose strateginiuose sektoriuose.

Or. en

Pakeitimas 334
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. pabrėžia, kad ekonominiu bendradarbiavimu pagal paktą turėtų būti siekiama kurti kokybiškas darbo vietas, stiprinti socialinę įtrauktį ir mažinti nelygybę šalyse ir tarp jų;

Or. en

Pakeitimas 335
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. ragina valstybes nares atidžiai stebėti investicijų srautus, kad būtų išvengta bet kokios saugumo rizikos, ir išlaikyti reikiamus jų nustatymo mechanizmus;

Or. fi

Pakeitimas 336
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. ragina Komisiją užtikrinti, kad judumo iniciatyvos pagal paktą būtų sistemingai susietos su darbo rinkos poreikiais ir sektorių partnerystėmis;

Or. en

Pakeitimas 337
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. pabrėžia, kad reikia apsaugoti žvejybos veiklą Viduržemio jūroje nuo neteisėtos žvejybos ir ES nepriklausančių šalių peržvejojimo;

Or. el

Pakeitimas 338
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18b. skatinti investicijas į naujas bendradarbiavimo sritis pagal Europos ir Afrikos kryptį stiprinant Vidužemio jūros regiono energijos rinkos ir Europos energijos rinkos integraciją, įskaitant partnerystes su vietos veiklos vykdytojais, kartu remiant darnų susijusių šalių vystymąsi taikant novatoriškas technologijas ir keičiantis patirtimi bei pramonės pajėgumais;

Or. en

Pakeitimas 339
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18b. pabrėžia, kad paktu turėtų būti prisidedama prie abipusiai naudingų partneryščių tarp Europos, Vidužemio jūros regiono ir Afrikos stiprinimo pasitelkiant investicijas, infrastruktūros junglumą, įgūdžių ugdymą, bendradarbiavimą energetikos srityje ir vietos pridėtinės vertės kūrimą, siekiant skatinti ilgalaikį stabilumą, gerovę ir atsparumą visame regione;

Or. it

Pakeitimas 340
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18b. mano, kad vykstanti skaitmeninė transformacija suteikia precedento neturinčių galimybių kurti ir plėtoti komercines ir kultūrines galimybes tarp Europos ir likusios Vidužemio jūros regiono dalies;

Or. en

Pakeitimas 341
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18b. skatina regione sukurti bendradarbiavimu grindžiamą išankstinio perspėjimo sistemą, skirtą ekstremalioms oro sąlygoms, nenumatytų sausrų planams, miškų gaisrų prevencijai ir atspariai žemės ūkio praktikai;

Or. en

Pakeitimas 342
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18b. pažymi, kad žvejyba ir akvakultūra yra pagrindinė Vidužemio jūros salų ir pakrančių regionų ekonominė veikla;

Or. el

Pakeitimas 343
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18c. pabrėžia, kad reglamentavimo supaprastinimas, teisinis tikrumas ir skaidresnė verslo aplinka yra būtini siekiant didesnės Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių ekonominės integracijos ir siekiant užtikrinti, kad MVĮ galėtų visapusiškai pasinaudoti Viduržemio jūros regiono pakto teikiama nauda; ragina Komisiją, bendradarbiaujant su šalimis partnerėmis ir atstovaujamosiomis verslo organizacijomis, nustatyti ir pašalinti reguliavimo ir administracines kliūtis tarpvalstybinėms investicijoms, prekybai, verslumui ir dalyvavimui regioninėse vertės grandinėse, ypatingą dėmesį skiriant MVĮ ir startuoliams;

Or. en

Pakeitimas 344
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18c. mano, kad skaitmeninės infrastruktūros, pvz., fiksuotojo ir judriojo ryšio tinklų, modernizavimas ir plėtra visame Viduržemio jūros regione yra būtina išankstinė sąlyga siekiant sudaryti galimybes didesnei integracijai ir ekonomikos augimui pasitelkiant skaitmeninimą;

Or. en

Pakeitimas 345
Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18d. teigia, kad bendri skaitmeninės infrastruktūros ir sąveikių skaitmeninių platformų, ypač muitinių, standartai gali sudaryti sąlygas sklandžiai prekybai visame Viduržemio jūros regione ir taip prisidėti prie bendros gerovės;

Or. en

Pakeitimas 346
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18d. ragina stiprinti kultūros paveldą kaip tvarios ir įtraukios vietos plėtros katalizatorių, remiant darbo vietų kūrimą, kartu apsaugant bendruomenės tapatybę ir skatinant socialinę sanglaudą;

Or. en

Pakeitimas 347
Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

18e. mano, kad specializuotų ir bendrųjų skaitmeninių įgūdžių ugdymas yra labai svarbus siekiant skatinti ekonominės integracijos augimą Vidužemio jūros regione;

Or. en

Pakeitimas 348
Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18f. skatinti investicijas į naujus bendradarbiavimo pagal Europos ir Afrikos kryptį būdus labiau integruojant Vidužemio jūros regiono energijos rinką į Europos rinką, be kita ko, pasitelkiant partnerystes su vietos veiklos vykdytojais, kartu prisidedant prie dalyvaujančių šalių darnaus vystymosi naudojant novatoriškas technologijas ir dalijantis patirtimi bei pramonės pajėgumais;

Or. en

Pakeitimas 349
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą ***saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių*** potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos	19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą ***atsinaujinančiųjų išteklių energijos*** potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant

pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;

atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą; ***pabrėžia, kad Vidužemio jūros regiono energetikos projektai turi atitikti vietos gyventojų vystymosi poreikius, o ne tik ES energetinio saugumo tikslus; susirūpinęs atkreipia dėmesį į dokumentais pagrįstus atvejus, kai didelio masto atsinaujinančiųjų energijos išteklių ir vandenilio eksportui projektai sukėlė spaudimą įsigyti žemės, vandens trūkumą regionuose, kuriuose jau ir taip trūksta vandens, bendruomenės perkėlimo riziką ir ribotas galimybes gauti energijos vidaus vartojimui; ragina į visus energetikos projektus pagal paktą įtraukti privalomus dalyvaujamuosius socialinio poveikio ir poveikio aplinkai vertinimus, atliktus prieš patvirtinant projektą, vidaus prieigos prie energijos tikslus, vietos turinio reikalavimus ir bendruomenės naudos pasidalijimo mechanizmus; nepritaria į eksportą orientuotiems modeliams, kuriais atkuriami nevienodų mainų su žaliuoju ženklu modeliai;***

Or. en

Pakeitimas 350
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo	19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo

efektyvumą;	efektyvumą; ***pabrėžia, kad svarbu stiprinti abiejų Vidžemio jūros pakrančių bendradarbiavimą ir keitimąsi žiniomis, pripažįstant pietinėse šalyse partnerėse įgytą kompetenciją ir patirtį ir skatinant bendrus projektus, abipusį mokymąsi ir koordinuotą požiūrį;***

Or. en

Pakeitimas 351
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pažymi, kad Vidžemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;	19. pažymi, kad Vidžemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą; ***pabrėžia, kad bendradarbiavimui energetikos srityje ir tarpvalstybinės infrastruktūros plėtojimui Vidžemio jūros regione reikalinga bendradarbiavimo aplinka, grindžiama pagarba tarptautinei teisei, susilaikymu nuo grasinimų ar jėgos naudojimo ir vienašalių veiksmų, kuriais pažeidžiamos teisėtos suverenios valstybių teisės, vengimu;***

Or. el

Pakeitimas 352
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;	19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio ***ir pačios Europos Sąjungos*** energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą; ***pabrėžia, kad esant dabartinėms aplinkybėms, kai siekiama įvairinti energijos šaltinius ir sumažinti priklausomybę nuo Rusijos, būtina stiprinti bendradarbiavimą energetikos srityje su pietinėmis kaimyninėmis šalimis, visų pirma skatinant abiejų regionų tarpusavio jungtis;***

Or. es

Pakeitimas 353
Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;	19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą; ***pabrėžia, kad žalioji pertvarka turi būti socialiai teisinga ir***

	duoti apčiuopiamos naudos vietos bendruomenėms, vengiant gavybos modelių, kurie atkuria nelygybę arba kenkia prieigai prie žemės, vandens ir gamtos išteklių;

Or. en

Pakeitimas 354
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;	19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą, ***įskaitant visapusišką pagarbą jūrų ribų nustatymui pagal tarptautinę teisę ir nepritarimą vienašaliams reikalavimams ar veiklai, kuriais nepaisoma rytinės Vidužemio jūros regiono dalies pakrantės valstybių suverenių teisių;***

Or. en

Pakeitimas 355
Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pažymi, kad Vidužemio jūros	19. pažymi, kad Vidužemio jūros

regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį***, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant*** atsinaujinančiąją energiją***, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir*** energijos vartojimo ***efektyvumą***;	regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį; ***pabrėžia, kad plėtojant*** atsinaujinančią energiją ***turėtų būti stiprinamos elektros energijos jungtys, reguliavimo konvergencija, energijos vartojimo*** efektyvumo ***priemonės ir regioninė elektros energijos rinkos integracija, pripažįstant, kad tarpusavyje sujungtos energetikos sistemos gali sustiprinti saugumą, atsparumą ir ekonominį bendradarbiavimą visame Viduržemio jūros regione***;
	Or. en

Pakeitimas 356
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pažymi, kad Viduržemio jūros ***regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo*** infrastruktūrą ***ir energijos vartojimo efektyvumą***;	19. pažymi, kad ***rytinėje*** Viduržemio jūros ***regiono dalyje didėja strateginė Sąjungos paramos energetiniam saugumui svarba bendrų interesų projektams, o tarpvalstybinė energetikos infrastruktūra yra labai svarbi siekiant pagerinti sujungiamumą, sumažinti priklausomybę ir sustiprinti Sąjungos atsparumą***;
	Or. en

Pakeitimas 357
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį ***regioninio*** energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;	19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį ***abipusės naudos ir*** regioninio energetinio saugumo šaltinį ***pakto nariams ir ES***, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą; ***pakartoja, kad šiomis pastangomis turėtų būti stiprinamos partnerystės, o ne kuriama nauja, asimetriška priklausomybė;***

Or. en

Pakeitimas 358
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;	19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, ***pripažįstant žemės ūkio indėlį į bioekonomikos ir bioenergijos plėtrą,*** prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;

Or. it

Pakeitimas 359
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;	19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir ***tvarių biodegalų žaliavų, atsinaujinančiųjų išteklių degalų mažo anglies dioksido pėdsako vandenilio ir*** vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;

Or. en

Pakeitimas 360
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;	19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo***, dujų, SGD infrastruktūros, švarios branduolinės energijos*** ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;

Or. it

Pakeitimas 361
Reinhold Lopatka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;	19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą***, visų pirma saulės, taip pat*** vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie žaliosios ekonomikos pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;

Or. en

Pakeitimas 362
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie ***žaliosios ekonomikos*** pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;	19. pažymi, kad Vidužemio jūros regionas turi didžiulį neišnaudotą saulės, vėjo ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių potencialą, kurį būtina toliau plėtoti kaip strateginį regioninio energetinio saugumo šaltinį, prisidedant prie perėjimo prie ***švarios energijos*** pasitelkiant atsinaujinančiąją energiją, tinklų jungtis, energijos saugojimo infrastruktūrą ir energijos vartojimo efektyvumą;

Or. fi

Pakeitimas 363
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. pabrėžia, kad reikia sudaryti sąlygas tolesnėms investicijoms į energetinį saugumą, visų pirma atsižvelgiant į įtampą ir sutrikimus regione; pabrėžia, kad nauji vamzdynai, jungiantys vakarinę, centrinę ir rytinę Vidužemio jūros regiono dalis, atliks labai svarbų vaidmenį patenkinant ES energijos poreikį ir paspartinant Sąjungos įvairinimo pastangas; pabrėžia, kad energetinės sąsajos turėtų būti laikomos saugumo ir lankstumo didinimo priemone; pabrėžia, kad atsinaujinančiųjų išteklių energija turėtų paskatinti naujas vietos vertės grandines ir sukurti naujų pramonės, gamybos ir eksporto galimybių, ypač šalims, kurios šiuo metu priklauso nuo iškastinio kuro eksporto, taip prisidedant prie ekonomikos įvairinimo ir ekonominio atsparumo; ragina ES toliau dėti šias pastangas laikantis holistinio požiūrio, taikant viso regiono ir visos Vidužemio jūros regiono požiūrį; primena, kad, Tarptautinės atsinaujinančiosios energijos agentūros (IRENA) duomenimis, prognozuojama, kad iki 2050 m. Šiaurės Afrika taps grynąja elektros energijos eksportuotoja; pabrėžia, kad šiuo tikslu ES ir Šiaurės Afrika planuoja nutiesti šešias jungiamąsias linijas, kurių bendras pajėgumas – 7,3 gigavato;

Or. en

Pakeitimas 364
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. pabrėžia strateginę Viduržemio jūros regiono energetikos infrastruktūros svarbą regiono stabilumui ir Europos energetiniam saugumui; ragina Viduržemio jūros paktu skatinti koordinuotą tarpvalstybinę infrastruktūrą ir tinklo planavimą, stiprinti pasirengimo krizėms ir energetinio solidarumo mechanizmus ir remti saugių ir atsparių švarios energijos technologijų tiekimo grandinių kūrimą; pabrėžia Viduržemio jūros regiono vaidmenį įvairinant energijos šaltinius ir tiekimo maršrutus, mažinant strateginę priklausomybę ir didinant Europos Sąjungos energijos rinkos atsparumą ir konkurencingumą;

Or. en

Pakeitimas 365
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. pabrėžia, kad regioninis bendradarbiavimas energetikos srityje, jūrų jungtys ir tarpvalstybinė infrastruktūra Viduržemio jūros regione turi būti plėtojami visapusiškai laikantis tarptautinės teisės, įskaitant Jungtinių Tautų jūrų teisės konvenciją (UNCLOS), ir visapusiškai gerbiant valstybių narių suverenias teises ir jurisdikciją jūrų zonų ir jų gamtos išteklių atžvilgiu;

Or. el

Pakeitimas 366

Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. ragina Europos Komisiją įgyvendinant paktą stiprinti koordinavimą ir politikos derinimą tvarumo, prisitaikymo prie klimato kaitos ir atsparumo, visų pirma hidrologinio atsparumo, maisto sistemų ir biologinės įvairovės, taip pat miestų atsparumo srityse, nes tai yra priemonė didesniam regioniniam stabilumui užtikrinti; ragina Komisiją parengti tikslinius veiksmus šioje politikos srityje;

Or. en

Pakeitimas 367
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. pabrėžia Viduržemio jūros centrinės dalies, įskaitant salas ir pasienio regionus, strateginį vaidmenį kaip pagrindinę platformą energetiniam junglumui, jūrų saugumui, uostų infrastruktūrai, transporto koridoriams ir bendradarbiavimui su Šiaurės Afrikos partneriais; pabrėžia, kad šios teritorijos turėtų būti laikomos strateginiais vartais, jungiančiais Europą, Afriką ir platesnį Viduržemio jūros regioną;

Or. it

Pakeitimas 368

Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. remia energetikos projektus, kuriais siekiama stiprinti regionines jungtis, prisidėti prie mūsų ekonomikos priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo ir skatinti taiką bei geopolitinį stabilumą pagal tarptautinę teisę, įskaitant UNCLOS; šiuo atžvilgiu pažymi, kad Rytų Vidužemio jūros regiono dujų forumas (EMGF) yra teigiamo regioninio bendradarbiavimo platforma;

Or. en

Pakeitimas 369
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. pabrėžia Vidužemio jūros regiono, kaip strateginio partnerio įvairinant Sąjungos energijos tiekimą, svarbą ir ragina daugiau investuoti į energetikos jungtis, suskystintų gamtinių dujų infrastruktūrą, atsinaujinančiųjų išteklių energijos projektus ir tarpvalstybinius elektros energijos tinklus, kurie mažina strateginę priklausomybę nuo priešiškų subjektų;

Or. en

Pakeitimas 370
Davor Ivo Stier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. pripažįsta strateginę svarbiausiųjų žaliavų svarbą žaliajai, skaitmeninei ir gynybos pertvarkai; remia abipusiai naudingas partnerystes su Viduržemio jūros regiono partneriais siekiant stiprinti tvarias ir atsparias vertės grandines, skatinti vertės kūrimą vietoje, įgūdžių ugdymą ir atsakingą gavybą bei perdirbimą;

Or. en

Pakeitimas 371
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. apgailestauja dėl bet kokios veiklos rytinėje Viduržemio jūros regiono dalyje, kuri trukdo suverenioms valstybėms teisėtai žvalgyti ir naudoti gamtos išteklius jų išskirtinėse ekonominėse zonose, ir pabrėžia, kad tokie veiksmai yra nesuderinami su gerais kaimyniniais santykiais;

Or. en

Pakeitimas 372
Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. stiprina strateginį regiono, kaip pagrindinio svarbiausiųjų žaliavų, būtinų

energetikos pertvarkai, tiekimo centro, vaidmenį skatinant saugias, diversifikuotas ir tvarias vertės grandines, bendradarbiaujant su vietos partneriais ir tarptautiniais suinteresuotaisiais subjektais.

Or. en

Pakeitimas 373
Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. vis dėlto pripažįsta, kad energetikos sistemos pietinėse Vidužemio jūros regiono šalyse ir toliau daugiausia priklauso nuo iškastinio kuro, todėl šios šalys yra pažeidžiamos dėl nepastovių energijos kainų ir geopolitinio nestabilumo;

Or. en

Pakeitimas 374
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19b. pabrėžia, kad, remiantis oficialiais ES duomenimis, regiono atsinaujinančiųjų išteklių energijos pajėgumų potencialas siekia 2 300 gigavatų ir kad šiuo metu mažiau nei 1 proc. šio potencialo naudojama elektros energijai gaminti; pabrėžia, kad elektros energijos gamybos sąnaudos regione yra iki 40 proc. mažesnės; atkreipia dėmesį į MED optimizuotą

elektros energijos jungčių tarp Šiaurės Afrikos ir Europos žemyno plėtojimo scenarijų, kad būtų tiekiama įperkama ir švari energija;

Or. en

Pakeitimas 375
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19c. pabrėžia jūrų atsinaujinančiųjų išteklių energijos gamybos Viduržemio jūroje potencialą, atsižvelgiant į geografinį artumą Europos žemynui, dideles jo pakrantes ir vėjo bei saulės išteklių derinį;

Or. en

Pakeitimas 376
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19d. ragina išnagrinėti galimą sinergiją ir vengti bet kokio dubliavimosi tarp iniciatyvų pagal paktą ir iniciatyvų, įtrauktų į ES strategiją „Global Gateway“; ragina išsamiai įvertinti įvairių iniciatyvų papildomumą ir racionalizuoti esamus išteklius; pabrėžia, kad svarbu užtikrinti aiškų įvairių suinteresuotųjų subjektų bendravimą ir institucinių bei privačiojo sektoriaus subjektų veiklos koordinavimą;

Or. en

Pakeitimas 377
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19e. pabrėžia esminį gamtinių dujų vaidmenį ir potencialą laipsniškai pereinant prie tvaraus Viduržemio jūros regiono ateityje, kartu įtraukiant priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimą, saugumą ir konkurencingumą;

Or. en

Pakeitimas 378
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19f. pripažįsta strateginį tvaraus mažo anglies dioksido pėdsako skystojo kuro, kaip vieno iš pagrindinių Viduržemio jūros regiono energetikos pertvarkos ramsčių, vaidmenį, pasinaudojant esamos naftos perdirbimo, saugojimo ir paskirstymo infrastruktūros pertvarka, kartu prisidedant prie priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo, energetinio saugumo, pramonės konkurencingumo ir ekonominės integracijos visame regione;

Or. en

Pakeitimas 379
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19g. pritaria tam, kad būtų nustatytos nacionalinės taisyklės ir paramos schemos, kuriomis būtų skatinamas CCUS, kaip vienos iš pagrindinių energetikos ir pramonės priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo technologijos, diegimas;

Or. en

Pakeitimas 380
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19h. stiprina regiono, kaip ypatingos svarbos žaliavų, būtinų energetikos pertvarkai, centro, strateginį vaidmenį kartu su vietos ir tarptautiniais partneriais skatinant saugias, diversifikuotas ir tvarias vertės grandines;

Or. en

Pakeitimas 381
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos, kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi ir darbo vietų kūrimo Vidžemio jūros regione veiksnių, svarbą;	20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos, kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi ir darbo vietų kūrimo Vidžemio jūros regione veiksnių, svarbą; ***pripažįsta, kad svarbu skatinti regioninį***

bendradarbiavimą jūrų saugumo, aplinkos apsaugos ir darnaus mėlynosios ekonomikos vystymosi srityse; ragina Komisiją, glaudžiai bendradarbiaujant su Viduržemio jūros sąjunga ir kitomis atitinkamomis regioninėmis institucijomis, teikti pirmenybę pakto įgyvendinimui ir remtis ankstesnių iniciatyvų patirtimi ir geriausia praktika, kad būtų užtikrinta apčiuopiama nauda pakrančių bendruomenėms, ypatingą dėmesį skiriant jaunimui, moterims, MVĮ, ekosistemoms, apsirūpinimo maistu saugumui ir ekonominiam atsparumui visame Viduržemio jūros regione ir susijusiame Juodosios jūros regione; be to, ragina Viduržemio jūros paktą naudoti kaip tvirtesnio bendradarbiavimo tausios žuvininkystės srityje sistemą ir kaip svarbią priemonę siekiant užtikrinti vienodas sąlygas ES ir ne ES laivynams;

Or. en

Pakeitimas 382
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos, kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi ***ir*** darbo vietų kūrimo Viduržemio jūros regione veiksnių, svarbą;	20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos, kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi***,*** darbo vietų kūrimo ***ir vietos bendruomenių skatinimo*** Viduržemio jūros regione veiksnių, svarbą; ***primena, kad, remiantis 2025 m. ES mėlynosios ekonomikos ataskaita, Europos Sąjungos mėlynoji ekonomika, apimanti jūrų transportą, uostus, laivų statybą, žuvininkystę ir akvakultūrą, jūrų energetiką, mėlynąją bioekonomiką ir pakrančių bei salų turizmą, 2023 m. sukūrė apie 263 mlrd. EUR bendrosios pridėtinės vertės ir suteikė darbo vietų maždaug 4,9 mln. žmonių, taip***

sudarydama struktūrinį Sąjungos ekonomikos ramstį, o ne nišinį sektorių; ragina pakte tinkamai atspindėti šią strateginę svarbą integruojant mėlynąją ekonomiką kaip kompleksinį aspektą į jos ekonomikos, aplinkos ir junglumo ramsčius;

Or. en

Pakeitimas 383
Giuseppe Lupo, Nicola Zingaretti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos, kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi ir darbo vietų kūrimo Vidužemio jūros regione veiksnių, svarbą;	20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos, kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi ir darbo vietų kūrimo Vidužemio jūros regione veiksnių, svarbą; ***ypač pabrėžia strateginį tausios žvejybos ir akvakultūros, ypač mažos apimties žvejybos, vaidmenį užtikrinant apsirūpinimo maistu saugumą, išsaugant pakrančių bendruomenes ir remiant salų ir periferinių jūrų regionų socialinį ir ekonominį atsparumą; todėl ragina į Vidužemio jūros paktą įtraukti konkrečią paramą žvejams ir akvakultūros gamintojams, įskaitant investicijas į laivyno priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimą ir modernizavimą, saugą ir darbo sąlygas laivuose, kartų kaitą, lyčių pusiausvyrą, inovacijas ir stipresnes vietos vertės grandines, kartu užtikrinant vienodas sąlygas, abipusiškumą su trečiosiomis šalimis ir tvirtą kovą su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama žvejyba;***

Or. en

Pakeitimas 384

Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos, kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi ir darbo vietų kūrimo Vidužemio jūros regione veiksnių, svarbą;	20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos, kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi ir darbo vietų kūrimo Vidužemio jūros regione veiksnių, svarbą; ***ragina Komisiją ir valstybes nares teikti pirmenybę investicijoms į šį sektorių, be kita ko, pasitelkiant Europos investicijų banką; ypač pabrėžia jūrų atsinaujinančiųjų išteklių energijos, tvarios žuvininkystės ir jūrų transporto, kaip bendros ir įtraukios Vidužemio jūros mėlynosios ekonomikos ramsčių, potencialą;***

Or. en

Pakeitimas 385
Leire Pajín, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos, kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi ir darbo vietų kūrimo Vidužemio jūros regione veiksnių, svarbą;	20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos, kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi ir darbo vietų kūrimo Vidužemio jūros regione veiksnių, svarbą; ***ir pripažįsta, kad reikia apsaugoti veiklą, pvz., tradicinę žuvininkystę, siekiant užtikrinti teisingą ir sąžiningą pertvarką, kuria būtų remiamos pakrančių bendruomenės užtikrinant jų socialinę gerovę darbo apsaugos srityje;***

Or. en

Pakeitimas 386
Giorgos Georgiou

The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos, kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi ir darbo vietų kūrimo Vidžemio jūros regione veiksnių, svarbą;	20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos, kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi ir darbo vietų kūrimo Vidžemio jūros regione veiksnių, svarbą; ***pabrėžia, kad jūrų ištekliai turi būti valdomi tausiai ir kad mažos apimties žvejyba ir pakrančių bendruomenės turėtų atlikti pagrindinį vaidmenį jūrų valdymo srityje;***

Or. en

Pakeitimas 387
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos, kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi ir darbo vietų kūrimo Vidžemio jūros regione veiksnių, svarbą;	20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos, kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi ir darbo vietų kūrimo Vidžemio jūros regione veiksnių, svarbą; ***ragina šalis partneres šiuo tikslu atlikti būtinas investicijas nesiremiant ES finansine parama;***

Or. fi

Pakeitimas 388
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos,	20. pabrėžia mėlynosios ekonomikos,

kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi ir darbo vietų kūrimo Viduržemio jūros regione veiksnių, svarbą;	kaip vieno iš pagrindinių tvaraus vystymosi ir darbo vietų kūrimo***, susisiekimo jūra, konkurencingumo ir regioninės plėtros*** Viduržemio jūros regione veiksnių, svarbą;
	Or. it

Pakeitimas 389
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. palankiai vertina tai, kad į Viduržemio jūros paktą įtrauktas platesnio užmojo jūrų ir žuvininkystės aspektas, visų pirma stiprinant vandenynų diplomatiją ir bendradarbiavimą su šalimis partnerėmis Viduržemio jūros regiono pietinėje dalyje; pabrėžia, kad būtina remti pakrančių valstybes, siekiant stiprinti jų kontrolės ir stebėjimo pajėgumus, kad būtų galima kovoti su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama (NNN) žvejyba, apsaugoti jūrų išteklius ir skatinti tvarų jūrinių teritorijų valdymą; ragina skatinti vienodas konkurencijos sąlygas žvejybos veiklos vykdytojams, imantis suderintų veiksmų, apimančių visas atitinkamas ES išorės politikos sritis ir priemones, įskaitant prekybą, bendradarbiavimą vystymosi srityje ir diplomatinius veiksmus;
	Or. es

Pakeitimas 390
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. ragina Vidužemio jūros paktu prisidėti prie darnaus mėlynosios ekonomikos vystymosi; pabrėžia, kad svarbu stiprinti regioninį bendradarbiavimą Bendrojoje Vidužemio jūros žvejybos komisijoje (GFCM) po 2027 m., siekiant užtikrinti tvarų žuvų išteklių valdymą, išsaugoti jūrų ekosistemas, remti pakrančių bendruomenes ir didinti žvejybos ir akvakultūros sektorių konkurencingumą ir ilgalaikį atsparumą visame Vidužemio jūros regione;

Or. en

Pakeitimas 391
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. pabrėžia, kad regioninės normalizavimo iniciatyvos, įskaitant Abraomo susitarimus, gali padėti stiprinti atsparumą destabilizuojančiai užsienio įtakai, skatinti ekonominę tarpusavio priklausomybę ir remti Vidužemio jūros regiono pakto tikslus kurti saugią, klestinčią ir tarpusavyje susietą Vidužemio jūros regiono erdvę;

Or. en

Pakeitimas 392
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. pabrėžia esamų regioninių iniciatyvų, visų pirma mėlynojo Vidužemio jūros regiono partnerystės, vaidmenį telkiant finansavimą, remiant projektų rengimą ir stiprinant tvarių mėlynosios ekonomikos investicijų koordinavimą, ir ragina ją toliau plėtoti ir suderinti su pakto tikslais;

Or. en

Pakeitimas 393
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. ragina atidžiai stebėti ir tikrinti trečiųjų šalių investicijas į pagrindinę jūrų infrastruktūrą valstybėse narėse palei ES pietinį flangą; reiškia susirūpinimą dėl Kinijos įmonių bandymų įgyti sverto poveikį pagrindiniams uostams ir kitai ypatingos svarbos infrastruktūrai;

Or. en

Pakeitimas 394
Alberico Gambino

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. pabrėžia, kad svarbu dėti daugiau bendrų pastangų siekiant skatinti atsinaujinančiųjų išteklių degalų ir mažo anglies dioksido pėdsako degalų, skirtų transportui, gamybą ir naudojimą,

laikantis atitinkamuose ES reglamentuose ir dokumentuose, įskaitant Viduržemio jūros paktą, nustatytų principų;

Or. en

Pakeitimas 395
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. ragina stiprinti bendradarbiavimą ypatingos svarbos infrastruktūros objektų – įskaitant energetikos, transporto, telekomunikacijų, jūrų ir skaitmeninės infrastruktūros objektus – apsaugos ir atsparumo gamtinėms, technologinėms, hibridinėms ir kibernetinėms grėsmėms srityje;

Or. it

Pakeitimas 396
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. pabrėžia, kad svarbu visapusiškai įgyvendinti galiojančius teisės aktus dėl žuvininkystės ir aplinkosaugos, siekiant užtikrinti gyvųjų jūrų biologinių išteklių atkūrimą ir apsaugą;

Or. en

Pakeitimas 397

Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. ragina pagal Viduržemio jūros paktą parengti aiškias veiksmų gaires ir išmatuojamus priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo tikslus;

Or. en

Pakeitimas 398
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20b. pabrėžia, kad, nors Europos Sąjunga padarė pažangą ir pasiekė tikslą 10 proc. Europos vandenų priskirti saugomoms teritorijoms, saugomų jūrų teritorijų tinklas toli gražu nėra visiškai veiksmingas ir kad tik labai nedidelė dalis esamų saugomų jūrų teritorijų turi valdymo planus ir apsaugos priemones;

Or. en

Pakeitimas 399
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20b. pabrėžia, kad svarbu dėti daugiau bendrų pastangų siekiant skatinti

	atsinaujinančiųjų išteklių degalų ir mažo anglies dioksido pėdsako degalų gamybą ir naudojimą transporto sektoriuje, laikantis ES reglamentų ir dokumentų, pvz., Viduržemio jūros regiono pakto, principų;

Or. en

Pakeitimas 400
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20c. ragina valstybių narių ir ES pietinių partnerių įmones ir įmones steigti bendras įmones abiem pusėms svarbiuose sektoriuose, įskaitant energetikos, technologijų ir sveikatos sektorius; pabrėžia didelę glaudesnio MVĮ bendradarbiavimo ir koordinavimo vertę ir poreikį sukurti labiau institucionalizuotas ir struktūrizuotas platformas, kad būtų skatinamas keitimasis geriausia patirtimi, praktinės patirties perdavimas ir bendros iniciatyvos; pabrėžia vaidmenį, kurį prekybos rūmai turėtų atlikti siekiant palengvinti šiuos mainus ir skatinti bendrą augimą;

Or. en

Pakeitimas 401
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

20c. ragina apsaugoti bent 30 proc. Vidužemio jūros ploto, įskaitant žuvų išteklių atkūrimo rajonus, kaip numatyta pagal bendrą žuvininkystės politiką, ir rajonus, kuriuose ribojami žalingiausi žvejybos būdai ir ekonominė veikla;

Or. en

Pakeitimas 402
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20d. primygtinai ragina ES ir jos valstybes nares imtis bendrų veiksmų su ES pietinėmis partnerėmis siekiant apsaugoti nykstančias rūšis Vidužemio jūros regione, įskaitant Vidužemio jūros ruonius vienuolius, jūrų vėžlius, ryklius, delfinus ir migruojančius paukščius; pabrėžia, kad tik klestintys laukiniai gyvūnai gali išsaugoti nepaprastai turtingą Vidužemio jūros regiono biologinę įvairovę;

Or. en

Pakeitimas 403
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20e. primena pagal paktą prisiimtus įsipareigojimus dėl jūrų taršos mažinimo, saugomų jūrų teritorijų plėtros ir peržvejojimo mažinimo; primygtinai ragina ES valstybes nares ir Vidužemio jūros regiono šalis pasiekti nustatytus

Viduržemio jūros ir jos pakrančių zonų išsaugojimo ir tausaus naudojimo tikslus;

Or. en

Pakeitimas 404
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20f. primena ES įsipareigojimą laikytis Paryžiaus susitarimo įsipareigojimų ir siekti anglies dioksido neišskiriančios ekonomikos; pabrėžia, kad ES politika ir partnerystės yra suderintos su šiais įsipareigojimais;

Or. en

Pakeitimas 405
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20g. pabrėžia turizmo, jūrų transporto ir žvejybos bei akvakultūros Viduržemio jūroje svarbą; pabrėžia, kad tai antra pagal dydį kruizų laivų rinka, kurioje sukuriama 80 proc. mėlynosios ekonomikos darbo vietų; skatina dabartinį turizmo modelį Viduržemio jūros regione pakeisti „lėtuoju turizmu“;

Or. en

Pakeitimas 406
Vangelis Meimarakis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ***pabrėžia***, kad įgyvendinant Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo atsinaujinančiosios energijos ir švarių technologijų srityje iniciatyvą (T-MED) reikia ***pereiti nuo epizodinio*** bendradarbiavimo ***prie struktūruotos projektų bazės***;	21. ***palankiai vertina tai***, kad įgyvendinant Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo atsinaujinančiosios energijos ir švarių technologijų srityje iniciatyvą (T-MED)***, kaip paskelbta 2026 m. birželio 9 d., siekiant paspartinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos, vandenilio, švarių technologijų gamybos ir šiuolaikinių elektros energijos tinklų plėtrą, kartu skatinant investicijas ir bendradarbiavimą visame Vidužemio jūros regione***;

Or. en

Pakeitimas 407
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. pabrėžia, kad įgyvendinant Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo atsinaujinančiosios energijos ir švarių technologijų srityje iniciatyvą (T-MED) reikia pereiti nuo epizodinio bendradarbiavimo prie struktūruotos projektų bazės;	21. pabrėžia, kad įgyvendinant Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo atsinaujinančiosios energijos ir švarių technologijų srityje iniciatyvą (T-MED) reikia pereiti nuo epizodinio bendradarbiavimo prie struktūruotos projektų bazės***, taikant specialias finansavimo priemones, derinant reglamentavimą ir vykdant pramoninį bendradarbiavimą atsinaujinančiųjų išteklių energijos, vandenilio infrastruktūros ir švarių technologijų vertės grandinių srityse, užtikrinant abiejų Vidužemio jūros pakrančių bendradarbiavimą ir keitimąsi žiniomis;***

Or. en

Pakeitimas 408
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. pabrėžia, kad įgyvendinant Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo atsinaujinančiosios energijos ir švarių technologijų srityje iniciatyvą (T-MED) reikia pereiti nuo epizodinio bendradarbiavimo prie struktūruotos projektų bazės;	21. pabrėžia, kad įgyvendinant Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo atsinaujinančiosios energijos ir švarių technologijų srityje iniciatyvą (T-MED) reikia pereiti nuo epizodinio bendradarbiavimo prie struktūruotos ***į rezultatus orientuotų*** projektų***, kuriais prisidedama prie energetinio saugumo, regioninio junglumo, technologinių inovacijų, energijos išteklių įvairinimo ir strateginės energetikos infrastruktūros plėtros Vidužemio jūros regione,*** bazės;

Or. it

Pakeitimas 409
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. ***pabrėžia***, kad įgyvendinant Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo atsinaujinančiosios energijos ir švarių technologijų srityje iniciatyvą (T-MED) reikia pereiti nuo epizodinio bendradarbiavimo prie struktūruotos projektų bazės;	21. ***tvirtai remia***, kad įgyvendinant Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo atsinaujinančiosios energijos ir švarių technologijų srityje iniciatyvą (T-MED) ***ir jos investicijų platformą*** reikia pereiti nuo epizodinio bendradarbiavimo prie struktūruotos projektų bazės***, paspartinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos, elektros energijos tinklo ir švarių technologijų projektus sutelkiant viešąjį ir privatųjį finansavimą, mažinant finansinę riziką ir skatinant pramonės partnerystes***;

Or. en

Pakeitimas 410
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. pabrėžia, kad įgyvendinant Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo atsinaujinančiosios energijos ir švarių technologijų srityje iniciatyvą (T-MED) reikia pereiti nuo epizodinio bendradarbiavimo prie struktūruotos projektų bazės;	21. pabrėžia, kad įgyvendinant Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo atsinaujinančiosios energijos ir švarių technologijų srityje iniciatyvą (T-MED) reikia pereiti nuo epizodinio bendradarbiavimo prie struktūruotos projektų bazės; ***finansavimo priemones, reguliavimo suderinimą ir pramonės partnerystes atsinaujinančiųjų energijos išteklių, vandenilio koridorių ir švarių technologijų vertės grandinių srityse;***

Or. en

Pakeitimas 411
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. pabrėžia, kad įgyvendinant Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo atsinaujinančiosios energijos ir švarių technologijų srityje iniciatyvą (T-MED) reikia pereiti nuo epizodinio bendradarbiavimo prie struktūruotos projektų bazės;	21. pabrėžia, kad įgyvendinant Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo atsinaujinančiosios energijos ir švarių technologijų srityje iniciatyvą (T-MED) reikia pereiti nuo epizodinio bendradarbiavimo prie struktūruotos projektų bazės; ***ragina Komisiją suderinti Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo energetikos ir švarių technologijų srityse***

iniciatyvą su tikslu iki 2030 m. pasiekti 1 teravato įrengtąjį atsinaujinančiųjų išteklių energijos pajėgumą;

Or. en

Pakeitimas 412
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
21. pabrėžia, kad įgyvendinant Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo atsinaujinančiosios energijos ir švarių technologijų srityje iniciatyvą (T-MED) reikia ***pereiti nuo epizodinio bendradarbiavimo prie struktūruotos projektų bazės***;	21. pabrėžia, kad įgyvendinant Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo atsinaujinančiosios energijos ir švarių technologijų srityje iniciatyvą (T-MED) reikia ***užtikrinti, kad kiekvienas projektas būtų vertinamas atskirai, atsižvelgiant į jo privalumus, ekonominį efektyvumą ir poveikį, taip pat į tai, ar juo remiami Sąjungos strateginiai tikslai***;

Or. fi

Pakeitimas 413
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalies a punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	a) pabrėžia strateginį žemės ūkio sektoriaus vaidmenį užtikrinant maisto saugą, skatinant tvarias ir subalansuotas maisto sistemas bei remiant mitybos modelius, grindžiamus Vidužemio jūros regiono mitybos tradicijomis, kaip esminius veiksnius, kuriais stiprinamas bendradarbiavimas regione; be to, pabrėžia, kaip svarbu remti regioninio žemės ūkio ir maisto pramonės sektoriaus

plėtrą, be kita ko, stiprinant vietines maisto sistemas;

Or. it

Pakeitimas 414
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalies b punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	b) pripažįsta, kad moksliniai tyrimai, inovacijos ir skaitmeninė pertvarka atlieka esminį vaidmenį stiprinant gamybos grandinių atsparumą klimato iššūkiams ir rinkos pokyčiams, didinant jų efektyvumą ir skaidrumą bei skatinant technologijų perdavimą, inovacijų sklaidą ir jų taikymą dideliu mastu;

Or. it

Pakeitimas 415
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalies c punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	c) skatina koordinavimą su programa „PRIMA 2“ ir kitomis mokslinių tyrimų bei inovacijų programomis kaip priemonėmis, kuriomis remiamos Vidužemio jūros regiono makroregioninės strategijos ir bendradarbiavimo stiprinimas, visų pirma strateginiuose vandens, energetikos, maisto ir tvarių ekosistemų sektoriuose, siekiant viešąją politiką orientuoti į mokslinius įrodymus, skatinti mokslinių tyrimų, verslo ir institucijų integraciją bei remti bandomųjų projektų ir novatoriškų

sprendimų, kuriuos galima pritaikyti regioniniu lygmeniu, įgyvendinimą;

Or. it

Pakeitimas 416
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Ruggero Razza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 dalies d punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	d) pripažįsta vandens išteklių strateginę vertę ir remia investicijas Vidužemio jūros regione, kurių tikslas – stiprinti drėkinimo sistemų saugumą ir efektyvumą, plėtoti vandens saugojimo ir pakartotinio naudojimo infrastruktūrą bei skatinti švarios energijos gamybą, taip pat pasitelkiant integruotas hidroelektrines, siekiant didinti gamybos sistemų konkurencingumą ir atsparumą;

Or. it

Pakeitimas 417
Giorgio Gori, Nicola Zingaretti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. mano, kad energetikos pertvarka turėtų paskatinti atnaujintą pramoninį bendradarbiavimą Vidužemio jūros regione, susijusį tiek su didesne pramonine gamyba naudojant atsinaujinančiųjų išteklių energiją, tiek su švarių technologijų vertės grandinių plėtojimu pietinėse Vidužemio jūros regiono šalyse; ragina Komisiją skatinti naujas partnerystes dėl integruotų žaliųjų vertės grandinių Vidužemio jūros

regione, laikantis pakte nustatyto visiems naudingo bendradarbiavimo modelio, kaip priemonę regionų ir Europos konkurencingumui didinti, teigiamai tarpusavio priklausomybei visame regione skatinti ir naujoms pramonės, gamybos ir eksporto galimybėms pietinėms Vidužemio jūros regiono šalims partnerėms kurti;

Or. en

Pakeitimas 418
Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. palankiai vertina Kipro regioninės gaisrų gesinimo iš oro stoties įsteigimą kaip praktinį Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo ir solidarumo kovojant su didėjančia miškų gaisrų grėsme pavyzdį; ragina Komisiją ir valstybes nares užtikrinti tinkamą ir ilgalaikį finansavimą, kad būtų užtikrinti visi jos veiklos pajėgumai ir sudarytos sąlygos veiksmingai vykdyti savo misiją visame Vidužemio jūros regione;

Or. en

Pakeitimas 419
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. pabrėžia, kad reikia skaitmeninės transformacijos programos, kuria būtų

skatinamas saugus skaitmeninis sujungimas, suteikiantis piliečiams, viešojo administravimo institucijoms ir įmonėms prieigą prie skaitmeninių paslaugų, stiprinant regioninį junglumą jūriniais kabeliais, suderinant skaitmeninį reglamentavimą, stiprinant kibernetinį saugumą ir gerinant skaitmeninius įgūdžius;

Or. en

Pakeitimas 420
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. ragina pakte numatyti Europos ir Vidužemio jūros regiono sveikatos atsparumo aspektą, kurio tikslas – stiprinti parengtį, medicininių prekių tiekimo grandines, galimybę gauti būtinųjų vaistų, ligų stebėseną, sveikatos priežiūros darbuotojų mokymą ir sveikatos priežiūros tęstinumą visuomenės sveikatos ekstremaliųjų situacijų bei kitų tarpvalstybinių krizių metu;

Or. it

Pakeitimas 421
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. ragina imtis specialių iniciatyvų, kuriomis būtų skatinamas moterų

ekonominis įgalėjimas, vienodos galimybės gauti deramą darbą, finansinė įtrauktis, verslumas ir lyderystės galimybės, ypatingą dėmesį skiriant jaunoms moterims ir kaimo bei marginalizuotoms bendruomenėms priklausančioms moterims;

Or. en

Pakeitimas 422
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. ragina Komisiją ir valstybes nares suderinti visas savo bendradarbiavimo Vidužemio jūros regione iniciatyvas su visuotiniu įsipareigojimu atsisakyti iškastinio kuro, be kita ko, stabdant investicijas į iškastinio kuro gamybą, gavybą ir transportavimą;

Or. en

Pakeitimas 423
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. pripažįsta regioninių civilinės saugos iniciatyvų indėlį stiprinant parengtį, atsparumą ir operatyvinį bendradarbiavimą visame Vidužemio jūros regione ir ragina keistis geriausia patirtimi ir glaudžiau koordinuoti veiksmus visame regione;

Or. en

Pakeitimas 424
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. ragina remti moteris verslininkes ir moterų vadovaujamas įmones, ypač MVĮ sektoriuje; pabrėžia priemonių, kuriomis siekiama skatinti prasmingą moterų integraciją į ekonomiką, svarbą;

Or. en

Pakeitimas 425
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. pabrėžia, kad svarbu naudoti turtingus gamtinių dujų išteklius, esančius rytinėje Vidužemio jūros regiono dalyje; ragina visas Vidužemio jūros regiono valstybes laikytis jūrų teisės.

Or. en

Pakeitimas 426
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. pabrėžia, kad reikia remti Vidužemio jūros regiono šalių

energetikos jungtis, siekiant užtikrinti Europos energijos pakankamumą;

Or. el

Pakeitimas 427
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21b. primena, kad pietinės kaimyninės šalys ir toliau susiduria su didelėmis demografinėmis problemomis, be kita ko, dėl didelio gimstamumo; pabrėžia, kad kai kuriais atvejais jaunimas nebuvo prasmingai integruotas į darbo jėgą, todėl jaunimo nedarbo lygis buvo aukštas; vis dėlto pabrėžia, kad tai taip pat yra galimybė paversti šį demografinį bruožą itin svarbia priemone atitinkamų šalių ekonomikai palaikyti ir skatinti, suteikiant tvirtą darbo jėgą; pabrėžia, kad darbo jėgos srautų tarp ES ir pietinių Vidužemio jūros regiono šalių plėtra tebėra itin svarbi siekiant suderinti darbo jėgos pasiūlą ir paklausą darbo rinkose ir skatinti ekonomikos augimą; pabrėžia, kad reikia daugiau profesinio mokymo, ir ragina valstybes nares išnagrinėti galimybes suteikti jaunuoliams iš pietinių kaimyninių šalių galimybę dalyvauti mokymo programose ES; pabrėžia, kad prasmingas jaunimo dalyvavimas ekonomikoje ir viešajame gyvenime turės didelį teigiamą poveikį didinant ES pietinių partnerių vyriausybių teisėtumą ir stabilumą;

Or. en

Pakeitimas 428
Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21b. ragina Komisiją veiksmų plane apibrėžti aiškius vietos pridėtinės vertės, darbo vietų kūrimo, įgūdžių ugdymo ir inovacijų rezultatų stebėsenos rodiklius ir principus atsižvelgiant į naujas pramonės partnerystes ir bendradarbiavimą technologijų srityje; pabrėžia, kad tokia stebėsenos sistema yra labai svarbi siekiant užtikrinti teisingą naudos paskirstymą ir padidinti Viduržemio jūros regiono konkurencingumą pasaulinėse švarių technologijų vertės grandinėse; mano, kad Viduržemio jūros regiono šalių bendradarbiavimo energetikos ir švarių technologijų srityse iniciatyva turėtų būti naudojama kaip orientacinė šių principų taikymo sistema;

Or. en

Pakeitimas 429
Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21b. ragina atkurti miškų gaisrų ir gaivalinių nelaimių pažeistas ekosistemas ir buveines, pripažįstant jų esminį vaidmenį biologinės įvairovės apsaugos, prisitaikymo prie klimato kaitos ir nelaimių prevencijos srityse; pabrėžia, kad reikia tinkamos finansinės paramos ekologiniam atkūrimui po nelaimių visame Viduržemio jūros regione;

Or. en

Pakeitimas 430
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21b. pabrėžia didžiulę gamtinių dujų dujotiekio „EastMed“, kuris yra bendro Europos intereso projektas ir kurį remia Europos Sąjunga, svarbą; griežtai smerkia visus neteisėtus veiksmus, kuriais siekiama trukdyti projektui, ir įspėja, kad prieš atsakingus asmenis turėtų būti imamasi griežtų priemonių;

Or. en

Pakeitimas 431
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21b. pabrėžia, kad svarbu užtikrinti Vidužemio jūros regiono pakto ir strategijos „Global Gateway“ suderinamumą ir papildomumą, siekiant kuo labiau padidinti investicijų į junglumą, infrastruktūrą, energetiką, skaitmeninius tinklus ir tvarią ekonominę plėtrą poveikį;

Or. it

Pakeitimas 432
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21c. dar kartą patvirtina, kad svarbu skatinti skaitmeninimą ir tvirtą bei atsparią skaitmeninę ekonomiką; ragina daug investuoti į dirbtinį intelektą ir skatinti skaitmeninį raštingumą pietinėse kaimyninėse šalyse; pabrėžia, kaip galima didinti skaitmeninį raštingumą siekiant didinti visuomenės atsparumą ir skatinti socialinę įtrauktį; ragina stiprinti saugias ir patikimas skaitmenines jungtis visame Vidužemio jūros regione; pabrėžia, kad svarbu plėtoti tokias jungtis siekiant skatinti investicijų srautus ir bendrą ekonomikos augimą regione;

Or. en

Pakeitimas 433
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21c. pabrėžia, kad būtina sukurti „Great Sea Interconnector“ elektros energijos tinklų jungčių projektą; pabrėžia, kad ji netoleruos jokių jūrų teisės pažeidimų nė vienoje valstybėje;

Or. en

Pakeitimas 434
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21d. ragina nedelsiant nutiesti

„EastMed“ gamtinių dujų dujotiekį, jungiantį Izraelį, Egiptą, Kiprą, Graikiją ir Italiją su likusia Europos dalimi; pažymi, kad jis taip pat galėtų būti sujungtas su vertikaliuoju energetikos koridoriumi, jungiančiu Graikiją su Ukraina per Bulgariją, Rumuniją ir Moldovą;

Or. en

Pakeitimas 435
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21d. mano, kad vykstanti skaitmeninė transformacija suteikia daug galimybių kurti ir plėtoti komercines ir kultūrines galimybes tarp Europos ir likusios Vidužemio jūros regiono dalies;

Or. en

Pakeitimas 436
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21e. mano, kad skaitmeninės infrastruktūros, įskaitant fiksuotojo ir judriojo ryšio tinklus visame Vidužemio jūros regione, modernizavimas ir plėtra yra būtina išankstinė sąlyga siekiant atverti galimybes didesnei integracijai ir ekonomikos augimui, kuriuos skatina skaitmeninimas;

Or. en

Pakeitimas 437
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21f. mano, kad siekiant skatinti laisvąją prekybą visame Vidužemio jūros regione, ypač muitų sektoriuje, būtina nustatyti bendrus skaitmeninės infrastruktūros standartus ir sąveikias skaitmenines platformas; tai taip pat prisidės prie bendros gerovės;

Or. en

Pakeitimas 438
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21g. mano, kad skaitmeninių įgūdžių ugdymas yra būtinas siekiant skatinti ekonominę integraciją Vidužemio jūros regione;

Or. en

Pakeitimas 439
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21h. pritaria nuomonei, kad glaudesnis bendradarbiavimas kibernetinio saugumo srityje Vidužemio jūros regione gali

padėti geriau užkirsti kelią kibernetiniams incidentams;

Or. en

Pakeitimas 440
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 i dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21i. pabrėžia, kad Alpes kertančios transporto jungtys ir daugiarūšio transporto koridoriai, sujungti su Vidužemio jūros uostais, yra strateginis tiltas tarp Vidužemio jūros regiono ir Europos vidaus rinkos; pabrėžia, kad siekiant išvengti logistinių kliūčių ir užtikrinti saugesnes, tvaresnes ir veiksmingesnes tiekimo grandines tarp Vidužemio jūros regiono ir Europos rinkų, labai svarbu stiprinti jų atsparumą ir veiklos tęstinumą, koordinuotai planuojant strateginės tarpvalstybinės infrastruktūros techninę priežiūrą, didinant geležinkelių sąveikumą ir spartinant investicijas į Vidužemio jūros ir Reino-Alpių TEN-T koridorius;

Or. en

Pakeitimas 441
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Pasirengimas ir migracijos valdymas	Pasirengimas***, neteisėtos migracijos prevencija*** ir migracijos valdymas

Or. fi

Pakeitimas 442
Alberico Gambino, Ruggero Razza, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Pasirengimas ir migracijos valdymas	***Saugumas,*** pasirengimas ir migracijos valdymas

Or. it

Pakeitimas 443
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Pasirengimas ir migracijos valdymas	***Saugumas,*** pasirengimas ir migracijos valdymas

Or. es

Pakeitimas 444
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	21a. palankiai vertina tai, kad sukurta Kipro regioninė gaisrų gesinimo iš oro stotis (CRAFS), kuri gali būti pavyzdys gilesnėms regioninėms iniciatyvoms;

Or. en

Pakeitimas 445
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia, kad pakte suteikiama galimybė kurti naują ir kompleksinę Europos ir Vidužemio jūros regiono judumo erdvę, remiant pasiekimus ekonominio bendradarbiavimo, startuolių, mažųjų ir vidutinių įmonių, jaunimo, studentų ir akademinio bei mokslinio bendradarbiavimo srityse;	22. pabrėžia, kad pakte suteikiama galimybė kurti naują ir kompleksinę Europos ir Vidužemio jūros regiono judumo erdvę, remiant pasiekimus ekonominio bendradarbiavimo, startuolių, mažųjų ir vidutinių įmonių, jaunimo, studentų ir akademinio bei mokslinio bendradarbiavimo srityse; ***vis dėlto pabrėžia, kad bet kokia šalims partnerėms teikiama finansinė parama, judumo partnerystės ar kitų formų ES parama turėtų priklausyti nuo veiksmingo bendradarbiavimo užkertant kelią neteisėtai ir (arba) neleistinai migracijai ir ją mažinant, įskaitant sienų valdymą, kovą su neteisėto migrantų gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklais ir neteisėtą ir (arba) neleistiną migrantų readmisiją ir grąžinimą;***

Or. en

Pakeitimas 446
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia, kad pakte suteikiama galimybė kurti naują ir kompleksinę Europos ir Vidužemio jūros regiono judumo erdvę, remiant pasiekimus ekonominio bendradarbiavimo, startuolių, mažųjų ir vidutinių įmonių, jaunimo, studentų ir akademinio bei mokslinio bendradarbiavimo srityse;	22. pabrėžia, kad pakte suteikiama galimybė kurti naują ir kompleksinę Europos ir Vidužemio jūros regiono judumo erdvę, remiant pasiekimus ekonominio bendradarbiavimo, startuolių, mažųjų ir vidutinių įmonių, jaunimo, studentų ir akademinio bei mokslinio bendradarbiavimo srityse***, glaudžiau bendradarbiaujant su atitinkamais***

	partneriais ir šiems sektoriams atstovaujančiomis organizacijomis; ***tai padės didinti Vidužemio jūros regiono atsparumą ir saugumą; ragina sudaryti palankesnes sąlygas abipusiam profesinių kvalifikacijų ir pažymėjimų pripažinimui šiaurinėje ir pietinėje Vidužemio jūros regiono dalyse;***

Or. en

Pakeitimas 447
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia, kad pakte suteikiama galimybė kurti naują ir kompleksinę Europos ir Vidužemio jūros regiono judumo erdvę, remiant pasiekimus ekonominio bendradarbiavimo, startuolių, mažųjų ir vidutinių įmonių, jaunimo, studentų ir akademinio bei mokslinio bendradarbiavimo srityse;	22. pabrėžia, kad pakte suteikiama galimybė kurti naują ir kompleksinę Europos ir Vidužemio jūros regiono judumo erdvę, remiant pasiekimus ekonominio bendradarbiavimo, startuolių, mažųjų ir vidutinių įmonių, jaunimo, studentų ir akademinio bei mokslinio bendradarbiavimo srityse; ***kartu stiprinant bendradarbiavimą jūrų sienų valdymo, paieškos ir gelbėjimo operacijų ir organizuotų nusikaltėlių tinklų, susijusių su neteisėtu migrantų gabenimu ir prekyba žmonėmis Vidužemio jūroje, kurie kelia tiesioginę grėsmę žmonių gyvybei ir regioniniam saugumui, išardymo srityse;***

Or. en

Pakeitimas 448
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia, kad pakte suteikiama galimybė kurti ***naują ir kompleksinę*** Europos ir Vidužemio jūros regiono judumo ***erdvę***, remiant pasiekimus ekonominio bendradarbiavimo, startuolių, mažųjų ir vidutinių įmonių, jaunimo, ***studentų ir akademinio*** bei mokslinio bendradarbiavimo srityse;	22. pabrėžia, kad pakte suteikiama galimybė kurti Europos ir Vidužemio jūros regiono ***valdomo*** judumo ***ir bendradarbiavimo migracijos srityje sistemą***, remiant pasiekimus ekonominio bendradarbiavimo, startuolių, mažųjų ir vidutinių įmonių, jaunimo bei mokslinio bendradarbiavimo srityse***, kartu užtikrinant veiksmingą migracijos srautų valdymą ir užkertant kelią neteisėtai migracijai, o ne kuriant naujas paskatas migracijai į Europą***;

Or. en

Pakeitimas 449
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia, kad ***pakte suteikiama galimybė kurti naują ir kompleksinę*** Europos ir Vidužemio jūros regiono ***judumo erdvę***, remiant pasiekimus ekonominio bendradarbiavimo, startuolių, mažųjų ir vidutinių įmonių, jaunimo, studentų ir akademinio bei mokslinio bendradarbiavimo srityse;	22. pabrėžia, kad ***paktu neturi būti lemiamas nekontroliuojamas judumas, o veikiau būti naudojamas kaip sistema siekiant skatinti saugią ir gerai valdomą*** Europos ir Vidužemio jūros regiono ***valstybių partnerystę, nustatant griežtas grąžinimo ir sienų valdymo sąlygas, kartu*** remiant pasiekimus ekonominio bendradarbiavimo, startuolių, mažųjų ir vidutinių įmonių, jaunimo, studentų ir akademinio bei mokslinio bendradarbiavimo srityse ***tik taikant aiškius teisėtus būdus***;

Or. en

Pakeitimas 450
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia, kad ***pakte suteikiama galimybė kurti naują ir kompleksinę*** Europos ir Vidužemio jūros regiono judumo erdvę***, remiant pasiekimus*** ekonominio bendradarbiavimo, startuolių***,*** mažųjų ir vidutinių įmonių***, jaunimo, studentų ir akademinio bei mokslinio bendradarbiavimo*** srityse;	22. pabrėžia, kad ***reikia išnagrinėti*** Europos ir Vidužemio jūros regiono judumo erdvę ***visų pirma atsižvelgiant į ES migracijos politiką ir*** ekonominio bendradarbiavimo, startuolių ***ir*** mažųjų ir vidutinių įmonių srityse;

Or. fi

Pakeitimas 451
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
22. pabrėžia, kad pakte suteikiama galimybė ***kurti naują ir kompleksinę Europos ir*** Vidužemio jūros regiono ***judumo erdvę***, remiant pasiekimus ekonominio bendradarbiavimo, startuolių, mažųjų ir vidutinių įmonių, jaunimo, studentų ir akademinio bei mokslinio bendradarbiavimo srityse;	22. pabrėžia, kad pakte suteikiama galimybė ***stiprinti kompleksinius Europos ir*** Vidužemio jūros regiono ***šalių mainus ir bendradarbiavimą***, remiant pasiekimus ekonominio bendradarbiavimo, startuolių, mažųjų ir vidutinių įmonių, jaunimo, studentų ir akademinio bei mokslinio bendradarbiavimo srityse;

Or. it

Pakeitimas 452
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. pabrėžia, kad svarbu stiprinti regioninį stabilumą, apsaugoti ES išorės sienas ir stiprinti bendradarbiavimą

kovojant su neteisėta migracija, prekyba narkotikais jūroje ir tarpvalstybiniu organizuotu nusikalstamumu; dar kartą patvirtina valstybių narių įsipareigojimą išsaugoti saugią, atsparią ir gerai veikiančią Šengeno erdvę kaip vieną iš apčiuopiamiausių Europos Sąjungos laimėjimų; pabrėžia veiksmingo ES išorės sienų valdymo svarbą, kartu užtikrinant visapusišką pagarbą ES ir tarptautinei teisei bei pagrindinėms teisėms; pabrėžia, kad Vidužemio jūros regiono paktu turėtų būti padedama pašalinti pagrindines neteisėtos migracijos priežastis ir stiprinti bendradarbiavimą migracijos valdymo srityje su šalimis partnerėmis; taip pat pabrėžia, kad, siekiant užtikrinti nuoseklų, tvarų ir visapusišką Europos požiūrį į migracijos ir prieglobsčio politiką, labai svarbu laiku ir veiksmingai įgyvendinti Migracijos ir prieglobsčio paktą;

Or. en

Pakeitimas 453
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. pabrėžia, kad Vidužemio jūros regionas susiduria su vis didėjančiomis grėsmėmis, be kita ko, terorizmu, organizuotu nusikalstamumu, prekyba narkotikais, neteisėtu migrantų gabenimu ir kt.; įspėja, kad saugumo padėties pablogėjimas Sahelio regione daro tiesioginį poveikį stabilumui Vidužemio jūros regione; šiomis aplinkybėmis palankiai vertina ES ir Vidužemio jūros regiono pietinių šalių regioninio forumo, skirto taikai ir saugumui, sukūrimą, taip pat dialogų saugumo ir gynybos klausimais stiprinimą, ir ragina užtikrinti,

kad šiomis priemonėmis būtų prisidedama prie bendro supratimo apie padėtį regione gerinimo, reagavimo koordinavimo, partnerių gebėjimų stiprinimo ir jų galimo indėlio į BSGP misijas ir operacijas nagrinėjimo;

Or. es

Pakeitimas 454
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. pabrėžia, kad reikia visapusiškos ES paramos atsigavimui po konflikto, susitaikymui ir institucijų kūrimui nestabiliose ir konfliktų paveiktose Vidužemio jūros regiono šalyse partnerėse, vietos lygmeniu dedant atstatymo pastangas, remiant įtraukų politinį dialogą, viešųjų paslaugų atkūrimą, pereinamojo laikotarpio teisingumą ir bendruomeninį taikos kūrimą;

Or. en

Pakeitimas 455
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. atkreipia dėmesį į pirmąjį Vidužemio jūros regiono veiksmų planą ir remia būsimas pastangas ir planus kovoti su sunkių formų ir organizuotu

nusikalstamumu ir stiprinti sienų valdymo pajėgumus bei saugumo sektoriaus valdymą; pabrėžia, kad reikia spręsti migracijos problemas ten, kur jos prasideda, ir kovoti su neteisėtu žmonių gabenimu;

Or. en

Pakeitimas 456
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. pabrėžia geopolitinę Kipro svarbą rytinėje Viduržemio jūros regiono dalyje, visų pirma jo indėlį į regiono stabilumą ir jo vaidmenį sudarant palankesnes sąlygas humanitarinėms ir evakuacijos operacijoms krizės metu;

Or. en

Pakeitimas 457
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. palankiai vertina tai, kad įsteigtas regioninis centras, skirtas pasirengimui nelaimėms ir reagavimui į jas gerinti atsižvelgiant į klimato kaitą, kurios dramatiškos pasekmės ypač jaučiamos regione;

Or. en

Pakeitimas 458
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. ragina šalių partnerių jaunimą, studentus ir ekspertus pasinaudoti savo patirtimi siekiant plėtoti savo šalių ekonomiką ir visuomenę;

Or. fi

Pakeitimas 459
Giorgio Gori

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22a. pritaria nuomonei, kad glaudesnis bendradarbiavimas kibernetinio saugumo srityje Vidužemio jūros regione gali padėti geriau užkirsti kelią kibernetiniams incidentams.

Or. en

Pakeitimas 460
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22b. ragina Europos Sąjungą ir jos Vidužemio jūros regiono partnerius glaudžiau bendradarbiauti kovojant su neteisėta prekyba narkotikais jūroje, kuri kelia vis didesnę grėsmę vidaus saugumui, ypatingos svarbos uostų infrastruktūrai,

tiekimo grandinėms ir pakrančių bendruomenėms; pabrėžia, kad svarbu stiprinti teisėsaugos institucijų, muitinių, jūrų ir uostų administracijų bendradarbiavimą, taip pat bendradarbiavimą su atitinkamais privačiojo sektoriaus suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant laivybos bendroves, uostų administracijas ir terminalų operatorius; pabrėžia, kad reikia gerinti informuotumą apie padėtį jūroje, dalijimąsi žvalgybos informacija, rizikos analizę ir novatoriškų technologijų naudojimą siekiant nustatyti neteisėtos prekybos veiklą ir užkirsti jai kelią; pabrėžia, kad svarbu veiksmingai įgyvendinti atitinkamas ES iniciatyvas ir sistemas, įskaitant ES narkotikų strategiją, ES kovos su neteisėta prekyba narkotikais veiksmų planą, Europos uostų aljansą, ES uostų strategiją, Europos muitinių aljansą prie sienų ir Europos kovos su narkotikais koaliciją, siekiant stiprinti saugumą, atsparumą ir kovos su korupcija apsaugos priemones visame Vidužemio jūros regione;

Or. en

Pakeitimas 461
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22b. pakartoja, kad migracijos srautų valdymas yra bendra bendros Vidužemio jūros regiono erdvės atsakomybė, ir reikalauja užtikrinti tvirtą bendradarbiavimą bei visapusišką ir subalansuotą požiūrį, atitinkantį Migracijos ir prieglobsčio pakto išorės aspektą; remia visapusiškų ir abipusiškai naudingų partneryščių, kuriomis būtų skatinama teisėta, tvarkinga ir solidarumu

grindžiama migracija bei užkertamas kelias neteisėtai migracijai ir migrantų gabenimui, plėtojimą;

Or. es

Pakeitimas 462
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22b. pripažįsta esminį moterų, kaip taikos, dialogo ir susitaikymo skatintojų, vaidmenį ir ragina užtikrinti visapusišką ir prasmingą moterų dalyvavimą konfliktų prevencijos, tarpininkavimo, taikos kūrimo, atkūrimo ir politinio pereinamojo proceso procesuose visame Viduržemio jūros regione, laikantis Moterų, taikos ir saugumo darbotvarkės;

Or. en

Pakeitimas 463
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22b. pabrėžia, kad svarbu remti valstybes nares, kurios pirmosios susiduria su migrantų antplūdžiu, visų pirma Graikiją, Italiją, Prancūziją, Kiprą, Maltą ir Ispaniją, kurios patiria neproporcingai didelį migracijos spaudimą dėl geografinio artumo regionams, kuriuose vyrauja nestabilumas ir konfliktai;

Or. en

Pakeitimas 464
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22b. pabrėžia, kad reikia didinti grąžinimo sistemos veiksmingumą taikant slankiąją baudžiamųjų priemonių skalę, pradedant naujų vizų įšaldymu iki grąžinimo atnaujinimo ir baigiant valstybei išduodamų vizų kvotos sumažinimu;

Or. en

Pakeitimas 465
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22c. pabrėžia, kad Vidužemio jūros regiono paktu turi būti sudaromos sąlygos siekti pažangos užtikrinant veiksmingą grąžinimą ir tvirtesnį bendradarbiavimą su trečiosiomis šalimis readmisijos srityje; apgailestauja, kad trečiųjų šalių piliečių iš Vidužemio jūros regiono išsiuntimo įsakymų vykdymo rodikliai tebėra nepatenkinami; šiuo atžvilgiu ragina Komisiją daryti viską, kas įmanoma, siekiant atnaujinti derybas dėl readmisijos susitarimų su Maroku, Alžyru, Tunisu ir Jordanija;

Or. es

Pakeitimas 466
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22c. pabrėžia, kad bendradarbiaujant migracijos srityje su šalimis partnerėmis turėtų būti gerbiamos žmogaus teisės, laikomasi sąžiningų darbo standartų ir negrąžinimo principo;

Or. en

Pakeitimas 467
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	22d. ragina šalis sudaryti palankesnes sąlygas tvarkingai, saugiai, teisėtai ir atsakingai žmonių migracijai ir judumui vykdant suplanuotą ir gerai valdomą migracijos politiką, laikantis DVT ir Darbotvarkės iki 2030 m.;

Or. en

Pakeitimas 468
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

23. ragina, bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi, laikytis konstruktyvaus požiūrio į ***teisėtą migraciją***, nuolat skiriant dėmesį talentų ir ***žmonių*** ugdymui;	23. ragina, bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi, laikytis konstruktyvaus požiūrio į ***bendradarbiavimą su Vidužemio jūros regiono šalimis partnerėmis***, nuolat skiriant dėmesį talentų ir ***įgūdžių*** ugdymui; ***pabrėžia, kad toks bendradarbiavimas turėtų prisidėti prie ekonomikos augimo ir užimtumo galimybių kilmės šalyse ir neturėtų skatinti protų nutekėjimo ar aukštos kvalifikacijos darbuotojų, kurie yra būtini jų ilgalaikiam vystymuisi, praradimo; pabrėžia, kad ilgalaikio šalių partnerių klestėjimo ir stabilumo negalima pasiekti emigruojant jų labiausiai kvalifikuotiems darbuotojams ir kad paktu turėtų būti siekiama išlaikyti talentus ir įgūdžius kilmės šalyse;***

Or. en

Pakeitimas 469
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. ragina, bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi, laikytis konstruktyvaus požiūrio į teisėtą migraciją, nuolat skiriant dėmesį talentų ir žmonių ugdymui;	23. ragina, bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi, laikytis konstruktyvaus požiūrio į teisėtą migraciją, nuolat skiriant dėmesį talentų ir žmonių ugdymui; ***pabrėžia, kad geresni teisėtos migracijos ir darbo jėgos judumo būdai turėtų būti papildyti konkrečiais šalių partnerių įsipareigojimais bendradarbiauti neteisėtos ir (arba) neleistinos migracijos prevencijos ir veiksmingo grąžinimo ir readmisijos susitarimų įgyvendinimo srityse;***

Or. en

Pakeitimas 470

Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. ragina, ***bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi, laikytis konstruktyvaus požiūrio į teisėtą migraciją, nuolat skiriant dėmesį talentų ir žmonių ugdymui;***	23. ragina ***teikti tvirtą prioritetą neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimui ir neteisėtos migracijos prevencijai. Teisėtos migracijos kanalai turi išlikti riboti, tikslingi ir visiškai suderinti su ES valstybių narių darbo rinkos poreikiais ir įsisavinimo pajėgumais;***

Or. en

Pakeitimas 471
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. ragina***, bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi,*** laikytis ***konstruktyvaus požiūrio į teisėtą migraciją, nuolat skiriant dėmesį talentų*** ir ***žmonių ugdymui***;	23. ragina laikytis ***pragmatiško ir tvaraus požiūrio į migracijos valdymą, taip pat atsižvelgiant į atnaujintą reglamentavimo sistemą Europos lygmeniu; pabrėžia, kad Viduržemio jūra tebėra vienas iš pagrindinių migracijos maršrutų, todėl būtinas veiksmingas bendradarbiavimas su šalimis partnerėmis sienų kontrolės, kovos su prekybos žmonėmis tinklais*** ir ***veiksmingo grąžinimo srityse***;

Or. it

Pakeitimas 472
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. ragina***, bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi,*** laikytis konstruktyvaus požiūrio į teisėtą migraciją***, nuolat skiriant dėmesį talentų ir žmonių ugdymui***;	23. ragina laikytis konstruktyvaus požiūrio į teisėtą migraciją ***ir kartu vykdyti neteisėtos imigracijos ribojimo politiką, kuri apimtų ne tik valstybes nares, visų pirma Vidužemio jūros regiono valstybes, bet ir pietinės Vidužemio jūros pakrantės šalis, t. y. Alžyrą, Egiptą, Izraelį, Jordaniją, Libaną, Libiją, Maroką, Palestiną, Siriją ir Tunis***ą;

Or. en

Pakeitimas 473
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. ragina***, bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi,*** laikytis ***konstruktyvaus*** požiūrio į teisėtą migraciją***, nuolat skiriant dėmesį talentų ir žmonių ugdymui***;	23. ragina laikytis ***griežtai kontroliuojamo ir sąlyginio*** požiūrio į teisėtą migraciją***, grindžiamo ES darbo rinkų poreikiais, visapusiškais valstybių narių integracijos pajėgumais ir veiksmingais readmisijos susitarimais***; ***pabrėžia, kad teisėtos migracijos kanalai niekada neturi pakenkti pastangoms kovoti su neteisėta migracija ir prekyba žmonėmis;***

Or. en

Pakeitimas 474
Vangelis Meimarakis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. ragina, bendradarbiaujant su	23. ragina, bendradarbiaujant su

privačiuoju sektoriumi, laikytis konstruktyvaus požiūrio į teisėtą migraciją, nuolat skiriant dėmesį talentų ir žmonių ugdymui;	privačiuoju sektoriumi, laikytis konstruktyvaus požiūrio į teisėtą migraciją, nuolat skiriant dėmesį talentų ir žmonių ugdymui; ***ragina stiprinti bendradarbiavimą siekiant kovoti su neteisėta migracija, kaip bendru iššūkiu, taikant tvirtą kovos su neteisėtu migrantų gabenimu politiką;***

Or. en

Pakeitimas 475
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. ragina, bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi, laikytis konstruktyvaus požiūrio į teisėtą migraciją, nuolat skiriant dėmesį talentų ir žmonių ugdymui;	23. ragina, bendradarbiaujant su ***vietos ir regioniniais subjektais, pilietine visuomene ir*** privačiuoju sektoriumi***, kai aktualu ir tinkama***, laikytis ***ambicingo ir*** konstruktyvaus požiūrio į teisėtą migraciją, nuolat skiriant dėmesį talentų ir žmonių ugdymui;

Or. en

Pakeitimas 476
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. ragina***, bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi,*** laikytis konstruktyvaus požiūrio į ***teisėtą migraciją, nuolat skiriant dėmesį talentų ir žmonių ugdymui***;	23. ***primygtinai ragina dėti dvigubai daugiau pastangų siekiant užkirsti kelią neteisėtai migracijai;*** ragina laikytis konstruktyvaus požiūrio į ***teisėtos migracijos valdymą ir ieškoti veiksmingų sprendimų siekiant sumažinti migracijos į Europą spaudimą***;

Or. fi

Pakeitimas 477
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. ragina, bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi, laikytis konstruktyvaus požiūrio į teisėtą migraciją, nuolat skiriant dėmesį talentų ir žmonių ugdymui;	23. ragina, bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi ***ir kuriant teisėtus migracijos kanalus***, laikytis konstruktyvaus požiūrio į teisėtą migraciją, nuolat skiriant dėmesį talentų ir žmonių ugdymui;

Or. en

Pakeitimas 478
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. ragina, bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi, laikytis konstruktyvaus požiūrio į ***teisėtą migraciją,*** nuolat skiriant dėmesį talentų ir žmonių ugdymui;	23. ragina, bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi, laikytis konstruktyvaus požiūrio ***sprendžiant migracijos problemas iš esmės ir sudaryti palankesnes sąlygas teisėtiems atvykimo būdams***, nuolat skiriant dėmesį talentų ir žmonių ugdymui;

Or. en

Pakeitimas 479
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
23. ragina, bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi, ***laikytis konstruktyvaus požiūrio į teisėtą migraciją***, nuolat ***skiriant*** dėmesį talentų ir žmonių ugdymui;	23. ragina, bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi, nuolat skirti dėmesį talentų ir žmonių ugdymui;

Or. en

Pakeitimas 480
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (naują)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. primena saugių ir teisėtų būdų gauti apsaugą, įskaitant perkėlimą į ES ir humanitarinį priėmimą, svarbą siekiant užtikrinti ilgalaikį sprendimą žmonėms, kuriems reikia tarptautinės apsaugos, ir parodyti solidarumą su Vidužemio jūros regiono šalimis partnerėmis, priimančiomis daug pabėgėlių; todėl ragina valstybes nares gerokai padidinti tokioms programoms skirtas vietas ES ir nacionaliniu lygmenimis;

Or. en

Pakeitimas 481
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (naują)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. pabrėžia, kad neteisėta migracija yra didelė saugumo, humanitarinė ir socialinė problema Vidužemio jūros regione; ragina gerokai sustiprinti ES

išorės sienų apsaugą, įskaitant visapusišką Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros ir (arba) Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros veikimą ir finansavimą, taip pat stiprinti bendradarbiavimą su Viduržemio jūros regiono šalimis partnerėmis neteisėtų migrantų prevencijos, sulaikymo ir greito grąžinimo srityse;

Or. en

Pakeitimas 482
Marco Tarquinio, Nicola Zingaretti, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. ragina skatinti ir plėtoti teisėtus migracijos būdus, įskaitant darbo jėgos migraciją, šeimos susijungimą, studijas, humanitarinį priėmimą, humanitarines vizas ir perkėlimą, kaip saugias alternatyvas nusikaltėlių tinklų kontroliuojamiems neteisėtiems maršrutams;

Or. en

Pakeitimas 483
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	23a. ragina laikytis bendro požiūrio, taip pat dvišalio bendradarbiavimo, stiprinant savanorišką migrantų iš pietinių Viduržemio jūros regiono

partnerių repatriaciją ir perkėlimą jų kilmės šalyse;

Or. en

Pakeitimas 484
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina reaguoti į neatidėliotinus veiklos poreikius ir ilgalaikius struktūrinius veiksnius;	24. ragina ***koordinuotai*** reaguoti į neatidėliotinus veiklos poreikius***, įskaitant saugumą, migrantų srautų ir grąžinimo valdymą, kovą su prekybos žmonėmis tinklais bei energetinį atsparumą,*** ir ilgalaikius struktūrinius veiksnius***, pasitelkiant investicijas, infrastruktūros plėtrą, ekonomikos augimą ir abipusiai naudingas partnerystes Viduržemio jūros regione***; ***šiuo tikslu pabrėžia, kad būtina taikyti diferencijuotą požiūrį, pripažįstant, jog nėra vieno visiems tinkamo sprendimo, o reikia kurti partnerystes, pritaikytas atsižvelgiant į šalių partnerių patikimumą, strateginę svarbą ir parodytą įsipareigojimą;***

Or. it

Pakeitimas 485
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina reaguoti į neatidėliotinus veiklos poreikius ir ilgalaikius struktūrinius veiksnius;	24. ragina reaguoti į neatidėliotinus veiklos poreikius ir ilgalaikius struktūrinius veiksnius; ***pabrėžia, kad migracijos valdymas, grindžiamas žmogaus apsauga,***

	įtraukiomis prieglobsčio sistemomis ir išplėstais teisėtais atvykimo būdais, yra veiksmingesnis ir labiau atitinka tarptautinės teisės įsipareigojimus; ragina vykdyti nepriklausomą viso ES finansuojamo išorės bendradarbiavimo migracijos srityje stebėseną siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi žmogaus teisių, pabėgėlių teisės ir ES sutarties principų;

Or. en

Pakeitimas 486
Helmut Brandstätter, Dan Barna, Hilde Vautmans

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina ***reaguoti*** į neatidėliotinus veiklos poreikius ir ilgalaikius struktūrinius veiksnius;	24. ragina ***užtikrinti visapusišką operatyvinį ir institucinį sienų valdymą bei saugumo sektoriaus valdymą, siekiant atsižvelgti į*** veiklos poreikius ir ilgalaikius struktūrinius veiksnius; ***palankiai vertina bendrą operaciją Vidužemio jūros regionui (Med-Op), kuria bus remiamos operatyvinės pastangos kovoti su organizuotu nusikalstamumu, įskaitant prekybą žmonėmis, bendradarbiaujant su teisminėmis ir vidaus reikalų institucijomis;***

Or. en

Pakeitimas 487
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina reaguoti į neatidėliotinus	24. ragina reaguoti į neatidėliotinus

veiklos poreikius ir ilgalaikius struktūrinius veiksnius;	veiklos poreikius ir ilgalaikius struktūrinius veiksnius***, įskaitant neteisėto migrantų gabenimo tinklų išardymą, neteisėtos migracijos prevenciją, veiksmingą sprendimų grąžinti vykdymą ir sustiprintą sienų valdymą***;

Or. en

Pakeitimas 488
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina reaguoti į neatidėliotinus veiklos poreikius ir ilgalaikius struktūrinius veiksnius;	24. ragina reaguoti į neatidėliotinus veiklos poreikius ir ilgalaikius struktūrinius veiksnius***, parengiant migracijos krizių ekstremaliųjų situacijų valdymo planus ir skatinant remiamą savanorišką repatriaciją į kilmės šalis***;

Or. en

Pakeitimas 489
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
24. ragina reaguoti į neatidėliotinus veiklos poreikius ir ilgalaikius struktūrinius veiksnius;	24. ragina reaguoti į neatidėliotinus veiklos poreikius***, įskaitant sienų kontrolės stiprinimą,*** ir ilgalaikius struktūrinius veiksnius***, dėl kurių Europa patiria migracijos spaudimą***;

Or. fi

Pakeitimas 490

Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. ragina, kad pagal paktą teikiamai Sąjungos finansinei paramai būtų taikomos griežtos sąlygos, įskaitant veiksmingą bendradarbiavimą sienų valdymo, neteisėtos migracijos prevencijos, kovos su neteisėto migrantų gabenimo tinklais ir savo piliečių, kuriems taikomi valstybių narių priimti sprendimai grąžinti, readmisijos srityse;

Or. en

Pakeitimas 491
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. ragina stiprinti ES valstybių narių ir agentūrų veiklos koordinavimą siekiant užtikrinti veiksmingą jūrų sienų apsaugą, užkirsti kelią neteisėtam sienos kirtimui, kuriam palankesnes sąlygas sudaro nusikaltėlių tinklai, ir išlaikyti Sąjungos išorės sienų vientisumą visapusiškai laikantis tarptautinės teisės;

Or. en

Pakeitimas 492
Davor Ivo Stier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. ragina pakte stiprinti saugumo aspektą, įskaitant bendradarbiavimą konfliktų prevencijos, kovos su terorizmu, organizuotu nusikalstamumu, kibernetinėmis ir hibridinėmis grėsmėmis, jūrų saugumo ir ypatingos svarbos infrastruktūros objektų apsaugos srityse, laikantis galiojančių ES sistemų ir tarptautinės teisės;

Or. en

Pakeitimas 493
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. ragina Komisiją užmegzti dialogą su pietinėmis Viduržemio jūros regiono šalimis partnerėmis dėl jūrinių kabelių saugumo, laikantis ES kabelių saugumo veiksmų plano, įskaitant aptikimo, reagavimo ir atkūrimo priemones, kaip siūloma Viduržemio jūros regiono pakte;

Or. en

Pakeitimas 494
Alberico Gambino

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24a. ragina Komisiją užmegzti dialogą su pietinėmis Viduržemio jūros regiono šalimis partnerėmis dėl jūrinių kabelių saugumo, laikantis ES kabelių saugumo veiksmų plano, įskaitant aptikimo,

reagavimo ir atkūrimo priemones, kaip siūloma Vidužemio jūros regiono pakte;

Or. en

Pakeitimas 495
Davor Ivo Stier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24b. ragina stiprinti Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių bendradarbiavimą ypatingos svarbos jūrų infrastruktūros, įskaitant povandeninius telekomunikacijų ir energijos kabelius, uostus ir energetikos jungtis, apsaugos srityje; pabrėžia, kad reikia didinti atsparumą, informuotumą apie jūras ir pasirengimą hibridinėms grėsmėms ir sabotažui;

Or. en

Pakeitimas 496
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24b. ragina Komisiją ir valstybes nares skatinti suderintą ir visapusišką požiūrį į atsparumo ir pasirengimo gaivalinėms ir žmogaus sukeltoms grėsmėms, įskaitant kibernetinius išpuolius ir hibridines grėsmes, didinimą, nukreiptą prieš ypatingos svarbos jūrų ir povandeninę infrastruktūrą, taip pat uostus;

Or. en

Pakeitimas 497
Alberico Gambino

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24b. ragina Komisiją ir valstybes nares remti koordinuotą požiūrį į atsparumą ir pasirengimą gamtinėms ir žmogaus sukeltoms grėsmėms, įskaitant kibernetinius išpuolius ir hibridines grėsmes, darančias poveikį ypatingos svarbos jūrų ir povandeninei infrastruktūrai ir uostams;

Or. en

Pakeitimas 498
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24c. pabrėžia, kad reikia stiprinti bendradarbiavimą informuotumo apie jūrų sritį ir strateginių jūrų ryšių koridorių, taip pat jūrų ir povandeninės infrastruktūros apsaugos srityse, siekiant prisidėti prie regioninio stabilumo ir ekonominio saugumo; taip pat palankiai vertina galimą Europos gynybos srities bendrų interesų projekto (EGSBIP), skirto integruotai jūrų ir jūros dugno gynybai, apibrėžtį;

Or. en

Pakeitimas 499
Alberico Gambino

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	24c. pabrėžia, kad reikia stiprinti bendradarbiavimą informuotumo apie jūrų sritį ir strateginių jūrų ryšių koridorių, taip pat jūrų ir povandeninės infrastruktūros apsaugos srityse, siekiant prisidėti prie regioninio stabilumo ir ekonominio saugumo; taip pat palankiai vertina galimą Europos gynybos srities bendrų interesų projekto (EGSBIP), skirto integruotai jūrų ir jūros dugno gynybai, apibrėžtį;

Or. en

Pakeitimas 500
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą požiūrį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 501
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad migracija yra	25. pabrėžia, kad migracija yra

daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą požiūrį;	daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą požiūrį; ***primena, kad pagal tarptautinę teisę negrąžinimo principas yra privalomas visoms valstybėms; ragina ES ir jos valstybes nares užtikrinti, kad jokiu ES finansavimu, bendradarbiavimo susitarimu ar veiklos susitarimu su trečiosiomis šalimis nebūtų prisidedama prie teisės prašyti prieglobsčio pažeidimų ar kolektyvinio išsiuntimo iš šalies; primena, kad pareiga teikti pagalbą nelaimės jūroje ištiktiems asmenims yra besąlyginė pareiga pagal tarptautinę teisę, privaloma visiems laivams ir valstybėms, ir smerkia bet kokią politiką ar finansavimo susitarimus, kuriais trukdoma laikytis šios pareigos arba kriminalizuojamas jos vykdymas; ragina gerokai padidinti teisėtų migracijos kelių skaičių, be kita ko, pasitelkiant šeimos susijungimą, perkėlimą į ES, humanitarinius koridorius ir prieinamas darbo jėgos judumo programas;***
	Or. en

Pakeitimas 502
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą požiūrį;	25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą požiūrį***, apimantį visus aspektus nuo sienų valdymo ir readmisijos iki perkėlimo bei kitų teisėtų apsaugos ir darbo jėgos judumo būdų***; ***pažymi, kad, laikydamasi šio visapusiško požiūrio, ES turi naudotis visomis turimomis priemonėmis – įskaitant paskatas įvairiuose sektoriuose ir srityse,***

pavyzdžiui, vizų politikos, tarptautinės prekybos ir paramos vystymuisi srityse, – siekdama skatinti bendradarbiavimą migracijos klausimais;

Or. es

Pakeitimas 503
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą požiūrį;	25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą požiūrį; ***atsižvelgiant į saugumo aspektą ir į tai, kad piktavališki subjektai jį vis dažniau naudoja kaip ginklą; pripažįsta, kad kova su neteisėta migracija yra sudėtingas, tačiau neatidėliotinas ir būtinas uždavinys, apimantis bendradarbiavimą su ES pietinėmis kaimyninėmis šalimis – tiek kilmės, tiek tranzito šalimis; atsižvelgdamas į tai, ragina skubiai įgyvendinti 2024 m. ES prieglobsčio ir migracijos paktą, taip pat neseniai šioje srityje priimtus ES teisės aktus;***

Or. en

Pakeitimas 504
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti	25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti

taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą požiūrį;	taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą požiūrį; ***pabrėžia, kad reikia skubiai stiprinti partnerystę su pietinėmis Vidužemio jūros regiono šalimis kovojant su prekybos žmonėmis ir neteisėto žmonių gabenimo tinklais, nes tai yra sunkus žmogaus orumo pažeidimas ir atskira baudžiamoji byla, kuriai reikalingas specialus teisinis, teisminis ir teisėsaugos bendradarbiavimas, tinkamas finansavimas ir visapusiška pagarba aukų teisėms;***

Or. en

Pakeitimas 505
Alberico Gambino, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant ***visapusišką, teisėmis grindžiamą*** ir ***į žmogų orientuotą*** požiūrį;	25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant ***suderintą*** ir ***pragmatišką*** požiūrį***, kuris apimtų pagarbą žmogaus orumui ir pagrindinėms teisėms su veiksmingu sienų valdymu, kova su neteisėta migracija ir prekyba žmonėmis, bendradarbiavimu su kilmės ir tranzito šalimis, įskaitant veiksmingą grąžinimo politiką ir priemones, kuriomis siekiama užkirsti kelią neteisėtai imigracijai***;

Or. it

Pakeitimas 506
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą ***ir*** į žmogų orientuotą požiūrį;	25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą***,*** į žmogų orientuotą požiūrį***, gerbiant valstybių narių suverenumą, teritorinį vientisumą ir konstitucinę atsakomybę, įskaitant jų pirminę atsakomybę už savo išorės sienų apsaugą ir viešosios tvarkos bei vidaus saugumo palaikymą***;

Or. en

Pakeitimas 507
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad migracija yra ***daugialypis*** reiškinys***, į kurį reikia reaguoti taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą požiūrį***;	25. pabrėžia, kad migracija yra ***visuotinis*** reiškinys***, kurį sustiprina politika, kuria sukuriami migrantų traukos veiksniai, pvz., neseniai Ispanijoje įteisinta šimtai tūkstančių neteisėtų migrantų***; ***pažymi, kad Europa yra patraukli vieta migrantams dėl savo politinio, ekonominio ir socialinio stabilumo ir dosnių socialinių išmokų sistemų;***

Or. en

Pakeitimas 508
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant ***visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą*** požiūrį;	25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį***, visų pirma,*** reikia reaguoti taikant ***saugumu ir reagavimu grindžiamą*** požiūrį***, apimantį***

	patikimą sienų valdymą, veiksmingą grąžinimo politiką, paramos vystymuisi sąlygas ir partnerystes su trečiosiomis šalimis, kurios visapusiškai bendradarbiauja migracijos kontrolės srityje;

Or. en

Pakeitimas 509
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą požiūrį;	25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą požiūrį***, kartu užtikrinant Sąjungos išorės sienų apsaugą, užtikrinant visuomenės saugumą ir užkertant kelią neteisėtai migracijai***;

Or. en

Pakeitimas 510
Vangelis Meimarakis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant visapusišką***, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą*** požiūrį;	25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant visapusišką ***ir visą maršrutą apimantį*** požiūrį***, laikantis geros valios ir bendradarbiaujant migrantų kilmės, tranzito ir paskirties šalims***;

Or. en

Pakeitimas 511
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą požiūrį;	25. pabrėžia, kad migracija yra ***sudėtingas ir*** daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant ***tvirtą,*** visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą požiūrį***, grindžiamą veiksmingomis ir nuspėjamomis priemonėmis***;

Or. en

Pakeitimas 512
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, ***į*** kurį reikia ***reaguoti taikant visapusišką, teisėmis grindžiamą ir į žmogų orientuotą požiūrį***;	25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, kurį reikia ***spręsti visų pirma atsižvelgiant į priimančiųjų visuomenių saugumą ir pajėgumus***;

Or. fi

Pakeitimas 513
Vangelis Meimarakis, Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant ***visapusišką, teisėmis grindžiamą ir***	25. pabrėžia, kad migracija yra daugialypis reiškinys, į kurį reikia reaguoti taikant ***naują ES migracijos ir***

į žmogų orientuotą požiūrį;	***prieglobsčio paktą***;

Or. el

Pakeitimas 514
Marco Tarquinio, Robert Biedroń, Murielle Laurent, Cecilia Strada, Marta Temido, Matjaž Nemec, Leire Pajín, Udo Bullmann, Hana Jalloul Muro, Nikolas Farantouris

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. primena, kad Vidužemio jūrą kertantys asmenys apima pabėgėlius, prieglobsčio ieškotojus ir nuo persekiojimo ar didelės žalos bėgančius asmenis, kurie turi teisę į individualų vertinimą ir apsaugą pagal tarptautinę ir ES teisę; ragina valstybes nares užtikrinti, kad visi jūroje išgelbėti asmenys būtų nedelsiant išlaipinti saugioje vietoje, visapusiškai laikantis negrąžinimo principo; griežtai smerkia sienų kontrolės perdavimą trečiosioms šalims, kuriose pagrindinių teisių standartai nėra tinkamai užtikrinti, ir ragina Komisiją užtikrinti, kad visam ES finansuojamam bendradarbiavimui migracijos srityje būtų taikoma nepriklausoma žmogaus teisių stebėsena, reguliariai teikiant ataskaitas Europos Parlamentui;

Or. en

Pakeitimas 515
Helmut Brandstätter

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. pažymi, kad neteisėti finansiniai srautai yra glaudžiai susiję su

	organizuotais nusikaltėlių tinklais, užsiimančiais neteisėtu migrantų gabenimu, prekyba žmonėmis, prekyba ginklais ir kita neteisėta veikla Vidžemio jūros regione; ragina stiprinti Europos ir Vidžemio jūros regiono šalių bendradarbiavimą finansinių tyrimų, turto atsekimo, konfiskavimo srityse ir stiprinti kovos su korupcija įstaigų, finansinės žvalgybos padalinių, teisminių institucijų ir teisėsaugos agentūrų bendradarbiavimą siekiant išardyti tokius tinklus;

Or. en

Pakeitimas 516
Reinhold Lopatka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. pripažįsta veiksmingo sienų valdymo, tarptautinių įsipareigojimų laikymosi, neteisėtos migracijos prevencijos ir nusikalstamo neteisėto migrantų gabenimo bei prekybos žmonėmis tinklų išardymo, kaip neatsiejamų visapusiškos Europos ir Vidžemio jūros regiono valstybių migracijos politikos elementų, svarbą;

Or. en

Pakeitimas 517
Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

25a. dar kartą patvirtina, kad gyvybių gelbėjimas jūroje yra teisinė ir humanitarinė pareiga; ragina stiprinti bendradarbiavimą vykdant paieškos ir gelbėjimo operacijas, visapusiškai laikytis tarptautinės pabėgėlių ir žmogaus teisių teisės ir apsaugoti Viduržemio jūroje veikiančius humanitarinės pagalbos teikėjus;

Or. en

Pakeitimas 518
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. ragina stiprinti operatyvinius ir institucinius sienų valdymo ir saugumo sektoriaus valdymo pajėgumus, iš esmės sprendžiant migracijos klausimus ir kovojant su neteisėtu žmonių gabenimu ir prekyba žmonėmis;

Or. en

Pakeitimas 519
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25a. ragina Viduržemio jūros regiono valstybes glaudžiau bendradarbiauti migracijos srityje;

Or. en

Pakeitimas 520
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	25b. ragina Vidužemio jūros regiono valstybes netrukdyti grąžinimui ir repatriacijai, ypač kai jos yra įtrauktos į Europos Parlamento sudarytą saugių trečiųjų šalių sąrašą;

Or. en

Pakeitimas 521
Francisco José Millán Mon

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. dar kartą pabrėžia žmonių gyvenimo vertę prisimenant tūkstančius žmonių, kurie prarado gyvybes arba dingo be žinios dėl neteisėto žmonių gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklų veiklos; siūlo Komisijai imtis atitinkamų priemonių ir pradėti iniciatyvą, kuria būtų siekiama atkurti Vidužemio jūroje žuvusių aukų teisę į vardą, siekiant taip pagerbti visų žmonių orumą ir įspėti ateities kartas;	26. dar kartą pabrėžia žmonių gyvenimo vertę prisimenant tūkstančius žmonių, kurie prarado gyvybes arba dingo be žinios dėl neteisėto žmonių gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklų veiklos; siūlo Komisijai imtis atitinkamų priemonių ir pradėti iniciatyvą, kuria būtų siekiama atkurti Vidužemio jūroje žuvusių aukų teisę į vardą, siekiant taip pagerbti visų žmonių orumą ir įspėti ateities kartas; ***palankiai vertina Pasaulinį kovos su neteisėtu migrantų gabenimu aljansą; ragina Komisiją, EIVT ir valstybes nares stiprinti operatyvinį bendradarbiavimą su Vidužemio jūros regiono šalimis partnerėmis ir Tarptautine migracijos organizacija, siekiant kovoti su nusikalstamais prekybos žmonėmis tinklais, visų pirma keičiantis informacija, remiant integruotą sienų valdymą, policijos ir teisminių institucijų bendradarbiavimą;***

Or. es

Pakeitimas 522
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. dar kartą pabrėžia žmonių gyvenimo vertę prisimenant tūkstančius žmonių, kurie prarado gyvybes arba dingo be žinios dėl neteisėto žmonių gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklų veiklos; siūlo Komisijai ***imtis atitinkamų priemonių ir*** pradėti iniciatyvą***, kuria būtų siekiama atkurti Vidužemio jūroje žuvusių aukų teisę į vardą, siekiant taip pagerbti visų žmonių orumą ir įspėti ateities kartas***;	26. dar kartą pabrėžia žmonių gyvenimo vertę prisimenant tūkstančius žmonių, kurie prarado gyvybes arba dingo be žinios dėl neteisėto žmonių gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklų veiklos; ***pabrėžia, kad reikia dėti daugiau pastangų siekiant sustabdyti neteisėto žmonių gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklų veiklą; mano, kad šį poreikį geriausiai galima patenkinti perkeliant prieglobsčio procedūras į centrus už Sąjungos ribų, kad prieglobsčio prašytojai galėtų nagrinėti prašymus nesikliaudami neteisėtai žmones gabenančių asmenų teikiamomis paslaugomis ir nerizikuodami savo gyvybe pavojingais jūrų maršrutais;*** siūlo Komisijai pradėti iniciatyvą ***siekiant veiksmingiau informuoti šalis, iš kurių išvyksta migrantai, apie didelį mirtingumą neteisėto migrantų gabenimo maršrutuose, taip pat apie tai, kad Europa nepriims jokių neteisėtų migrantų;***

Or. fi

Pakeitimas 523
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

26. dar kartą pabrėžia žmonių gyvenimo vertę prisimenant tūkstančius žmonių, kurie prarado gyvybes arba dingo be žinios dėl neteisėto žmonių gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklų veiklos; siūlo Komisijai imtis atitinkamų priemonių ir pradėti iniciatyvą, kuria būtų siekiama atkurti Vidužemio jūroje žuvusių aukų teisę į vardą, siekiant taip pagerbti visų žmonių orumą ir įspėti ateities kartas;	26. dar kartą pabrėžia žmonių gyvenimo vertę prisimenant tūkstančius žmonių, kurie prarado gyvybes arba dingo be žinios***, be kita ko,*** dėl neteisėto žmonių gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklų veiklos; ***ragina įsteigti ES paieškos ir gelbėjimo misiją, kad būtų užkirstas kelias tolesnėms žūtims, ir*** siūlo Komisijai imtis atitinkamų priemonių ir pradėti iniciatyvą, kuria būtų siekiama atkurti Vidužemio jūroje žuvusių aukų teisę į vardą, siekiant taip pagerbti visų žmonių orumą ir įspėti ateities kartas; ***atsižvelgdamas į tai, mano, kad labai svarbu nutraukti bet kokios formos tiesioginį ir netiesioginį bendradarbiavimą su valdžios institucijomis ir subjektais sienų valdymo veiklos srityje, kai įrodyta sunkių žmogaus teisių pažeidimų ir nusikaltimų žmoniškumui patirtis, kad būtų išvengta bet kokio pavojaus, jog ES bendrininkaus vykdant šiuos pažeidimus;***
	Or. en

Pakeitimas 524
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Julie Rechagneux

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. dar kartą pabrėžia žmonių gyvenimo vertę prisimenant tūkstančius žmonių, kurie prarado gyvybes arba dingo be žinios dėl neteisėto žmonių gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklų veiklos; ***siūlo Komisijai imtis atitinkamų priemonių ir pradėti iniciatyvą, kuria būtų siekiama atkurti*** Vidužemio ***jūroje žuvusių aukų teisę į vardą, siekiant taip pagerbti visų žmonių orumą ir įspėti ateities kartas***;	26. dar kartą pabrėžia žmonių gyvenimo vertę prisimenant tūkstančius žmonių, kurie prarado gyvybes arba dingo be žinios dėl ***nusikalstamo*** neteisėto žmonių ***migrantų*** gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklų***, kurie toliau išnaudoja pažeidžiamus asmenis ir sudaro palankesnes sąlygas pavojingoms neteisėtoms kelionėms per*** Vidužemio ***jūrą,*** veiklos; ***ragina stiprinti Europos Sąjungos ir jos Vidužemio jūros regiono partnerių bendradarbiavimą siekiant išardyti tokius tinklus, užkirsti kelią tolesnėms žūtims ir kovoti su***

tarpvalstybiniu organizuotu nusikalstamumu; giria Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūrą už jos indėlį į paieškos ir gelbėjimo operacijas, kurios padėjo 2025 m. jūroje išgelbėti 24 877 žmones;

Or. en

Pakeitimas 525
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. ***dar kartą pabrėžia žmonių gyvenimo vertę prisimenant tūkstančius žmonių, kurie prarado gyvybes arba dingo be žinios dėl neteisėto žmonių gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklų veiklos; siūlo Komisijai imtis atitinkamų priemonių ir pradėti iniciatyvą, kuria būtų siekiama atkurti*** Vidužemio jūroje ***žuvusių aukų teisę į vardą, siekiant taip pagerbti visų žmonių orumą ir įspėti ateities kartas***;	26. ***labai apgailestauja dėl žūčių*** Vidužemio jūroje***; tačiau pabrėžia, kad šių mirčių būtų buvę galima išvengti, jei ES ir jos valstybės narės būtų patvirtinę veiksmingą visiško netoleravimo migracijos politiką, kuri nesukurtų traukos veiksnių, dėl kurių migrantai rizikuoja savo gyvybe netinkamais plaukioti laivais; pabrėžia, kad privačių subjektų ir nevyriausybinių organizacijų (NVO) valdomi laivai visada teikė neteisėto neteisėtų migrantų gabenimo paslaugą ir dažnai palengvina prekybą žmonėmis; įspėja, kad bet koks ES paieškos ir gelbėjimo pajėgumų didinimas sukurtų papildomų traukos veiksnių, kurie paskatintų migrantus rizikuoti savo gyvybe ir keliauti į Europą***;

Or. en

Pakeitimas 526
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. dar kartą pabrėžia žmonių gyvenimo vertę prisimenant tūkstančius žmonių, kurie prarado gyvybes arba dingo be žinios dėl neteisėto žmonių gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklų veiklos; ***siūlo Komisijai imtis atitinkamų priemonių ir pradėti iniciatyvą, kuria būtų siekiama atkurti Vidužemio jūroje žuvusių aukų teisę į vardą, siekiant taip pagerbti visų žmonių orumą ir įspėti ateities kartas;***	26. dar kartą pabrėžia žmonių gyvenimo vertę prisimenant tūkstančius žmonių, kurie prarado gyvybes arba dingo be žinios dėl neteisėto žmonių gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklų veiklos;

Or. en

Pakeitimas 527
Reinhold Lopatka

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
26. dar kartą pabrėžia žmonių gyvenimo vertę prisimenant tūkstančius žmonių, kurie prarado gyvybes arba dingo be žinios dėl neteisėto žmonių gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklų veiklos; siūlo Komisijai imtis atitinkamų priemonių ir pradėti iniciatyvą, kuria būtų siekiama atkurti Vidužemio jūroje žuvusių aukų teisę į vardą, siekiant taip pagerbti visų žmonių orumą ir įspėti ateities kartas;	26. dar kartą pabrėžia žmonių gyvenimo ***prigimtinį orumą ir*** vertę prisimenant tūkstančius žmonių, kurie prarado gyvybes arba dingo be žinios dėl neteisėto žmonių gabenimo ir prekybos žmonėmis tinklų veiklos; siūlo Komisijai imtis atitinkamų priemonių ir pradėti iniciatyvą, kuria būtų siekiama atkurti Vidužemio jūroje žuvusių aukų teisę į vardą, siekiant taip pagerbti visų žmonių orumą ir įspėti ateities kartas;

Or. en

Pakeitimas 528
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

26. dar kartą pabrėžia žmonių gyvenimo vertę ***prisimenant tūkstančius žmonių, kurie prarado gyvybes arba dingo be žinios dėl neteisėto žmonių gabenimo ir*** prekybos žmonėmis ***tinklų veiklos***; siūlo Komisijai ***imtis atitinkamų priemonių ir*** pradėti iniciatyvą***, kuria būtų siekiama atkurti Vidužemio jūroje žuvusių aukų teisę į vardą, siekiant taip pagerbti visų*** žmonių ***orumą ir įspėti ateities kartas***;	26. dar kartą pabrėžia žmonių gyvenimo vertę***; pabrėžia, kad geriausias būdas užkirsti kelią žūtims jūroje – išardyti*** prekybos žmonėmis tinklus***, stiprinti bendradarbiavimą su kilmės ir tranzito šalimis ir užtikrinti, kad išgelbėti asmenys būtų kuo greičiau grąžinti į trečiąsias šalis ar kilmės šalis***; siūlo Komisijai ***ir valstybėms narėms*** pradėti ***visapusišką kovos su prekybos žmonėmis tinklais*** iniciatyvą;
	Or. en

Pakeitimas 529
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. paaiškinti problemas ir galimą sprendimą, susijusį su Sirijos pabėgėlių krize. Pagal naująjį Migracijos ir prieglobsčio paktą sirai nebegali būti laikomi pabėgėliais, nepaisant to, kad gyvena nesaugiomis sąlygomis, visų pirma Artimųjų Rytų ir Šiaurės Afrikos regione. Regione yra nesaugi padėtis, dėl kurios daugelis gyventojų priversti bėgti. Dėl šios priežasties paktu taip pat turėtų būti siekiama pašalinti teisinę netikrumą, su kuriuo šiuo metu susiduria šie Sirijos piliečiai;
	Or. en

Pakeitimas 530
Laura Ballarín Cereza, Javi López

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. pabrėžia, kad svarbu skatinti visapusišką ir į žmogų orientuotą požiūrį į saugumą Viduržemio jūros regione, pagal kurį pripažįstama, kad ilgalaikis stabilumas priklauso nuo galimybės gauti išsilavinimą, sveikatos priežiūros, socialinio teisingumo, aplinkos tvarumo ir pagarbos pagrindinėms teisėms; pabrėžia, kad sprendžiant nesaugumo problemą taip pat reikia kovoti su nelygybe ir stiprinti socialinę sanglaudą visame regione;

Or. en

Pakeitimas 531
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. pabrėžia, kad Viduržemio jūros regiono pakto sėkmė bus vertinama pagal jo gebėjimą sumažinti neteisėtai atvykstančių asmenų skaičių ir gerokai padidinti veiksmingą grąžinimą; ragina į visus susitarimus su pietinėmis Viduržemio jūros regiono šalimis partnerėmis įtraukti privalomas readmisijos sąlygas ir sustabdyti vizų režimo supaprastinimą arba finansinę paramą šalims, kurios visapusiškai nebendradarbiauja grąžinimo ir sienų kontrolės srityse;

Or. en

Pakeitimas 532
Leoluca Orlando
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. ragina ES ir jos Vidužemio jūros regiono partnerius sukurti nepriklausomą mirties ir dingimo Vidužemio jūroje tyrimo mechanizmą ir sukurti teisinę sistemą, kuria būtų užtikrinta, kad šeimos turėtų teisę žinoti savo giminaičių likimą;

Or. en

Pakeitimas 533
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. primygtinai reikalauja, kad ES sustabdytų finansinės paramos ir bendradarbiavimo programas su bet kuria šalimi partnere, kuri nebendradarbiauja savo piliečių readmisijos ir neteisėtos migracijos prevencijos srityse;

Or. en

Pakeitimas 534
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26a. ragina griežtai stebėti jūrų sienas ir teritorinius vandenis, kad būtų užkirstas kelias neteisėtai migracijai ir sutrikdyta neteisėto migrantų gabenimo tinklų veikla;

Or. en

Pakeitimas 535
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26b. pabrėžia, kad reikia stiprinti tarptautinį bendradarbiavimą regione ir plėtoti tvirtesnes, veiksmingesnes ir abipusiai naudingas partnerystes, kuriomis būtų siekiama sumažinti neteisėtai atvykstančių asmenų skaičių, stiprinti bendradarbiavimą grąžinimo ir readmisijos srityje, kovoti su neteisėtu migrantų gabenimu ir prekyba žmonėmis; atkreipia dėmesį į teigiamą dvišalių susitarimų ir susitarimų su pietinėmis kaimyninėmis šalimis, kuriais siekiama pagerinti migracijos valdymą ir užkirsti kelią pernelyg dideliam krūviui valstybių narių valdžios institucijoms, poveikį;

Or. en

Pakeitimas 536
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26b. ragina visapusiškai įgyvendinti naująjį ES migracijos ir prieglobsčio paktą;

Or. en

Pakeitimas 537

Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26c. ragina valstybių narių ir ES pietinių partnerių valdžios institucijas glaudžiau bendradarbiauti kovos su terorizmu ir radikalizacijos prevencijos bei kovos su ja srityse; palankiai vertina iki šiol pasiektus teigiamus rezultatus kovojant su tarpvalstybiniu džihadistų grupuočių judėjimu ir operacijomis; pabrėžia, kad teroristinių elementų ir tinklų plitimas Vidužemio jūros regione ir toliau kelia didelę grėsmę ES ir jos partnerių saugumui ir stabilumui; ragina įsteigti regioninį forumą, kad būtų skatinamas bendras informuotumas regioninio saugumo, tarpininkavimo siekiant taikos klausimais ir stiprinami partnerių pajėgumai;

Or. en

Pakeitimas 538
Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	26d. remia išankstinio įspėjimo apie visus pavojus sistemų kūrimą ir pasirengimo nelaimėms sinergijos stiprinimą visame regione;

Or. en

Pakeitimas 539
Nicola Zingaretti, Nacho Sánchez Amor, Yannis Maniatis, Elio Di Rupo, Marco Tarquinio, Matjaž Nemec, Marta Temido, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
27. paveda Pirmininkei perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, ***Komisijos pirmininkės pavaduotojai ir*** Sąjungos vyriausiajai įgaliotinei užsienio reikalams ir saugumo politikai, Vidužemio jūros ***regiono*** parlamentinės asamblėjos ***(PA-UfM)*** pirmininkui, Vidužemio jūros ***regiono*** sąjungos ***(UfM)*** generaliniam sekretoriui ir Vidužemio jūros ***regiono*** sąjungos ***(UfM) valstybėms narėms*** iš pietų Vidužemio jūros regiono***.***	27. paveda Pirmininkei perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, Sąjungos vyriausiajai įgaliotinei užsienio reikalams ir saugumo politikai, Vidužemio jūros ***sąjungos*** parlamentinės asamblėjos ***pirmininkui***, Vidužemio jūros ***sąjungos*** generaliniam sekretoriui ***bei ES valstybių narių ir*** Vidužemio jūros ***sąjungos valstybių narių*** iš pietų Vidužemio jūros regiono ***vyriausybėms ir parlamentams ir Europos investicijų banko pirmininkui;***

Or. en

Pakeitimas 540
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
27. paveda Pirmininkei perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, Komisijos pirmininkės pavaduotojai ir Sąjungos vyriausiajai įgaliotinei užsienio reikalams ir saugumo politikai, Vidužemio jūros regiono parlamentinės asamblėjos (PA-UfM) pirmininkui, Vidužemio jūros regiono sąjungos (UfM) generaliniam sekretoriui ir Vidužemio jūros regiono sąjungos (UfM) valstybėms narėms iš pietų Vidužemio jūros regiono.	27. paveda Pirmininkei perduoti šią rezoliuciją ***valstybėms narėms,*** Tarybai, Komisijai, Komisijos pirmininkės pavaduotojai ir Sąjungos vyriausiajai įgaliotinei užsienio reikalams ir saugumo politikai, Vidužemio jūros regiono parlamentinės asamblėjos (PA-UfM) pirmininkui, Vidužemio jūros regiono sąjungos (UfM) generaliniam sekretoriui ir Vidužemio jūros regiono sąjungos (UfM) valstybėms narėms iš pietų Vidužemio jūros regiono.

Or. fi

Pakeitimas 541
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	27a. primena, kad tvarus bendradarbiavimas kovos su terorizmu srityje su pietinėmis kaimyninėmis šalimis partnerėmis yra neįkainojama tinklų išmontavimo ir išpuolių Europos teritorijoje prevencijos priemonė; pabrėžia, kad terorizmas taip pat daro poveikį šalims partnerėms ir kad kai kurios iš jų yra geografiškai arti džihadistų židinių, pvz., Sahelio, arba paslėptų grėsmių, pvz., grupuotės „Da'esh“.

Or. en